

- 2 -

A terminar, estimado Camarada Ministro, desejo expressar-lhe uma vez mais, os meus fraternais cumprimentos e as minhas

SAUDAÇÕES REVOLUCIONÁRIAS.

GABINETE DO MINISTRO DA EDUCAÇÃO, EM LUANDA, AOS 24 DE NOVENBRO DE 1982.

O MINISTRO DA EDUCAÇÃO

AUGUSTO LOPES TEIXEIRA

EL MINISTRO DE EDUCACION

Ciudad de La Habana, 25 de octubre de 1982
"AÑO 24 DE LA REVOLUCION"

Estimado compañero López Teixeira:

Me es grato comunicarle que del 28 de marzo al 1 de abril de 1983, está prevista la celebración de la "X Reunión de Dirigentes de Instituciones Centrales de Investigaciones Científico-Pedagógicas de Países Socialistas", que se efectuará en la Ciudad de La Habana, según acuerdo de la IX Reunión efectuada en Sofía en 1981.

La X Reunión hará un análisis del trabajo realizado desde la IX Reunión en cuanto a estudios, investigaciones y criterio de los expertos sobre los temas comprendidos en la Agenda, que se refieren, principalmente, entre otros a: formación comunista de la juventud, enseñanza de la matemática y las ciencias, escuela primaria, enseñanza politécnica y evaluación académica.

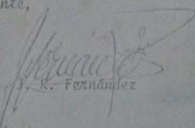
El idioma de trabajo de la X Reunión será el ruso, aunque habrá traducción simultánea en los idiomas ruso, alemán y español.

Sentimos placer en invitar a un representante de su Ministerio a que participe en esta X Reunión y, si lo estima oportuno, intervenir durante la misma, de acuerdo con los temas previstos.

Los gastos correspondientes a su estancia en Cuba serán cubiertos por la parte cubana. Su país debe asumir los correspondientes al viaje de ida y de regreso.

Nos complacería, estimado compañero López Teixeira, contar con la presencia de la representación de su Ministerio en este encuentro, que contribuirá al intercambio de experiencias sobre aspectos importantes de la educación en nuestros países.

Fraternalmente,


J. K. Fernández

Al Co. Augusto López Teixeira
Ministro de Educación de la
República Popular de Angola



EMBAIXADA DA REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA
EM HAVANA - CUBA

AD
CDA AUGUSTO LOPES TEIXEIRA
MINISTRO DE EDUCACAO

LUANDA

S/ referência:

S/ comunicação:

N/ referência:
152/ERPAC/82

Caixa Postal:

ASSUNTO: ENVIO DE UMA CARTA DO MED

A Embaixada da República Popular de Angola em Cuba,
apresenta os seus cumprimentos ao Cda Ministro e tem a honra de lhe
fazer chegar uma carta do Med.

A Embaixada da República Popular de Angola em Cuba,
aproveita a ocasião para renovar ao Cda Ministro o empenho da sua
mais alta consideração.

Havana, aos 21 de Dezembro de 1982 - "ANO DA ORGANI-
ZACAO ECONOMICA E DA VIGILANCIA POPULAR".-



E. Cuba

GABINETE DO MINISTRO DA EDUCAÇÃO

AO

MINISTÉRIO DAS RELAÇÕES INTER-
NACIONAIS - SECTOR DE APOIO AS
EMBAIXADAS

L. V. A. M. R. A.

3997 / 52/5.7/82/82

Para transmissão à S. Ex. RAFAEL FRANÇA MESTRE,
Embaixador Extraordinário e Plenipotenciário da República So-
cialista de Cuba em Angola, sobre o remete carta do General
Ministro da Educação à mesma Dirigente.

Deveremos solicitar à mais urgente atenção desse

Sector.-

SALUDAÇÕES REVOLUCIONÁRIAS

31.DEC.1982

GABINETE DO MINISTRO DA EDUCAÇÃO DE LUANDA, AOS

"ATO DA ORGANIZAÇÃO BUDGETÁRIA E DA VIGILÂNCIA FISCAL"

O DIRECTOR DE GABINETE,

ANTÓNIO FOMAL DA SILVA CARDOSO



REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA

GABINETE DO MINISTRO DA EDUCAÇÃO

a)

Luanda, 29 de Dezembro de 1982

Ao

Camarada RAPHAEL FRANCA MESTRE

Embaixador Extraordinário e Plenipotenciário da República Socialista de Cuba

LUANDA

Estimado Camarada,

Acuso a recepção do livro, "A Prisão Pecunda" que me é gentilmente ofertado pelo Camarada JESUS MOTANÉ, Membro Suplente do Bureau Político do Comité Central do Partido Comunista de Cuba e peço, antecipadamente agradecido ao Camarada FRANCA MESTRE, que transmita à aquele preclaro dirigente Comunista Cubano, o meu mais alto reconhecimento pela lembrança.

Aproveito a ocasião para reiterar-lhe os melhores votos de prosperidades no Novo Ano de 1983 e os protestos da minha mais,

Alta Consideração.-

Saudações Revolucionárias

AUGUSTO LOPES TEIXEIRA

Ministro da Educação

Embañada de Cuba

OFICINA ECONOMICA
AV. GENERAL CARMONA N.º 42
TELEFONO 37191-38849-30589
LUANDA-ANGOLA

Luanda, 30 de diciembre de 1982
"Año de la Organización Económica
y la Vigilancia Popular"

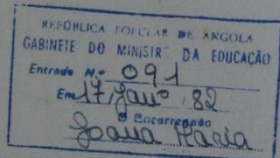
Oda. Augusto López Teixeira
Ministro de Educación
Presente

Estimado Camarada:

Hemos recibido comunicación del Ministro-Presidente del
Comité Estatal de Colaboración Económica de Cuba, Gro.-
Héctor Rodríguez Llompart, en la que nos pide lo transmi-
ta a usted y a su familia, sus felicitaciones por el -
nuevo año, a la vez que le desea éxitos en su trabajo -
y en su vida personal.

Sin más, le saluda y agradece su atención.

Alfredo...
Consejo Económico de Cuba
en la Embajada de Cuba
Angola



El Ministro de Educación Superior

12.1.83

12.1.83

Ciudad de La Habana, diciembre 15 de 1982
"AÑO 24 DE LA REVOLUCION"

Estimado compañero Ministro:

El advenimiento del Nuevo Año me ofrece la grata oportunidad de expresarle el más cálido saludo, en nombre del Consejo de Dirección, de los trabajadores de este Ministerio y en el mío propio.

Durante el año que ahora termina, he podido comprobar la forma sostenida en que se han estrechado los vínculos fraternales y de colaboración entre nuestros respectivos Organismos, y hago votos porque ellos se consoliden y profundicen en aras del desarrollo de la Educación Superior en nuestros pueblos.

Le deseo, estimado compañero López Texeira, buena salud, éxitos en su trabajo y la mayor ventura personal.

Con mi más alto aprecio y consideración,

Ing. Fernando Vecino Alegret

Dr. Augusto López Texeira
MINISTRO
Ministerio de Educación
República Popular de Angola

REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA
GABINETE DO MINISTRO DA EDUCAÇÃO
Entrada N.º 090
Em 17/Jan/83
O Encarregado
Jana Horta

Orlando Cabrera García
Consejero Comercial
Embajada de Cuba en R. P. de Angola

Ran. Che. Guerra N.º 42

Tel. 8171

N.V. 136/82

*Tratado de
Lima 1972*

*Marcelo a. André Lima
Gabinete da Educação
12 de Nov
11/30 30 de Nov 1982*

3/XII

LA EMBAJADA DE LA REPUBLICA DE CUBA presenta sus cumplimientos al Gabinete del Ministro de Educación de la República Popular de Angola y tiene la honra de solicitar por su intermedio una audiencia con el Cda. Augusto Lopez Texeira, titular de ese Organismo para el Compañero Orlando Cabrera García Consejero Comercial de esta Embajada a los efectos de tratar asuntos relacionados con una invitación que se propone realizar - un funcionario de ese Ministerio a nuestro país.

LA EMBAJADA DE CUBA aprovecha la ocasión para reiterar al Gabinete del Ministro de Educación de la República Popular de Angola, el testimonio de su más alta consideración.

Luanda, 25 de Noviembre de 1982.

Al: Gabinete del Ministro de Educación
República Popular de Angola.

REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA	
GABINETE DO MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO	
Entrada N.º	3617
Em	30 de Nov 1982
O Escrição	
JOSE DO CARO	



N.V. 136/82

LA EMBAJADA DE LA REPUBLICA DE CUBA presenta sus cumplimientos al Gabinete del Ministro de Educación de la República Popular de Angola y tiene la honra de solicitar por su intermedio una audiencia con el Cda. Augusto Lopez Texeira, titular de ese Organismo para el Compañero Orlando Cabrera García Consejero Comercial de esta Embajada a los efectos de tratar asuntos relacionados con una invitación que se propone realizar a un funcionario de ese Ministerio a nuestro país.

LA EMBAJADA DE CUBA aprovecha la ocasión para reiterar al Gabinete del Ministro de Educación de la República Popular de Angola, el testimonio de su más alta consideración.

Luanda, 25 de Noviembre de 1982.

Al: Gabinete del Ministro de Educación
República Popular de Angola.



SINOPSE N.º 379182
851

REGISTRO DE DOCUMENTOS
REC. 321
FECHA 7.12.82

EL MINISTRO DE EDUCACIÓN

Ciudad de La Habana, 7 de diciembre de 1982
"AÑO 24 DE LA REVOLUCIÓN"

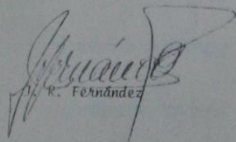
Estimado compañero Ministro:

Atentamente me refiero a su carta de fecha 24 de Noviembre, en la que nos comunica su aceptación a las invitaciones que le formuláramos, para participar en la X Reunión de Directores de Instituciones Centrales de Investigaciones Científicas y Pedagógicas de Países Socialistas, así como para la Reunión de Expertos preparatoria de la V Conferencia de Ministros de Instrucción Pública de Países Socialistas y para la propia Conferencia de Ministros.

Con satisfacción recibiremos a las delegaciones de su país que participarán en estos tres eventos y esperamos, nos comunique oportunamente la composición de dichas delegaciones, así como otros datos relativos a las mismas.

Igualmente nos complace informarle que estamos de acuerdo en recibir en Cuba al Co. Carlos Geraldo Vicente durante tres o cuatro semanas, en las que trataremos de atenderlo y brindarle todas las facilidades que requiera durante su estancia en nuestro país. Intereso conocer de su llegada con antelación.

Permítame finalmente, aprovechar esta ocasión para reiterarle mis saludos revolucionarios y, a la vez, desearle los mayores éxitos en su trabajo.


R. Fernández

Co. Augusto López Teixeira
Ministro de Educación de la
República Popular de Angola

Sequeiros
23. 11. 82

AO CAMARADA
FRANCIA MESTRE

EMBAIXADOR DA REPÚBLICA DE CUBA
NA REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA

11.1.1982

Desejo expressar-lhe antes de mais, Camarada Embaixador, os meus calorosos cumprimentos e votos de sucesso no trabalho.

Em anexo, envio-lhe cópia de carta por mim dirigida nesta data ao Camarada José Amón Fernández, Ministro da Educação da República de Cuba.

Sendo tudo de momento, e a terminar, queira aceitar Camarada Embaixador, os protestos da minha alta consideração.

GABINETE DO MINISTRO DA EDUCAÇÃO, EM LUANDA, AOS 14 DE DEZEMBRO DE 1982.

O MINISTRO DA EDUCAÇÃO

A
AUGUSTO LOPES TETREIRA

AO CAMARADA
FRANCIA MESTRE
EMBAIXADOR DA REPÚBLICA DE CUBA
NA REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA

HAVANA

Desejo expressar-lhe antes de mais, Camarada Embaixador, os meus
calorosos cumprimentos e votos de sucesso no trabalho.

Em anexo, envio-lhe cópia da carta por mim dirigida nesta data ao
Camarada José Ramón Fernandez, Ministro da Educação da República de Cuba.

Sendo tudo de momento, e a terminar, queira aceitar Camarada Embaixador, os protestos da minha alta consideração.

GABINETE DO MINISTRO DA EDUCAÇÃO, EM LUANDA, AOS 14 DE DEZEMBRO DE 1982.

O MINISTRO DA EDUCAÇÃO

AUGUSTO LOPES TEIXEIRA

MINISTRO DE EDUCACION

OFICINA DE TRABAJO EDUCACION
RE: 391
FECHA: 7-13-82

Ciudad de La Habana, 7 de diciembre de 1982
"AÑO 24 DE LA REVOLUCION"

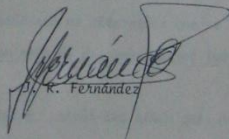
Estimado compañero Ministro:

Atentamente me refiero a su carta de fecha 24 de Noviembre, en la que nos comunica su aceptación a las invitaciones que le formuláramos, para participar en la X Reunión de Directores de Instituciones Centrales de Investigaciones Científico Pedagógicas de Países Socialistas, así como para la Reunión de Expertos preparatoria de la V Conferencia de Ministros de Instrucción Pública de Países Socialistas y para la propia Conferencia de Ministros.

Con satisfacción recibiremos a las delegaciones de su país que participarán en estos tres eventos y esperamos, nos comunique oportunamente la composición de dichas delegaciones, así como otros datos relativos a las mismas.

Iguualmente nos complace informarle que estamos de acuerdo en recibir en Cuba al Co. Carlos Geraldo Vicente durante tres o cuatro semanas, en las que trataremos de atenderlo y brindarle todas las facilidades que requiera durante su estancia en nuestro país. Intereso conocer de su llegada con antelación.

Permítame finalmente, aprovechar esta ocasión para reiterarle mis saludos revolucionarios y, a la vez, desearle los mayores éxitos en su trabajo.


J. K. Fernández

Co. Augusto López Teixeira
Ministro de Educación de la
República Popular de Angola

de quadros especializados neste ramo, o Min. do Plano insistiu para que fizéssemos a pro:



CA POPULAR DE ANGOLA

Assinada de
21-III-72
[Signature]

AO CAMARADA
JOSE MANON FERNANDEZ
MINISTRO DA EDUCACAO
DA REPUBLICA DE CUBA

H A V A N A

Estimado Camarada Ministro,

Queira aceitar, antes de mais, as minhas mais calorosas saudações.

Dirijo-me a si para lhe enviar as conclusões a que chegámos a propósito da continuação de estudos dos 351 bolseiros que se encontram nas Escolas de Ilha da Juventude. Em consequência, tenho o prazer de lhe enviar o mapa anexo que permeeniza a sua distribuição, de acordo com as necessidades que de ~~de~~ momento consideramos mais presentes para o nosso desenvolvimento. Como pode constatar, optámos pela atribuição de percentagens a cada "agrupamento de especialidades", sub-dividindo-as, posteriormente, pelos respectivos cursos, indicados pelo vosso número de código, na 7ª coluna. Estamos absolutamente cientes de que esta nossa pretensão poderá vir a ser ajustado em função das disponibilidades; nesse contexto, queria solicitar-lhe que, sempre que possível, fosse tida em consideração a percentagem de alunos destinados a cada agrupamento (por exemplo: Energética) incidindo as alterações que se venham a impor como necessárias sobre a distribuição por cada um dos seus cursos (por exemplo: 26, 27, 28, 29 e 30).

É nossa intenção, Camarada Ministro, propôr-lhe ainda que, no âmbito desta actividade, se desloque a Cuba uma Delegação de 3 elementos com a finalidade de, para ela, sensibilizar os alunos. Caso esta nossa proposta seja aceita, acharmos mais oportuna a sua deslocação na primeira quinzena de Fevereiro.

Como pode constatar, incluímos 42 alunos numa especialidade que inicialmente não estava prevista - Direcção de Economia; no entanto, dada a enorme carência de quadros especializados neste ramo, o Min. do Plano insistiu para que fizéssemos a pro-



- 2 -

posta de sua inclusão. É nossa opinião que, no caso de estas especialidades não poderem ser contempladas, a resposta nos possa ser dada aquando da deslocação do grupo atrás referido e, então, os alunos seriam destinados a outros cursos.

Os restantes 151 alunos deverão ser destinados a especialidades afins às forças de defesa e segurança.

É igualmente meu objectivo, em sequência da anterior correspondência, informá-lo que participarei na reunião preparatória da 5ª Conferência de Ministros da Educação dos Países Socialistas os Camaradas Domingos Peterson e Joaquim Manuel Silva, Directores, respectivamente, do Centro de Investigação Pedagógica e do Gabinete de Intercâmbio Internacional do Ministério da Educação; a nossa representação ao encontro de Directores de Instituições de Investigação Científico-Pedagógica se não igualmente assegurada pelo Camarada Domingos Peterson.

É com grande honra e prazer que aceito o convite que o Camarada me dirigiu para participar na 5ª Conferência de Ministros da Educação dos Países Socialistas, o qual lhe agradeço. É minha intenção presidir à Delegação que nos representará em tão importante evento, cuja composição integral oportunamente comunicaremos.

As indicações que tenho o prazer de lhe vir fornecendo, estão sendo feitas com um relativo atraso em relação à data inicialmente prevista, do que lhe apresento as minhas desculpas. Tarefas relacionadas com a abertura de mais um ano lectivo (em que aliás, se fizeram sentir particulares dificuldades) e, posteriormente, com a preparação de um estudo que permitisse a elaboração de um plano de emergência para o próximo ano, transformaram-se em factor impeditivo do cumprimento das datas a que estávamos vinculados o que, creia-me, lamento.

Finalmente, Camarada Ministro, quero agradecer-lhe a atenção por si prestada



REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA

- 3 -

dispensado ao Camarada Rui Vieira e o seu empenhamento na resolução do nosso problema de carência de professores; quero igualmente agradecer a sua concordância, com a deslocação do Camarada Carlos Geraldo Vicente, cuja partida certamente comunicaremos com antecedência.

Queira aceitar, Camarada Ministro, os meus protestos de mais elevada consideração e estima pessoal.

Fraternamente,

GABINETE DO MINISTRO DA EDUCAÇÃO, EM LUANDA, ÀS 11 DE DEZEMBRO DE 1962.

O MINISTRO DA EDUCAÇÃO

AUGUSTO LOPES TETINHA

COMISSÃO AD-HOC
ENCAMINHAMENTOS

ANO: 1982/83

DISTRIBUIÇÃO DOS ALUNOS POR CURSOS, MEDIANTE OFERTA DO MIN. EDUC. - CUBA

REFERENTE AOS ALUNOS QUE ACABAM O 9º. GRADO NA ILHA DA JUVENTUDE

REFERENTE AOS CURSOS QUE ABOBAM O 2º GRUPO NA ÁREA DA SUPERIOR					
COD.	AGRUPAMENTOS DE ESPECIALIDADES	CURSO Nº	Nº de alunos	Total p/c	%
02	ENERGÉTICA	26	3	18	8,6
		27	3		
		28	3		
		29	3		
		30	6		
07	INDÚSTRI QUÍMICA	32	6	12	5,7
		35	6		
09	INDÚSTRIA DE PRODUTOS ALIMENTARES E DO FRIO	13	6	26	12,4
		36	3		
		37	2		
		39	3		
		41	3		
		42	3		
		43	3		
		44	3		
14	AGRICULTURA E ECONOMIA FLORESTAL PECUÁRIA E PESCA	56	2	24	11,4
		57	6		
		60	4		
		61	2		
		62	2		
		63	2		
		64	2		
		65	4		
15	TRANSPORTES	66	10	10	4,8
16	DIRECÇÃO DA ECONOMIA: CONTABILIDADE PLANIFICAÇÃO FINANÇAS BANCA ORGANIZAÇÃO TRABALHO, SALÁRIOS, ESTATÍSTICA			42	
			15		
			5		
			5		
			5		
			7		
19	ESPECIALIDADES PEDAGÓGICAS E ESCOLAS DE CULTURA	72	36	36	20
			40	42	20
PRÉ-UNIVERSITÁRIO			40	42	20
TOTALIS			210	210	99,9

N.V. 128/82

*Tomar: com. rec.
Aguirre - 22
K21/X1*

A Embaixada de Cuba apresenta
seus cumprimentos ao Ministerio da Educaçãõ da Repú-
blica Popular de Angola e tem a bem remitir-lhe junto
uma comunicação endereçada ao Camarada Ministro Augus-
to Lopes Teixeira, pelo Ministro da Educaçãõ da Repú-
blica de Cuba, Camarada José Ramón Fernández.

A Embaixada de Cuba aproveita
a ocasião, para reiterar ao Ministerio da Educaçãõ da
República Popular de Angola, o testemunho da sua mais
alta consideração.

Luanda, 6 de Novembro de 1982

Ao: Ministerio da Educaçãõ
da República Popular de
Angola



manutenimento de equipos de protecção eléctrica

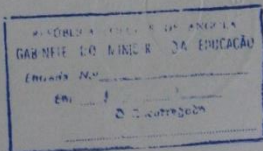
N.V. 125/82

cumprimos ao Ministerio da Educação da República Popular de Angola e tem a honra remittir-lhe junto, uma carta -
endereçada ao Camarada Augusto Lopes Teixeira, Ministro
da Educação da República Popular de Angola, pelo Camarada
da José R. Fernandes, Ministro de Educação da República
de Cuba.

A Embaixada de Cuba aproveita a occasi-
ão para reiterar ao Ministerio da Educação da República
Popular de Angola, o testemunho da sua mais alta considera-
ção.

Luanda, 20 de Outubro de 1982

Ao: Ministerio da Educação da
República Popular de Angola



Mantenimiento de Equipos de Protección Eléctrica

OFICINA MINISTERIO EDUCACION
DE: AS. 316
FECHA: 30-9-82

MINISTRO DE EDUCACION

Ciudad de La Habana, 29 de septiembre de 1982
"AÑO 24 DE LA REVOLUCION"

Estimado compañero:

Reciba, ante todo, un fraternal saludo en esta oportunidad en que con placer me dirijo a usted.

Motiva la presente el comunicarle que en el mes de julio de 1983, cuando concluya el presente curso escolar 1982-1983, terminarán los estudios correspondientes al 9no. grado 274 becarios de su país en escuelas de la Isla de la Juventud.

Con el propósito de garantizar la continuación de estudios a los referidos alumnos, en el curso 1983-1984, que comienza el primero de septiembre del año próximo, es muy importante obtener su valiosa cooperación a fin de conocer la determinación de los niveles o especialidades que su país decida para los estudiantes, conforme a los planes que con ellos se propongan y para lo cual le adjunto los mismos pueden ser matriculados en el caso de que se prevea su matrícula en los centros politécnicos cubanos.

El Gobierno de Cuba debe disponer de estos datos antes del 30 de noviembre de 1982, con el objetivo de incluir en el plan de becas del curso 1983-1984 las capacidades vacantes que para dicho año podremos ofertarle a su país en las escuelas de la Isla de la Juventud. A esos fines deseamos invitar a una delegación de su Ministerio, de hasta 2 funcionarios, para que nos visite en el mes de octubre del presente año para que, en contacto directo con los alumnos y profesores de las escuelas y con nuestra cooperación, pueda definir los estudios ulteriores de los referidos estudiantes para el citado curso 1983-1984.

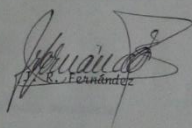
Al compañero Antonio López Texeira
Ministro de Educación de la
República Popular de Angola

Mantenimiento de Equipos de Protección Eléctrica

MINISTRO DE EDUCACION

.../2

Mucho le agradeceré su ayuda en este sentido por la importancia que reviste esta tarea; mientras tanto, aprovecho la ocasión para reiterar a usted mis consideraciones más distinguidas y nuestros deseos de que la actividad educacional que dirige marche con pleno éxito.


J. K. Fernández

Al compañero Antonio López Texeira
Ministro de Educación de la
República Popular de Angola

Amh

Mantenimiento de Equipos de Protección Eléctrica

RELACION DE ESPECIALIDADES QUE PUEDEN OFERTARSE PARA EXTRANJEROS
A ESTUDIAR EN CUBA EN EL CURSO ESCOLAR 1983-84.

Nivel: Técnico Medio

Construcción Naval
Construcción y Reparación de Vagones
Diseño de Dispositivos y Herramientas
Diseño de Troqueles
Diseño de Moldes para Plásticos y Gomas
Diseño Mecánico
Maquinaria Azucarera
Mecánica Naval
Metrología de Magnitudes Mecánicas
Montaje y Reparación de Equipos Industriales
Montaje y Reparación de Máquinas Herramienta
Refrigeración
Soldadura
Organización y Planificación de la Industria Mecánica
Tecnología de Maquinado y Corte de Metales
Máquinas Computadoras Electrónicas
Industria Electrónica
Instrumentación y Control
Metrología de Magnitudes Electrotécnicas
Conformación de Metales
Elaboración Térmica de los Metales
Elaboración de Aceros en Hornos Martín
Fundición
Laminación
Equipos Eléctricos de Plantas, Subestaciones y Líneas Eléctricas
Mantenimiento de Equipos de Protección Eléctrica

.../2

Operación de Centrales Termoeléctricas
Protección Automatización y Operación de Sistemas de Energía Eléctrica
Sistemas Eléctricos Industriales
Termoenergética
Química Analítica
Química Azucarera
Química Inorgánica
Química Orgánica
Alimentación Social
Conservación de Alimentos por Frío
Tecnología de Bebidas y Licores
Tecnología de Conservas de Frutas y Vegetales
Tecnología de Fabricación de Azúcar
Tecnología de la carne y sus Productos
Tecnología de la Harina
Tecnología de la Leche y sus derivados
Tecnología de Productos Marinos
Acabado Textil
Confecciones
Hilandería
Tejeduría Plana
Tejidos de Punto
Construcción de Vías Férreas
Dibujo de Construcción
Edificaciones
Hidráulica
Prefabricación y Productos de Hormigón
Viales
Agronomía
Avícola

...13

Cultivo de la Caña

Forestal

Mecanización

Riego y Drenaje

Suelo y Agroquímica

Sanidad Vegetal

Veterinaria

Zootécnica

Explotación del Transporte Automotor

Mantenimiento y Reparación de Automóviles

Electroléctrica Naval

Equipos Tractivos

Explotación del Transporte Ferroviario

Maestros Primarios

Educadoras de Círculos Infantiles

Nivel: Obrero Calificado

Afilado de Herramientas

Control de Calidad en el Proceso de Maquinado

Dibujo Mecánico

Fresado

Rectificado

Tornearía

Ajuste Herramentista

Ajuste y Reparación

Chapistería

Instalación de Tuberías Pailero

Mecánica de Bombas y Compresores

Mecánica de Mantenimiento de Turbinas y Equipos Auxiliares

Mecánica de Montaje

Mecánica de Taller

Mecánica de Refrigeración Comercial e Industrial

Instalación de Sistemas Navales

.../4

Montaje Naval
Mecánica de Casa de Calderas y Puntista
Mecánica Mantenimiento de Calderas
Mecánica y Operación de Centrífugas
Mecánica y Operación de Hornos y Calderas
✓ Mecánica y Operación de Máquinas de Moler^A
Mecánica y Operación de Turbinas
Mecánica de Ajuste de Equipos de Oficina
Sistema de Telecomunicaciones
Radiomecánica
Mecánica y Operación de Molinos
Moldeo y Fundición de Aceros en Hornos de Arco Eléctrico
Control de Calidad en el Proceso de Fundición
Moldeo y Fundición
Modelado Mecánico (Plantillero)
Forja
Tratamiento Térmico
Soldadura
Soldadura y Pailería
Enrollado
Instrumentación Industrial
Instalaciones Eléctricas
Mantenimiento Eléctrico
Montaje Eléctrico y Mantenimiento de Subestaciones
Análisis Químico
Albanilería
Carpintería en Blanco y Encofrado
Instalaciones Hidráulicas
Auxiliar de Veterinaria
Cultivo del Tabaco
Electricidad de Tractores y Combinadas
Forestal

.../5

Mecánica de Reparación Agrícola

Mecánica de Reparación de los Sistemas de Alimentación e Hidráulicos

Mecanización Agrícola

Zootecnia

Electricidad de Vehículos Automotores

Mecánica de Equipos Pesados

✓ Mecánica de Motores Diesel

Mecánica de Vehículos Automotores

Mecánica Diesel Naval

Montaje Eléctrico Naval

Mecánica de Locomotoras Diesel

Mecánica de Truck, Tractivo y de Arrastre

Mecánica de Vagones

Luanda, 19 de julio de 1982

Cda. Luis Filipe
Director del Instituto de Secas
de la R. P. de Angola

Estimado Camarada:

TENEMOS el gusto de relacionarle los beca-
rios y profesores angolanos ubicados en la Isla de la Ju-
ventud que han sido seleccionados Vanguardias del Curso -
Escolar 1981/82:

- 1- José Paulo Xavier (Profesor)
- 2- Antonio Da Costa
- 3- Antonio de Cuña
- 4- Vasco Vicente
- 5- Joao Alfonso
- 6- Sebastiao Lopez (Profesor)
- 7- Rui de Oliveira
- 8- Luis Cumbe
- 9- Alexandre Joao
- 10- Manuel Viera
- 11- Joao Maria Cado (Profesor)
- 12- Carla Vilarinho
- 13- Cornelio Tomas
- 14- Joaquin Avelino



EMBAJADA - ANGOLA



MINISTERIO DE LA REPUBLICA DE CUBA
ANGOLA

- 2 -

- 15- Luisa Lourdes
- 16- Vicente Lopez (Profesor)
- 17- Santos Morais
- 18- Domingos Germanio
- 19- Filomena Maria
- 20- Sebastiao Pablo

Como en años anteriores, los mismos viajarán a Angola de vacaciones en los próximos días, estando a cargo de la parte cubana los gastos de transportación. Próximamente le comunicaremos la fecha y vía de llegada.

Queremos significar que los mismos deberán regresar a Cuba antes del 1ro. de septiembre, para comenzar el nuevo curso escolar.

Nos permitimos sugerir que con estos jóvenes se realice un plan de actividades en el que se den a conocer sus logros y buena actitud como reconocimiento a sus esfuerzos.

Saludos revolucionarios,



CC/ Cda. Afonso Van Dunem (M'Binda)
Secretario para Relaciones Exteriores del CC
del MPLA-PT
Cda. Augusto Lopes Teixeira
Ministro de Educación





REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
Gabinete de Intercâmbio Internacional

Com. G. 01

Arquivo "nº
de 2.ª série" "COOP/CUBA"
72 24/v

DOCUMENTAÇÃO:

1. PONTO DA SITUAÇÃO
2. MAPA ESTATÍSTICO
3. ACTA DAS CONVERSACÕES ENTRE A
ENTRE A SECRETARIA DE ESTADO DA
COOPERAÇÃO DA RPA E O COMITÉ ES
TATAL DE COLABORACION ECONOMICA
DA REPÚBLICA DE CUBA
4. NECESSIDADES DOS INSTITUTOS MÉ-
DIOS TÉCNICOS, INE's, INEF E
CURSOS PRÉ-UNIVERSITÁRIOS
5. NECESSIDADES DO CIP
6. DOSSIER "UNIVERSIDADE DE ANGOLA"
7. ILHA DA JUVENTUDE: -PROJECTO DE
"ACORDO ESPECIAL ENTRE A RPA E A
REPÚBLICA DE CUBA SOBRE AS ESCO-
LAS ANGOLANAS NA ILHA DA JUVENTUDE.

...../.....
...../.....
B. 6/1977 - Acordo especial
de cooperação (técnica)
entre o "Instituto de Investigações"
(Lusaka e Harare).

De) Acordo cultural inter-gov-
namental - 1976.

C) 1978 - Acordo espe.

DELEGAÇÃO CHEFIADA PELO CAUARADA
MINISTRO DA EDUCAÇÃO

DESLOCAÇÃO A CUBA - ABRIL DE 1982

D O C U M E N T A Ç Ã O :

1. PONTO DA SITUAÇÃO
2. MAPA ESTATÍSTICO
3. ACTA DAS CONVERSACÕES ENTRE A
ENTRE A SECRETARIA DE ESTADO DA
COOPERAÇÃO DA RPA E O COMITÉ ES
TATAL DE COLABORACION ECONOMICA
DA REPÚBLICA DE CUBA
4. NECESSIDADES DOS INSTITUTOS MÉ-
DIOS TÉCNICOS, INE's, INEF E
CURSOS PRÉ-UNIVERSITÁRIOS
5. NECESSIDADES DO CIP
6. DOSSIER "UNIVERSIDADE DE ANGOLA"
7. ILHA DA JUVENTUDE: -PROJECTO DE
"ACORDO ESPECIAL ENTRE A RPA E A
REPÚBLICA DE CUBA SOBRE AS ESCO-
LAS ANGOLANAS NA ILHA DA JUVENTUDE.

...../.....
...../.....

B. 6/1977 - Acordo especial
de cooperação técnica
entre os 'gus' portugueses
(Lusaka e Harare).

de) Acordo cultural inter-gu-
vernamental - 1976.

C/ 1978 - Acordo espe.

DELEGAÇÃO CHEFIADA PELO CAMARADA
MINISTRO DA EDUCAÇÃO

DESLOCAÇÃO A CUBA - ABRIL DE 1982

REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
GABINETE DE INTERCÂMBIO INTERNACIONAL

O DA SITUAÇÃO RELATIVO À COOPERAÇÃO DE NACIONALIDADE CUBANA EM SERVIÇO NO MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO

ESTÓES GENERICAS:

1.1-O MED possuía em Fevereiro de 1982, 1779 cooperantes cubanos distribuídos pelo Ensino de Base (1530), Institutos Médios Técnicos, Cursos Pré-Universitários, Institutos Normais de Educação e Educação Física (150), Universidade de Angola (75) e Estrutura Central (CIP, Formação de Quadros, Ensino Especial, etc., 23). Essa cooperação encontrava-se dispersa por 17 Províncias. (anexo 1) 6472-96

1.2-Existia nessa altura, uma significativa diferença entre o número de cooperantes obtido através dos elementos de controlo fornecidos pelas Delegações Provinciais de Educação e os fornecidos pela CUBATECNICA. Neste momento, essa diferença não é significativa.

1.3-A dificuldade que este ano existiu para controlo da cooperação, ficou a dever-se fundamentalmente ao facto de ter sido solicitada cooperação em excesso, relativamente às vagas Realmente existentes, em Setembro de 1981.

Chegados à R.P.A. e encaminhados para as províncias, ficou demonstrada a necessidade de se proceder à sua movimentação, a qual foi desencadeada pela parte cubana, sem nosso conhecimento prévio.

1.4-Esta situação surgiu como que "permitida" por falhas e incapacidades que respeitam à parte angolana. Assim:

- a)-Chegado o cooperante à RPA e apresentado à Secretaria de Estado da Cooperação, é enviado para a Província sem que transite pelo MED, para apresentação. *distância*
- b)-Posteriormente (e à vezes com grande atraso!), o MED recebe as "Guias de Trânsito" da Secretaria de Estado da Cooperação, as quais, apesar das constantes insistências, feitas por nós, são omissas em aspectos fundamentais, tais como nível de ensino e disciplina. *insistência*
- c)-Essa omissão que por si só nos impede de classificar o Processo referente ao cooperante, obriga-nos a recorrer à parte cubana a fim de termos conhecimento dessas características. *deveria*

- d)-Entretanto e antes que tivéssemos obtido a resposta (irrequentemente, antes mesmo de termos recebido cópia da Guia de Trânsito), a parte cubana tinha iniciado a já referida movimentação inter-Provincial.
- e)-Por outro lado, também por parte das DPE's, na sua generalidade, não nos era dado conhecimento de quem tinha chegado à Província; aliás, é muito esporádico o fornecimento de dados de controlo, por parte da maioria das DPE's.
- f)-Como consequência da deficiente planificação na solicitação da cooperação, tiveram que regressar a Cuba, 77 cooperantes do Ensino de Base.
- 1.5-Como motivação última dessa situação, está o facto de a parte cubana não enviar com antecedência os curricula dos cooperantes, o que determina que o primeiro elemento do seu processo individual seja... a sua identificação; enviados posteriormente e a granel, torna-se impossível ao GII proceder à sua classificação.
- 1.6-Finalmente, quer por aspectos organizativos, quer por meios de que dispõe (rede-rádio por exemplo), a parte cubana demonstra maior agilidade que a parte angolana, para a resolução de problemas deste tipo.
- 1.7-As características referidas, impediram que atempadamente se condicionasse a iniciativa cubana, sob pena de ao descontrolar se suceder a impossibilidade de funcionamento dos professores.
- 1.8-Como consequência deste Processo, tem sido muito frequente que a parte cubana proceda à retirada de professores das Províncias, sem conhecimento das DPE's, ou por motivos de saúde que muitas vezes vêm a terminar em evacuação do País, ou por motivos disciplinares (muitas vezes de âmbito exclusivo da parte cubana).
- 1.9-Urge também "renegociar" os municípios onde pode ser colocada a cooperação cubana, de modo a corresponder melhor às nossas necessidades, particularmente no Ensino de Base.

- 2.1-De uma ma
tadas as
Central y
tante que
sobre o t
são forn
vos. Essa
entre a l
respeita
- 2.2-Não está
ódicas en
terminan
hora", co
- 2.3-ENSINO B
- a)-Nob
te e
reac
- b)-Urge
ran
uma
mon
ban
mon
- c)-Ess
rea
- d)-Exi
lun
tad
ção
dis
e)-Os
a B
pró
mun
ma
ops
f)-Est
res
vos
vos

do a resposta
recebido cópia
na iniciado a
tal.

Es, na sua gene-
de quem tinha
édico o forne-
da maioria das

cação na soli-
ssar a Cuba, 77

acto de a parte
la dos coope-
o do seu proces-
ados posterior-
oceder à sua

er por meios de
ibana demonstra
solução de pro

mpadamente se
ao descontrolo
dos professores

o frequente qu
es das Provin-
de saúde que
ia, ou por moti
ueivo da par-

de ser coloca-
lhor às nozmas

QUALIDADE DE TRABALHO:

2.1-De uma maneira geral são escassas e insuficientemente fundamen-
tadas as informações da qualidade de trabalho que a Estrutura
Central vai recebendo; por outro lado, quando há qualquer visi-
tante que se desloca às Províncias e solicita uma informação
sobre o trabalho da cooperação, são boas as referências que lhe
são fornecidas, não sendo referidos quaisquer aspectos negati-
vos. Essa prática pode conduzir a que seja alegada contradição
entre a Estrutura Central e as Estruturas Provinciais, no que
respeita às informações.

2.2-Não está ainda enraizada a prática de relatar e analisar peri-
ódicamente a situação e o trabalho da cooperação, o que vem de-
terminando a necessidade de se recolherem elementos à "última
hora", com todos os riscos que daí advém. Contudo:

2.3-ENSINO DE BASE REGULAR:

NAMÉ-RE OS

a)-Não tem problemas de qualidade e maturidade, particularmen-
te no que diz respeito ao Destacamento Che Gue Vara, sendo
razoável a qualidade dos professores graduados;

b)-Urge definir o regime em que serão ministrados aos coope-
rantes cubanos, ainda em Cuba, as aulas de língua portuguesa
uma vez que a experiência recolhida em anos anteriores de-
monstra que não são devidamente aproveitadas pela parte cu-
bana, sendo patente o desinteresse que os cooperantes de-
monstram por essa actividade.

c)-Esse desinteresse aliás, mantém-se nos cursos do mesmo tipo
realizados já na R.P.A., após a sua chegada.

d)-Existem ainda problemas no que respeita à avaliação dos a-
lunos, feita pelos cooperantes, porque liberal e com resul-
tados superiores aos dos restantes professores. Esta situa-
ção é mais grave nas áreas em que a própria coordenação de
disciplina é garantida por cooperação cubana.

e)-Os 77 cooperantes que no corrente ano lectivo regressaram
a Cuba por inexistência de vaga, não serão necessários no
próximo ano lectivo, a menos que seja aumentado o número de
municípios onde esta cooperação pode ser colocada. Pela mes-
ma razão, não se encara a possibilidade de incremento de co-
operação neste nível de ensino.

f)-Está em curso o processo de envio para Cuba de 5 profes-
sores angolanos para leccionarem língua portuguesa aos no-
vos cooperantes. Prevê-se a sua ida cerca de 12 de Maio (no
voo que se segue àquele em que segue a Delegação do Cama-

(X)
↑

IMP.
↓
P. 10/11/77
S. 10/11/77

rada Ministro).

2.4-DIRECÇÃO NACIONAL DE FORMAÇÃO DE ADULTOS E DIRECÇÃO NACIONAL DE FORMAÇÃO DE QUADROS DE ENSINO:

- a)-Não há problemas dignos de realce, quer ao nível dos cooperantes que trabalham na Estrutura Central do MED (2), quer ao nível dos que leccionam nos INE's;
- b)-No termo do corrente ano, surgiu o problema relacionado com a cooperação que tinha transitado da Alfabetização para o MED (Direcção Nacional de Formação de Adultos), qual, posteriormente, colaborou no CIP e acabou por regressar a Cuba (10), com excepção de um caso que se manteve incapacidade demonstrada para desempenhar as tarefas que lhe haviam sido distribuídas no CIP, tem fundamentalmente que ser encarada como uma consequência de não terem sido contratados para essa função.

2.5-DIRECÇÃO NACIONAL DO ENSINO MÉDIO E PRE-UNIVERSITÁRIO:

- a)-As informações provenientes das Províncias, chegaram tardiamente pelo que no momento da redacção do presente relatório, não se encontravam analisadas. Remetem-se para o anexo as conclusões entretanto tiradas.

2.6-DIRECÇÃO NACIONAL DE EDUCAÇÃO FÍSICA E DESPORTO ESCOLAR:

- a)-O actual contingente de professores de Educação Física para o Ensino de Base, apresenta ^{notáveis} melhoras em relação ao ano anterior.
- b)-Bahora solicitada pela parte angolana, a parte cubana informou sobre as especialidades destes professores, tendo-se mostrado praticamente impossível proceder ao seu levantamento através dos currículos vitae, pelas razões que se descrevem no ponto 1.5; daí resultou a impossibilidade de controlo e distribuição de cooperantes por Províncias, de acordo com as especialidades, o que nos seria vantajoso, apesar de lhes competir leccionar a disciplina conforme ela está programada (não respeitando portanto o âmbito da sua especialidade e sendo professores polivalentes).
- c)-Aliás essa especialização (decorrente das diferenças existentes entre os sistemas de ensino de ambos os Países) tem sido em alguns casos impedimento para o cumprimento integral dos programas, por parte dos professores, situação que contudo foi minorizada com o 2º contingente de professores.
- d)-Um dos problemas mais graves que se colocaram e que afectaram e afectam o normal funcionamento da disciplina, é que se refere ao equipamento próprio para a docência.

2.7-DEF

2.8-GAI

nível dos co
MED (2), qu

relacionado
alfabetização
e Adultos),
ou por regre
se manteve
e tarefas qu
amentalment
to terem sid

RIO:

hegaram tar
presente re
m-se para a

SOLAR:

ção Física
as em rela

cubana na

ssores, tea

er ao seu
s razões q

possibilid
por Provis

s seria va
ciplina c

rtanto o a
polivale

erenças e
s os Paíse

umprimento
res, situa

te de pro
e que af

ciplina, é
ocencia de

(X)

A MA MA TEM

-5-

qualquer obrigação de fornecimento de fatos de treino e sa-
petilhas. O 1º contingente chegado à RPA em 1978, trazia es-
te tipo de equipamento, o que não aconteceu com o segundo,
chegado em 1980, cujos integrantes davam as aulas em traje
de passeio.

Perante os inconvenientes que esta situação trazia
consigo, a DNEFDE, tornou obrigatório o equipamento correc-
to do professor, o que determinou a sua ausência às aulas
por espaço de tempo variável (por ex: em Luanda, por quase
dois meses), com manifesto prejuízo dos alunos.

A parte cubana assumiu o compromisso de resolver es-
ta questão no próximo ano lectivo.

- e)-Se é satisfatória a qualidade do trabalho da cooperação
cubana no Ensino de Base, para a cooperação colocada ao ní-
vel do INEF e CFP de Luanda, é deficiente, o que talvez seja
resultado de um menor cuidado na sua selecção.
- f)-Há ainda a salientar a cooperação destinada ao Centro de
Formação Acelerada de Moçâmedes, que havia sido designada
pela parte cubana e nunca se chegou a apresentar no mesmo,
o que afectou grandemente o seu funcionamento.
- g)-Finalmente houve casos em que os professores se furtaram
a acompanhar as equipas provinciais participantes nos cam-
peonatos escolares, zonais ou nacionais, o que tem que ser
considerado como incorrecto, porquanto se trata de activi-
dade programada e de sua competência e obrigação.

2.7-DEPARTAMENTO NACIONAL DO ENSINO ESPECIAL:

Dispõe apenas de uma cooperante com boas referências quanto
à qualidade de trabalho e interesse que demonstra na sua exe-
cução.

2.8-GABINETE DO PLANO:

- a)-Existe um contrato entre a MAQUIMPORT, UEE e uma editora
cubana, para a impressão de livros destinados à Formação
de Adultos; por questões financeiras e cambiais, a quanti-
dade inicialmente prevista foi reduzida em 50%. Apesar do
contrato se encontrar já homologado pelo Ministério do
Comércio Externo, a sua execução está ainda condicionada
pela parte cubana, ao pagamento da referida encomenda.
- b)-Foi assinado um contrato com Cuba para fornecimento de
cadernos escolares, o qual se encontra já cumprido. Com a
instalação da fábrica de cadernos em Benguela, o MED dei-
xou de ter necessidade de ter necessidade de recorrer (X)

131 MM 434 (X)

-6-

importação, pelo que se não prevê a celebração de novo contrato.

São contudo de salientar as más condições de embalagem dos mesmos, o que teve como consequência que tivessem chegado praticamente a "granel", mais sujeitos portanto a roubos e deterioração.

c)-Foram também recebidos alguns uniformes para os alunos do Ensino de Base, os quais, além de serem igualmente mal embalados, são de inferior qualidade e confecção.

2.9-UNIVERSIDADE DE ANGOLA:

Contactada, informou não poder estar presente à reunião que se realizou em 24-04-32 por não ter ainda os elementos necessários para a mesma.

Anexaremos o que entretanto nos foi enviado.

- PERSPECTIV

3.1.- Refer

bili

depe

Muni

qual

mero

3.2.-DIR

per

a Di

reç

por

cur

te

par

Ho

cul

com

Ago

Fin

3.3.-DIR

DI

a)

b)

c)

d)

-6-
ração de novo con-
dições de embala-
cia que tivessem
ritos portanto a

para os alunos do
lmente mal em-
ção.

ente à reunião
ainda os elemen-

enviado.

PERSPECTIVAS:

3.1. - Referimos já que, para o Ensino de Base Regular, a probabilidade de incremento de cooperação está estritamente dependente da possibilidade de sua cooperação em novos Municípios. Em consequência, neste momento não existe qualquer perspectiva consolidada do aumento do seu número.

3.2. - DIRECÇÃO NACIONAL DO ENSINO MÉDIO E PRÉ-UNIVERSITÁRIO:

para além dos pedidos que constam em mapa anexo (anexo_), a DNENPUNIV coloca a necessidade, já para 1992 de cooperação para o Curso Médio de Contabilidade, o qual teria por incumbência a definição de "currícula", planos de curso, etc, para além da docência. De qualquer modo, neste momento a DNENPUNIV não possui elementos suficientes para indicar o perfil do técnico a contratar.

No mesmo âmbito o Comarada Director sugeriu que se auscultasse a viabilidade de envio de uma Delegação à RPA, composta por 3 peritos em Contabilidade, entre Junho e Agosto, para apoiarem o MED e elementos do Ministério das Finanças na concepção e planificação deste curso.

3.3. - DIRECÇÃO NACIONAL DO ENSINO MÉDIO E PRÉ-UNIVERSITÁRIO -

DIAGNÓSTICO:

- a) - necessidade de um metodólogo de Formação Técnico-Profissional, para apoiar, a nível de estrutura Central, o estudo do diagnóstico do Ensino Médio.
- b) - convite a 2/3 peritos para, em Julho de 82, por 15 ou 30 dias, tomarem conhecimento da situação actual do Ensino Médio e recolheram elementos para a realização do Diagnóstico.
- c) - os técnicos que vierem participar nesta actividade - Diagnóstico - deverão ter uma permanência na RPA de, pelo menos, 3 anos;
- d) - NOTA: ao longo do debate deste tema verificou-se que esta necessidade dizia ainda respeito exclusivamente à DNENPUNIV, embora a obrigatoriedade de realizar o Diagnóstico do Ensino Médio em 1993 envolva igualmente a DNFEQ (INE's) e a DNEFDE (INEF). Não existe portanto uma proposta concertada entre as 3 Direcções Nacionais.

- e) - é de solicitar a implementação da troca de informações e material de apoio didáctico e pedagógico para os Institutos Médios Técnicos (refira-se que, embora esta cláusula conste de todos os acordos, a Parte Angolana não tem solicitado a sua concretização).

3.4.- DIRECÇÃO NACIONAL DE FORMAÇÃO DE ADULTOS:

= Necessidade de dois peritos de Psicologia e Pedagogia com a função de formar formadores, destinados à Escola Nacional de Formação de Quadros.

3.5.- DIRECÇÃO NACIONAL DE EDUCAÇÃO FÍSICA E DESPORTO ESCOLAR:

- a) - necessidades que constam do mapa anexo;
b) - problemática da troca de documentação com o INDER (Instituto Nacional de Educación y Recreación): sendo esta estrutura autónoma, em relação ao Ministério da Educação e tendo como homóloga na RPA a Secretaria de Estado de Educação Física e Desportos, este aspecto (troca de documentação no campo da Educação Física com o INED) não tem sido contemplado.

3.6.- DEPARTAMENTO NACIONAL DE ENSINO ESPECIAL:

- a) - necessidades:
= 2 psico-metristas;
= 1 psiquiatra;
= 1 pedagogo terapeuta;
= 1 logopeda;
= 1 psico-pedagogo (caso não possam enviar um psico-pedagogo, pode ser solicitado mais um psico-metrista e um psicólogo).
b) - Bolsas de estudo: para alunos com a 9ª Classe em cursos a funcionar na escola "Salvador Allende", com a duração de 4 a 5 anos (já com a especialização incluída), com início no ano lectivo de 1982/83.
Torna-se necessário que a Parte Cubana "abra" a possibilidade destas bolsas de estudo, porquanto, segundo informação do INED, até ao momento existem apenas bolsas para as Escolas da Ilha da Juventude.

São as seguintes as necessidades, por especialidade:

- = deficientes auditivos: 2
- = " visuais: 1
- = transtornos de conduta: 1
- = deficientes mentais: 1
- = psicologia clinica: 1

.7.- DENTRO DA INVESTIGAÇÃO PEDAGÓGICA:

= necessidades e perfis, em anexo.

.8.- UNIVERSIDADE DE LISBOA junta-se, em anexo, os mapas entregues, os quais não puderam ser analisados devido a terem entrada tardiamente no CIL/IED (um em 26 e outros em 27 de Abril corrente).

.9.- IIIIII INVESTIGADA, anexa-se o projecto de Protocolo a ser assinado durante a estadia do Camarada Ministro.

(OS ELEMENTOS RELATIVOS FORAM COLIMADOS NO REUNIRÃO REALIZADA EM 24 DO CORRENTE).

MINISTÉRIO DE INTERIORE DO ADO, EM LISBOA, DOS 27 DE ABRIL DE 1982.

COOPERACÃO

GII/MED

01 MARÇO 82

ESPECIALIDADE	Ensino de BASE					Ensino Médio e Pré-Universitário					Universidade de Angola	Estrutura Central	Professores GUIA	TOTAL
	DCG	PPG (2 ^o niv)	P.G. 3 ^o niv	EF	Sub-total	INE	PUNIV	IMEC	IMEE	Sub-total				
BENGO		12	5		17									17
BENGUELA	35	90	48	10	183	13	7			20			3	206
BIE	13	27	22	1	63								1	64
CABINDA	17	7	7	4	35	8				8			1	44
HUAMBO	43	42	11	6	102	7	7			14	25		2	143
HUILA	18	24	17	3	62	4		2		6	3		1	72
KUANDO KUBA		13	2	1	16									16
KWANZA N	21	36	38	4	99	5	1			6			2	107
KWANZA SUL	31	66	48	2	152	8	1			9			4	165
KUNENE					-					-				-
LUANDA	55	144	30	16	245	12	26	3	1	42	48	23	2	360
LUNDA NORTE	8	17	9		34								1	35
LUNDA SUL	14	25	35	5	79	10				10			1	90
MALANGE	18	70	19	6	113	11	9			20			2	135
MOÇÂMEDES	18	17	13	2	50								1	51
MOXICO	16	43	23	5	87								1	88
UIGE	35	53	24	6	118	15				15			2	135
ZAIRE	16	17	13	3	49								2	51
	358	703	364	79	1504	93	33	23	1	150	76	23	26	1779

SECRETARIA DE ESTADO DE ECONOMIA
SECRETARIA DE ESTADO DA COOPERAÇÃO

1 2 3 4

COMO AS CONVERSACOES ENTRE A SECRETARIA DE ECONOMIA
DA COOPERAÇÃO DA REPUBLICA POPULAR DE ANGOLA E O
COMITÊ ESTADUAL DE COLABORAÇÃO ECONOMICA DA REPUBLICA
DE CUBA.

Durante os dias compreendidos entre 27 de Janeiro a 5 de Fevereiro
de 1982, tiveram lugar conversações na cidade de Luanda sobre os aspectos relaciona-
dos com a cooperação entre a República Popular de Angola e a República de Cuba, nos
domínios da Assistência Técnica, Missões, Formação Profissional e Troca de Informa-
ção Científico-Técnica.

A Delegação da Secretaria de Estado da Cooperação foi chefiada por
JOSE PEREIRA DE SOUSA, Direcção Nacional da Assistência Técnica e a Delegação do
Comité Estatal de Colaboração Económica foi chefiada por HONORÉ BENITO Y DE MENDOZA.

Durante a estadia na República Popular de Angola o Secretário de Es-
tado da Cooperação Camarada Paulino Pinto João convidou a Camarada Honoré Benito y
de Mendoza a fazer uma visita à Província de Uíge onde foi analisada a possibilidade
a utilização que a Parte Angolana dá à Assistência Técnica, assim como os aspectos
relacionados com os serviços aos cooperantes cubanos.

As conversações debateram-se sobre os seguintes temas:

1. Análise do cumprimento dos compromissos de cooperação para 1981.
2. Programa de cooperação para 1982.
3. Apresentação dos pedidos de cooperação para 1983.
4. Mecanismos de trabalho para o Controlo da Assistência Técnica.

Sobre o Tema 1º

As Partes analisaram os compromissos de cooperação acordados para
1981 nos diversos domínios, tendo constatado o seguinte:

.../...

3. Inter
Cuba. A. P.
de Angola
chegada a
da Parte
4. Inter
informaç
Sobre o T
nal para
deles es
sento an
prazo de
Sobre 2.
O contra
corrente

Durante a realização da XVI Sessão da Comissão Mista Inter-governamental Angola-Cubana, acordou-se um total de 1013 pedidos, dos quais 297 posições canceladas e 11 adicionais, perfazendo um total de 4815 especialistas.

Dos 4815 pedidos cumpriram-se 4037 ficando pendentes até 31 de maio de 1981 740 posições, que deverão ser cobertas durante o ano de 1982.

CURSOS DE APERFEIÇOAMENTO PROFISSIONAL

O total dos cursos de aperfeiçoamento profissional acordados para 1981 foi de 29 dos quais se cumpriram 13, cancelaram-se 9 e transitaram para 1982 8.

RESOLUÇÕES

Angola-Cuba: O total acordado foi de 19 dos quais se cumpriram 13, cancelaram-se 3 e transitaram 4 para o ano de 1982.

Cuba-Angola: O total acordado foi de 10, cumpriram-se 3 cancelaram-se 4 e transitaram 6 para o ano de 1982.

Sobre o Tema II/2

1. Assistência Técnica

Durante as conversações acordou-se o plano de executar para 1982 o total se cifra em 4531 cooperantes. Deste total 2323 corresponde a cooperantes da República Popular de Angola cujos contratos não requerem prorrogação; 1332 cooperantes que requerem prorrogação; 740 pedidos pendentes de 1981, que requerem cobrir o 167 novos pedidos para 1982.

O mapa resumo do estado dos novos pedidos de Assistência Técnica, contra Organismos consta do Anexo nº1 da presente Acta.

2. Cursos de Aperfeiçoamento

As duas Partes acordaram um total de 27 cursos de aperfeiçoamento profissional a efectuar na República de Cuba.

As especialidades por Organismos, número de candidatos, duração e nível de escolaridade consta do Anexo nº2 da presente Acta.

.../...

esta lista deverão
ser de 250 posições
cientistas.

3. Intercâmbio de Missões

A Parte Angolana receberá 14 missões provenientes da República de Cuba. A Parte cubana receberá em 1983 um total de 14 missões da República Popular de Angola.

Os objectivos das missões, número de integrantes, duração e data de chegada acordadas por ambas as Partes consta dos Anexos 1 e 2 da presente Acta.

Ambas as Partes reiteram a necessidade de contar com a confirmação da Parte que recebe das datas de saída das missões da Parte que envia.

4. Intercâmbio de Documentação

Os organismos cubanos e angolanos envolvidos na cooperação, trocam informações científico-técnicas nos respectivos domínios.

Transita-se para o Capítulo II.

Com o objectivo de aperfeiçoar o sistema de apresentação dos pedidos relativos à Assistência Médica, Intercâmbio de Missões e Cursos de Aperfeiçoamento profissional para 1983, a Parte cubana solicita que estes pedidos sejam apresentados nos modelos estabelecidos e acordados por ambas as Partes.

A Parte Angolana compromete-se a apresentar até 31 de Julho do presente ano, os modelos para 1983.

A Parte cubana analisará os mesmos e responderá à Parte angolana um prazo de 90 dias a partir da recepção dos pedidos.

Transita-se para o Capítulo III.

Ambas as Partes analisaram os mecanismos de trabalho estabelecidos para o controlo da Assistência Médica que Cuba oferece à República Popular de Angola, e acordam o seguinte:

- A Parte cubana cumprirá um prazo não inferior a 30 dias após a chegada de cooperação a República Popular de Angola a entrega dos documentos estabelecidos no ponto III.2 do Acordo Especial sobre Cooperação Geral para o envio de médicos, enfermeiros e especialistas.

A Parte cubana apresentará à Secretaria de Estado da Cooperação 15 dias antes da data da saída de Cuba dos cooperantes, um relatório dos nomes, especialidades e código das posições a ocupar pelos cooperantes cubanos.

./...

.../...

- A apresentação dos documentos antes da chegada dos cooperantes da República Popular de Angola e as listas, serão entregues directamente pela Embaixada da Guiné-Bissau à Direcção Nacional da Assistência Médica da Secretaria de Estado da Cooperação.

- A Empresa Guiné-Bissau e o Representante da Secretaria de Estado da República de Cuba, analisarão conjuntamente o local e a utilizar para a emissão dos bilhetes de passagem dos cooperantes. Ambas as Partes transmitirão as listas adoptadas à Secretaria de Estado da Cooperação e o Comité Estatal de Colaboração para a sua aprovação definitiva.

As Partes expressaram a sua satisfação pelo resultado das conversações e que demonstra mais uma vez, os laços de amizade e cooperação entre ambos os países.

Feito em Luanda, aos cinco dias de Fevereiro de mil novecentos e dois, em dois exemplares, um em língua portuguesa e outro em língua espanhola, ambos os textos a mesma validade.

ASS: FÉLIX DE SOUSA
DIRECTOR NACIONAL DA ASSISTÊNCIA
MÉDICA DA SECRETARIA DE ESTADO DA
COOPERAÇÃO

ASS: NOME BOMBA E DE
DIRECTORA DA DIRECÇÃO
DO COMITÉ ESTADAL DE C
COOPERAÇÃO

ANO DE 1902

ANO DE 1982

ORGANISMOS		CONDOMINIOS		SOLICITUDES	RENTAS	TOTAL
CUBA	A.P.A.	SEN RENTAS	CON RENTAS	RENTAS	SOLICITUDES	RENTAS
Juceplan	M. del Plano	5	0	3	5	16
Juceplan(IPP)	M. del Plano	2	0	1	2	13
Comité Est. Estadísticas	M. del Plano	3	-	-	-	3
Comité Est. Finanzas	M. del Plano	-	-	-	-	1
FINAS	M. del Plano	-	-	1	-	1
CESTEC	M. del Trabajo S.S.	10	-	1	-	11
Educación	M. Educación	1270	390	5	-	1,565
Educación	S.E. Asuntos Soc.	-	1	-	-	1
Educación	I.G.C.	3	1	-	-	4
Educación(DFI)	M. Educación	-	363	-	-	363
M.E.S.	M. Educación	47	28	12	6	93
MINCAP	MINCAP	305	39	31	-	725
MINCAP	M. Defensa	71	27	10	-	118
MINCAP	S.E. Dep. E. Fis. Rec.	2	-	-	16	18
M. Cultura	S.E. Asuntos Sociales	-	-	-	1	1
MINCAP/ODP	M. Defensa	135	-	20	-	155
MINCAP	M. Defensa	12	17	-	-	29
I.G.C.C.	I.G.C.	3	0	-	0	19
Poder Popular	M. Ind. A.	-	-	2	-	2
MINCAP	M. Industria	13	-	3	-	16
ICRT	T.V. P.A.	1	-	-	-	1
ICRT	Radio Nacional	3	3	2	-	8
ICRT	M. Industria	19	1	2	2	24

2080

ORGANISMO		MAY 1977		OCTUBRE 1976		TOTAL
		SEN	CON	TERMINADO	CONCLUIDO	TOTAL
CEA	R.R.A	15	-	9	-	24
MEH	M.Ind.	3	10	-	13	26
MEH	M.Com.Y. Transp.	4	12	5	-	21
MEH	Radio Nacional	1	-	1	-	2
MEH	T.V.P.A.	1	-	-	-	1
MEH	Min. Energía	34	-	11	-	45
MEH	Min. Industria	1	1	5	-	6
MEH	Min. Defensa	5	-	-	-	5
MEH	Min. Agricultura	-	-	3	-	3
MEH	Min. Defensa	3	-	4	-	7
MEH	M.C. y Transporte	3	-	-	-	3
MEH	M. Agricultura	54	50	106	-	210
MEH	M. Defensa	1	-	-	-	1
MEH	Logística	12	24	12	-	48
MEH	MEH	244	36	491	-	771
MEH	M. Cooperación	1	-	0	-	1
MEH	M. Educación	-	-	-	105	105
MEH	M. Defensa	-	-	-	-	-
Totales		2314	1368	740	167	4539

ANEXO

2. ANEXO

2.1. Objectivo:	Avaliação da cooperação científico-técnica no ano de 1982 e perspectivas.
Número de integrantes:	3
Duração:	15 dias
Data:	4. trimestre 1982
Organismo Cubano:	Ministerio da Industria Basica
Organismo Angolano:	Ministerio da Energia
2.2. Objectivo:	Controlo do trabalho dos cooperantes da educação superior e perspectivas das cooperações para o ano de 1983.
Número de integrantes:	3
Duração:	15 dias
Data:	Março/Abril 1983
Organismo Cubano:	Ministerio da Educação
Organismo Angolano:	Ministerio da Educação
2.3. Objectivo:	Controlo do trabalho dos cooperantes cubanos da saúde e perspectivas para o próximo ano.
Número de integrantes:	3
Duração:	15 dias
Data:	2º trimestre 1983
Organismo Cubano:	Ministerio da Saúde Pública
Organismo Angolano:	Ministerio da Saúde
2.4. Objectivo:	Analisar o desenvolvimento da cooperação e recolher interesses para o próximo período.
Número de integrantes:	2
Duração:	15 dias
Data:	2º trimestre 1983
Organismo Cubano:	Ministerio da Agricultura
Organismo Angolano:	Ministerio da Agricultura

.../...

DELEGACÃO PROVINCIAL DE EDUCAÇÃO

NECESSIDADES EM PROFESSORES PARA O ANO LECTIVO

1962/1963

III NÍVEL

LOCALIDADE	CANTIDADE
KUNDA -- 1	1
KAMOMBO--2	2
KIZENGA--1 (Comuna de Cacuso)	1
S. PROVISÓRIA--1	1
CACUSO--1	1
KALANGULA--1	1
KALIA--1	1
KIMELA-NZOJI-- 2	2
KACULAMA -- 1	1
KANGA--1	1
KISSUA -- 1	1
KALANGULA(cidade)-- 8	9
TOTAL ----- 21	22

III NÍVEL

MATÉMATICA-- 2	
FÍSICA----- 3	GEOMETRIA----- 6
QUÍMICA----- 6	
BIOLOGIA--- 4	
HISTÓRIA--- 3	TOTAL----- 21

INSTITUTOS MÉDIOS TÉCNICOS

INEF

PRÉ-UNIVERSITÁRIOS

DISCIPLINAS	F	Q	M	G	H	B	SP	PS	PD	MU	EF	F	Q	M	G	H	B	PS	PD	EP	DT	MN	E
BENGUELA	1	1	2	1	1							1	1	1	1	1	1	1	1	1		1°	
HUAMBO		1				1°	1°					2	2	2	2	2	3	2	2	2		2°	
HUILA				2°	1							2	2	2			2	1	1	2		1°	
LUANDA			1	4	4	1°	1°					4	3		3	3	5	2	2	3		2°	
MALANGE												2	2	2	1	1	2	1	1	1		1°	1
UIGE			2°		1							2	3	2	2	2	3	1	1	1	2	2°	1
INS / INEF	6	6	10	8	12	6			7	2	11												
ESTRUTURA CENTRAL	6	6	10	8	12	6			7	2	11												
TOTAL	7	8	15	15	17	8	2		7	2	11	13	13	9	9	9	16	8	8	10	2	9	2

F - Física
Q - Química
M - Matemática
G - Geografia
H - História
B - Biologia
SP - Saúde Pública
MU - Música

PS - Psicologia
PD - Pedagogia
EP - Economia Política
DT - Desenho Técnico
MN - Mineralogia
E - Ecologia

* - inclui Estatística
i - inclui Higiene Sanamento e Morfofisiologia
x - inclui Microbiologia
Δ - inclui 1 para Tcheringuero
D - inclui Biologia
• - inclui Geologia
z - inclui 1 professor de Voleibol

NOVAS NECESSIDADES DOCENTES

1982-83

CUBA

INE'9 - NECESSIDADES GLOBAIS PARA 1982-1989

MATEMÁTICA . . .	7
FÍSICA	7
QUÍMICA	7
BIOLOGIA	7
PEDAGOGIA	12
GEOGRAFIA	14
HISTÓRIA	14
FORMAÇÃO POLÍTICA	14
PUERICULTURA	1
EDUCAÇÃO MUSICAL	1

=====

NECESSIDADES EM COOPERAÇÃO CUBANA

1982/83 e 1983/84

- 1 -

Nº	ESPECIALIDADE	FORMAÇÃO	TAREFAS	PERFIL	Obs.
2	GEOGRAFIA	SUPERIOR	1ª Elaboração e revisão de Programas, Manuais, guias Metodológicos, Mapas e Atlas Escolares. 2ª Elaboração de provas finais. 3ª Planificação, preparação e realização de reciclagem e superação de prof. 4ª Colaboração nas decisões de política escolar a nível nacional.	- Ter pelo menos + 5 anos de experiência no ensino de Geografia; num Centro de form. de prof. sup. conhecimentos de cartografia; conhecimentos para a elaboração de Programas, Manuais, Guias Metodológicos, etc.	para subst. Armando Imesch.
2	HISTÓRIA	SUPERIOR	1ª Elaboração e revisão de Programas, Manuais, Guias Metodológicos e outros materiais didáticos. 2ª Elaboração de provas finais. 3ª Planificação, preparação e realização de reciclagem e superação de professores. 4ª Colaboração nas decisões de política escolar a nível nacional.	- Ter pelo menos + 5 anos de experiência no ensino da História; num Centro de form. de prof. sup. ser especialista em História contemporânea de Europa e especialista em História contemporânea de África; conhecimentos para a elaboração de Programas, Manuais, Guias Metodológicos, etc.	

Nº	ESPECIALIDADE	FORMAÇÃO	TAREFAS	PERFIL	OB.
1	Ciências da Natureza	SUPERIOR	- Igual às da História	- Ter pelo menos 5 anos de experiência no ensino da Biologia no Centro de form. de prof. sup. conhecimentos para a elaboração de Programas, Manuais, Guias Metodológicos, etc.	-2-
1	QUÍMICA	SUPERIOR	- Igual às da Ciências da Natureza.	- Ter pelo menos 5 anos de experiência no ensino da Química num Centro sup. de form. de prof., conhecimentos para a elaboração de Programas, Manuais, Guias Metodológicos etc.	1 para substit. a Rosária
1	BIOLOGIA	SUPERIOR	- Igual às da Química	- Ter pelo menos 5 anos de experiência no ensino de Biologia, num Centro sup. de form. de prof.; conhecimentos para elaboração de Programas, Manuais, Guias Metodológicos, etc.	1 para substituição de Teresa.
1	FÍSICA	SUPERIOR	- Igual às da Biologia	- Ter pelo menos 5 anos de experiência no ensino de física, num Centro sup. de form. de prof.; conhecimentos para a elaboração de Programas, Manuais, Guias Metodológicos, etc.	1 para substit. de Guilherme em 1983.
1	MATEMÁTICA	SUPERIOR	- Igual às da Física	- Ter pelo menos 5 anos de experiência no ensino de Matemática num Centro superior de form. de prof.; conhecimentos para a elaboração de Programas, Manuais, Guias Metodológicos, etc.	1 para substit. de Hector em 1983.

Nº	ESPECIALIDADE	FORMAÇÃO	TAREFAS	PERFIL	OBS.
1	PSICOLOGIA	SUPERIOR	Elaboração de Programas, manuais, guias, textos de Psicologia. Elaboração de provas (exames) finais a nível nacional. Elaboração de material didático variável. Realizar reciclagens de professores. Formação de quadros angolanos no CIP.	Longa experiência no ensino de Psicologia. Espírito crítico e de investigação. Experiência na formação de professores, experiência no ensino primário e secundário.	-

INSTITUTO SUPERIOR DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO

DEPARTAMENTO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO

NECESSIDADES EM CORPO DOCENTE PARA O 2º SEMESTRE DE 1981/82

NÚMERO DE DOCENTES PARA RECRUTAR	ESPECIALIDADE E QUALIFICAÇÃO MÍNIMA EXIGIDA	DISCIPLINA (S) A LECCIONAR	CURSO(S)	ANO(S)
1	PEDAGOGIA - Formação em técnicas de ensino - Formação em estatística aplicada à educação - Mestrado com experiência do ensino superior	Introdução às técnicas de aula moderna (3H/s, semestral) Estatística e Probabilidades I (4H/s, semestral)	Todos os Cursos do ISCED Psicologia/Pedagogia	1º 2º
3	DIDÁCTICA - Mestrado com experiência de ensino superior - Experiência comprovada na organização de estágios de formação para professores	Prática do Ensino (6H/s, anual) Didáctica geral (3H/s, semestral)	Todos Todos, menos Psicologia e Pedagogia	1º e 2º 2º

TOTAL:

4

Departamento de Ciências da Educação do ISCED, no Lubango, aos 10 de Fevereiro de 1982-ANO DA ORGANIZAÇÃO ECONÓMICA E DA VIGILÂNCIA POPULAR.-

O Chefe do Departamento

[Assinatura]
Lunayilindio Kiala Henri

DEPARTAMENTO DE OBJETIVOS DA EDUCAÇÃO

NECESSIDADES EM CORPO DOCENTE PARA O ANO LECTIVO DE 1992/1993

NÚMERO DE DOCENTES PARA RECRUTAR	ESPECIALIDADE E QUALIFICAÇÃO MÍNIMA EXIGIDA	DISCIPLINA(S) A LECCIONAR	CURSO(S)	ANO(S)
1 (um)	PEDAGOGIA • Mestrado com experiência de ensino superior • Formação e experiência em organização e administração da educação	Pedagogia Geral (4H/s, semestral) Organização e gestão escolares (3H/s, semestral) Organização e gestão escolares (3H/s, semestral) Pedagogia Geral (4H/s, anual)	Todos, menos Psicologia e Pedagogia Todos Todos Psicologia e Pedagogia	2º 2º 3º 1º
1 (um)	PEDAGOGIA ou SOCIOLOGIA ✓ • Mestrado com experiência de ensino superior • Formação e/ou experiência em sociologia da educação • Formação e/ou experiência em metodologia da investigação pedagógica.	Metodologia da investigação pedagógica (3H/s, anual) Sociologia da educação (3H/s, semestral)	Pedagogia Pedagogia	3º 3º
4 (quatro)	DIDÁCTICA ✓ • Mestrado com experiência de ensino superior • Especialização em didáctica da psicologia e pedagogia	Didáctica Geral (4H/s, semestral) Didáctica Geral (4H/s, anual) Didáctica especial e prática docente (6H/s, anual)	Todos, menos pedagogia e psicologia Psicologia e Pedagogia Psicologia e Pedagogia	2º 2º 3º
2 (dois)	DIDÁCTICA ou LÍNGUAS ✓ • Mestrado com experiência de ensino superior • Especialização das línguas francesa e portuguesa	Didáctica especial e prática docente (6H/s, anual)	Português/Francês	3º

NÚMERO DE DOCENTES PARA RECRUTAR	ESPECIALIDADE E QUALIFICAÇÃO MÍNIMA EXIGIDA	DISCIPLINA(S) A LECCIONAR	CURSO(S)	ANO(S)
1 (um)	DIDÁCTICA ou LÍNGUAS • Mestrado com experiência de ensino superior • Especialização em didáctica da língua inglesa	Didáctica especial e prática docente (8H/s, anual)	Português/Inglês	3º
2 (dois)	DIDÁCTICA ou C.SOCIAIS • Mestrado com experiência de ensino superior • Especialização em didáctica da História e Filosofia	Didáctica especial e prática docente (8H/s, anual)	História e Filosofia	3º
2 (dois)	DIDÁCTICA ou C.EXACTAS • Mestrado com experiência de ensino superior • Especialização em didáctica da matemática e física	Didáctica especial e prática docente (8H/s, anual)	Matemática e Física	3º
3 (três)	DIDÁCTICA ou C.NATURAIS • Mestrado com experiência de ensino superior • Especialização em didáctica de química biologia e geografia	Didáctica especial e prática docente (8H/s, anual)	Química, Biologia e Geografia	3º
2 (dois)	PSICOLOGIA • Mestrado com experiência de ensino superior • Formação e/ou experiência em investigação em Psicologia • Especialização em Psicologia social	Psicologia Geral (4H/s, Semestral) Psicologia Geral (4H/s, anual) Psicologia Social (3H/s, semestral) Metodologia da investigação em Psicologia (3H/s, anual)	Todos, menos Psicologia e Pedagogia Psicologia e Pedagogia Psicologia Psicologia Psicologia	1º 1º 3º 3º

NÚMERO DE DOCENTES PARA RECRUTAR	ESPECIALIDADE E QUALIFICAÇÃO MÍNIMA EXIGIDA	DISCIPLINA(S) A LECCIONAR	CURSO(S)	ANO(S)
2 (dois)	PSICOLOGIA			
	• Mestrado com experiência de ensino superior	Psicologia da idade e Pedagógica (4H/s, semestral)	Todos, menos Psicologia e Pedagogia	2º
	• Especialização em psicologia das idades	Psicologia das idades (4H/s, anual)	Psicologia e Pedagogia	2º
	• Formação ou experiência em psicologia clínica	Psicologia Pedagógica (3H/s, semestral)	Psicologia e Pedagogia	3º
	• Formação ou experiência em psicologia pedagógica	Psicologia Clínica (3H/s, semestral)	Psicologia	3º

SÍNTESE DE NECESSIDADES PARA 1982/1983 (Docentes para recrutar)

Pedagogos	: 2 (dois)
Especialistas em Didáctica	: 14 (catorze)
Psicólogos	: 4 (quatro)
TOTAL	: 20 (vinte)

Departamento de Ciências da Educação do ISCED, no Lubango, aos 10 de Fevereiro de 1982-ANO DA ORGANIZAÇÃO ECONÓMICA E DA VIGILÂNCIA POPULAR.-

O Chefe do Departamento

Nº DE DOCS. REQUERER	ESPECIALIDADE E QUALIFICAÇÃO MÍNIMA	MATERIAS A LICENCIAR	CURSO(S)	AEC(S)
2	<u>MATEMÁTICA</u> ✓ a) 1 Licenciado com experiência do ensino superior em Análise Complexa e em Probabilidades e Estatística b) 1 Licenciado com experiência do ensino superior em Álgebra	a) Análise Matemática V, Análise Matemática VI, Probabilidades e Estatística, Análise Numérica b) Álgebra linear III, Álgebra linear IV, Matemática para Psico/Pedag.	a) Matemática Física b) Matemática, Física, Química, Psicologia e Pedagogia	3º 1º e 2º
1	<u>FÍSICA</u> ✓ a) 1 Licenciado com experiência do ensino superior em Mecânica dos Meios Contínuos (portanto, com boas bases de Análise Tensorial). 36 é necessário no 2º semestre de 1982/83	Cálculo Tensorial e Mecânica dos Meios contínuos	Física	3º
2	<u>QUÍMICA</u> ✓ 2 Licenciados com experiência do ensino superior. Um deles faz falta já no 2º semestre de 1981/82	Química Geral (Mat/Fis/Quim.) Química Geral (Biologia/Geog.) Bioquímica Química Inorgânica Química Orgânica	Matemática Física Química Biologia Geografia	1º e 2º

...////...

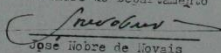
Cont.

<u>BIOLOGIA</u> 2 Licenciados com experiência de ensino superior: 1 deverá ser Zólogo e o outro Botânico. O Zólogo deverá já vir no 2º semestre de 1981/82	Ecologia Ecologia Complementar da Botânica Talófitos Amacoriçados	Biologia Geografia	2º e 3º
<u>GEOGRAFIA</u> 1 Licenciado em geografia com experiência do ensino superior e bons conhecimentos de Topografia e Cartografia. Faz falta para o 2º semestre de 1981/82	Geografia Económica Geografia Física de Angola Topografia e Cartografia	Geografia	1º e 3º

Departamento de Ciências Exatas e de Natureza do IJCED, no Lubango, aos 17 de

Fevereiro de 1982: "ANO DA ORGANIZAÇÃO ECONÓMICA E DA VIOLENCIA POPULAR"

O Chefe do Departamento


José Nobre de Novaes

Engenheiro Geógrafo

P R O J E C T O

ACORDO ESPECIAL

ENTRE O GOVERNO DA REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA E O GOVERNO DA
REPÚBLICA DE CUBA SOBRE AS ESCOLAS ANGOLANAS NA ILHA DA JUVEN
TUDE.

Com base no Acordo de Cooperação Cultural entre a República Popular de Angola e a República de Cuba, de 7 de Dezembro de 1976:

Tendo em vista os princípios de amizade e solidariedade Internacionalistas que unem os dois Países e destacando o esforço comum empreendido na promoção do desenvolvimento e do progresso social dos seus respectivos povos;

O Governo da República Popular de Angola e o Governo da República de Cuba acordam o seguinte:

ARTIGO I

A parte Cubana ^{para} põe a disposição da parte Angolana, no Município da Ilha da Juventude, em território da República de Cuba, Escolas Secundárias Básicas no campo para formação de jovens estudantes Angolanos visando responder às necessidades do povo Angolano em matéria de Educação e Formação de Quadros.

A parte Cubana ^{para} põe a disposição da parte Angolana, bolsas para a continuação dos estudos desses jovens estudantes, uma vez terminado o ciclo secundário básico, e isto nas escolas do Ensino Médio e Superior fora da Ilha da Juventude.

.../...

A parte Cubana fornecerá à parte angolana currículos de cursos a ministrar nas Escolas do Ensino Médio e Superior referidos no parágrafo anterior.

A parte Cubana deverá proporcionar um certificado de estudos uniforme para todas as Escolas Angolanas e que deverá ser proporcionado aos alunos que poderão eventualmente interromper a sua formação na República de Cuba, como por exemplo por motivo de doença.

ARTIGO II

A parte Cubana prestará colaboração e assistência técnica às Escolas Angolanas na Ilha da Juventude, garantindo concretamente o equipamento administrativo e pedagógico indispensável ao funcionamento das Escolas, à semelhança do que é previsto para as Escolas Cubanas do mesmo tipo.

A parte angolana não se subtrai à obrigação de conceder apoio no concernente a outro material que se pretenda susceptível de poder contribuir ao melhor funcionamento dessas Escolas, atendo do ao pormenor particular de os jovens que as preencherão estarem fora do seu país de origem e necessitarem de ajuda na adaptação.

ARTIGO III

A parte Cubana fornecerá para as Escolas Angolanas na Ilha da Juventude, os professores indispensáveis em todas as disciplinas, excepto as de Língua Portuguesa e Ciências Sociais.

A parte Cubana esforçar-se-á por afectar aí os professores que prestaram serviço na República Popular de Angola, fornecendo à parte angolana os currículos profissionais dos mesmos.

ARTIGO IV

A parte angolana garantirá o envio de professores Angolanos para a ilha da Juventude, para leccionarem por um período mínimo de dois anos, a Língua Portuguesa e Ciências Sociais.

currículos de
erior referida

ificado de ex
deverá ser
terromper
or motivo de

istência téc-
tindo concre-
ispensável ac
isto para as

o de concede
susceptível
olas, atende
rão estarem
adaptação.

ngolanas na
das as disci-
iais.
os profes-
gola, forne-
mesmos.

essores An-
um período
ciais.

As disciplinas de História, Geografia, Formação Política ou Patriótica serão coordenadas por professores Angolanos e ministradas por eles e pelos professores cubanos.

A parte Angolana fornecerá todo o material didáctico inerente às referidas disciplinas.

ARTIGO V

A parte Angolana enviará semestralmente técnicos angolanos, com o objectivo de dar apoio directo aos professores angolanos e cubanos, no domínio organizativo e pedagógico, condicionado ao desenvolvimento organizacional e pedagógico da Educação e Ensino na República Popular de Angola.

ARTIGO VI

A Estrutura competente da parte Angolana indicará um Representante Permanente Responsável máximo das Escolas e seus adjuntos, em número de 2-3.

ARTIGO VII

A parte Cubana acolherá o Representante Permanente Responsável máximo das Escolas e seus adjuntos, bem como os professores, garantindo-lhes o alojamento e todo o apoio necessário para o desenvolvimento das actividades a que são chamados a realizar.

A parte Cubana indicará quais os organismos municipal e central que serão elos de contacto com o Representante Permanente Angolano para solução de quaisquer questões.

A parte Cubana obrigar-se-á a conceder, todo o recheio das casas e todo o material que ache necessário para acomodamento e funcionalidade da equipa que aí colocará.

A parte Cubana, obrigar-se-á ainda a conceder a essa escola todas as facilidades relacionadas com as formalidades de entrada e circulação no município anfitrião em geral, bem como relacionadas com a aquisição de bens de consumo, principalmente alimentícios.

ARTIGO VIII

As Escolas Angolanas na Ilha da Juventude reger-se-ão por um Regulamento a ser elaborado e aprovado pelas estruturas competentes dos dois Países.

ARTIGO IX

As dúvidas e omissões relacionadas com a interpretação e aplicação do presente Acordo, serão solucionadas dentro de um espírito de cooperação e amizade por troca de correspondência entre ambas as Partes.

ARTIGO X

O presente Acordo entrará em vigor na data da sua assinatura e terá a duração de cinco anos, renovando-se automaticamente a sua vigência por períodos sucessivos de um ano, desde que qualquer das partes não proceda à respectiva denúncia com um aviso prévio de três meses.

FEITO E ASSINADO EM _____, AOS _____ DE _____ EM
DOIS ORIGINAIS, UM EM LÍNGUA PORTUGUESA E UM EM LÍNGUA ESPANHOLA, SENDO AMBOS IGUALMENTE FÉ.

P'LO GOVERNO DA REPÚBLICA
POPULAR DE ANGOLA

P'LO GOVERNO DA REPÚBLICA
DE CUBA



REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA

(a) GABINETE DO MINISTRO DA EDUCAÇÃO

AO CAMARADA
JOSE RAHÓN FERNÁNDEZ
MINISTRO DA EDUCAÇÃO
DA REPÚBLICA DE CUBA

HAVANA

Antes de mais queira aceitar, Camarada Ministro, as minhas mais cordiais saudações revolucionárias e os protestos da minha mais elevada consideração.

Não poderia deixar de lhe exprimir os meus agradecimentos pela magnífica estadia que me foi proporcionada, e a minha Delegação, aquando da nossa visita ao seu País. Durante ela, pude, uma vez mais, constatar os progressos e as vitórias alcançadas ao longo do processo revolucionário e a firme disposição do Povo e Governo Cubanos na defesa intransigente dos princípios do Socialismo Científico.

Quero ainda agradecer-lhe, muito particularmente o convite que me dirigiu para que, em período de férias me possa deslocar a Cuba, ter como a probabilidade de alguns responsáveis do meu Ministério usufruírem, a título de estímulo, do mesmo privilégio.

Certamente, que, em altura oportuna, o aproveitaremos pois que é sempre grande o nosso interesse numa maior aprofundamento dos laços que unem os nossos Povos e Governos.

A terminar, desejo expressar-lhe os meus votos de bom trabalho e apresentar-lhe uma vez mais as minhas calorosas saudações revolucionárias.

GABINETE DO MINISTRO DA EDUCAÇÃO, EM LUANDA, AOS 02 DE JUNHO DE 1962.

O MINISTRO DA EDUCAÇÃO

Augusto Lopes Teixeira
AUGUSTO LOPES TEIXEIRA

A) MINISTÉRIO. DIRECÇÃO. REPARTIÇÃO OU SERVIÇO

AA - 50000 - Ministério - 1960

Embajada de Cuba
OFICINA ECONOMICA
AV. GENERAL CARMONA N.º 42
TELEFONO 37191-32243-30333
LUANDA - ANGOLA

SINOPSE N.º 142/82

08.06.82

08/382/82

Luanda, 28 de mayo 1982
"ANO DE LA ORGANIZACION ECONOMICA
Y DE LA VIGILANCIA POPULAR"

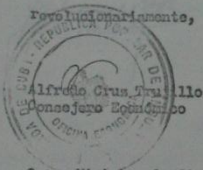
Cda. Paulino Pinto Joso
Secretaría de Estado para la Cooperación

Comarada :

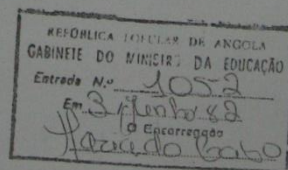
Adjunto le envío fotocopia sobre el trabajo que realiza la brigada
de educadores cubanos "Frank País" en la provincia de Huambo Kuanza
Co.

Sin otro asunto le saluda,

Revolucionariamente,



C.C. Ministro de Educación de la R.P.A.



60/82
SINOPSE N.º 142/82
08.06.82

EL MINISTRO DE EDUCACION

Ciudad de La Habana, 12 de mayo de 1982
"AÑO 24 DE LA REVOLUCIÓN"

Comp. Augusto Lopes Teixeira
Ministro de Educación
República Popular de Angola

*Ho 611
Para el informe en conjunto
de la labor de la comisión
de recepción
de 20/80*

Estimado compañero:

Aprovecho la ocasión de que viaja a ese país la delegación cubana presidida por la Ca. Maritza Mancebo, Jefa del Departamento de Cuadros de nuestro Ministerio para hacerle llegar el álbum que recoge aspectos de su grata estancia en nuestro país.

Reciba mis cordiales saludos y los mayores éxitos en su misión por el desarrollo de la educación del pueblo angolano.

[Firma]
A. Fernández

REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA
GABINETE DO MINISTRO DA EDUCAÇÃO
Entrada N.º 1011
Em 8 Junho 82
Encarregado
Rosa cobato



EMBAJADA DE LA REPUBLICA DE CUBA
ANGOLA

Luanda, 2 de Abril de 1982

Cda. Augusto Lopes Teixeira
Ministro da Educação da
República Popular de Angola

SINOPSE N.º 68/82
06.04.82

*Muito Urgente
Ao Sr. Augusto Lopes Teixeira
Para conhecimento e decisão
06/04*

Estimado Camarada:

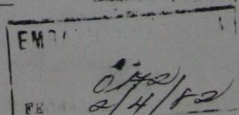
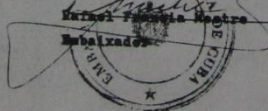
Temos recebido uma comunicação do Cda. José Ramón Fernández, Vice
Ministro do Conselho de Ministros e Ministro da Educação, através
da qual pede-me que lhe comunique sua disposição de recebe-lo a Você
e à delegação que lhe acompanhará na sua visita a Cuba, na última -
semana do mes de Abril.

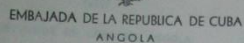
De igual manera, o Cda. Fernández exprime a disposição de receber a
delegação chefiada pelo Cda. Teodoro Cuartas com varios dias de an-
ticipação à visita de Você, acrescentando seu acordo com ter em -
conta as solicitudes que formulou o Cda. Cuartas.

Desejariamos que se Você confirmare as visitas de ambas delegações,
nos comunique com anticipação as datas exactas em que partirão as -
mesmas com o objecto de informar convenientemente ao Ministerio da
Educação de Cuba de forma de assegurar a adequada recepção em nosso
país.

Com Saudações Revolucionarias

Emmanuel
Emmanuel Fernández Riquelme
Embajador





SINOPSE N.° 63/82
GII-TRD
26-03-82

Luanda, 24 de marzo de 1982

Cda. Augusto Lopes Teixeira
Ministro de Educación
R. P. de Angola

Estimado Camarada:

Nuestro Ministro de Educación, compañero - José R. Fernández, nos pide insistamos con Ud. en la necesidad del envío a Cuba de cuatro Profesores de Portugués, como está conveniado.

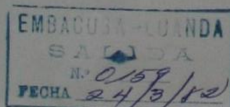
Le significamos que de no cumplirse esto a la mayor brevedad, no podrán ser preparados en idioma -- portugués el próximo Contingente del Destacamento Inter-nacionalista "Ché Guevara".

Aprovecho la ocasión para reiterarle el tes
timonio de nuestra más alta consideración.

Saludos revolucionarios,

Rafael Francia Mestre
EMBAJADOR

CC/Paulino Pinto Joao
Secretario Estado de la Cooperación





EMBAJADA DE CUBA EN ANGOLA

SINOPSE N.º 14/82 *Benigno*
GAB-I-Internacional
02-02-82

Luanda, 26 de enero de 1982
"AÑO 24 DE LA REVOLUCIÓN"

Cda. Augusto Lopes Texeira
Ministro de Educación
R. P. Angola.

*Jo GII
Para aprobación
23/01*

Estimado compañero:

Hemos recibido una comunicación del Co. José Ramón Fernández, Ministro de Educación, quien expresa la necesidad de que los cuatro profesores angolanes solicitados para impartir clases de este idioma al Destacamento Pedagógico Internacionalista "Che Guevara", deben estar en Cuba a más tardar el 1.º de marzo de 1982.

Reiterándole nuestra alta consideración, con saludos revolucionarios,



EMBAJADA-LUANDA
N.º 0057
FECHA 27/1/82

REPÚBLICA DE ANGOLA
GABINETE DE EDUCAÇÃO
Entrada N.º 158
Em. FEV.º 982
João H. 15/2



REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA

(*) GABINETE DO MINISTRO DA EDUCAÇÃO

AO CAMARADA
MINISTRO DA EDUCAÇÃO DA
REPÚBLICA DE CUBA

HAVANA

020S
Nº 39/3.E./R.E./82

Antes de mais, Camarada Ministro, desejo expressar-lhe os meus calorosos cumprimentos e votos de sucessos no trabalho.

Segundo orientação do I Congresso Extraordinário do MPLA-Partido do Trabalho, neste ano de 1982, o Ministério da Educação deve dar início ao processo de diagnóstico do sistema do Ensino de Base Regular. Este assunto foi já apresentado, entre outras preocupações, à Delegação do seu Ministério que se deslocou à República Popular de Angola para controlo do trabalho dos colaboradores cubanos da Educação.

Para tal processo contamos com certas dificuldades, particularmente no que diz respeito a pessoal especializado. Em consequência, e como conhecemos a vossa experiência num processo similar ao que vamos iniciar, solicito ao Camarada Ministro para que, através do Ministério que dirige, nos seja dada uma colaboração periódica, estreita, a principiar no primeiro semestre do corrente ano, através de uma equipa de técnicos que tenham participado activamente no plano de aperfeiçoamento e desenvolvimento do sistema nacional de Educação, em Cuba. Estaríamos ainda interessados em que, ao ser constituída tal equipa, a mesma fosse encabeçada pelo Camarada MAX FIGUEIROA.

Esta actividade e esta colaboração poderiam ser incluídas nos Acordos de Cooperação existentes entre os nossos Países, pelo que encaminhamos já o respectivo processo às estruturas competentes da República Popular de Angola, a fim de contactarem as suas homólogas da República de Cuba.

...../.....
.../....

A) MINISTÉRIO. direcção. REPARTIÇÃO OU SERVIÇO

A4 - 50000 - Minerva - 1980



REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA

(a) GABINETE DO MINISTRO DA EDUCAÇÃO

./Continuação.

- 2 -

Nada mais havendo de momento, apresento-lhe a terminar, Camarada Ministro, em nome do Ministério da Educação e em meu nome pessoal, as nossas mais cordiais

SAUDAÇÕES REVOLUCIONÁRIAS.

GABINETE DO MINISTRO DA EDUCAÇÃO, EM LUANDA, AOS 02 DE FEVEREIRO DE 1982.

O MINISTRO DA EDUCAÇÃO,

AUGUSTO LOPES TEIXEIRA



REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
GABINETE DE INTERCÂMBIO INTERNACIONAL

1.4 c)- Para o ano 1983/84, a parte angolana solicitou segundo suas necessidades, um aumento em professores, condicionado pela abertura de mais três municípios na Província de Malanje, conforme se descreve:

- Segundo Nível:

Maestros Primários, afim de leccionar a disciplina de Ciências Naturais...	22
" " " " " " Matemática	21
TOTAL	43

- Terceiro Nível:

Primários Graduados	22
TOTAL GERAL	66

1.5 - A parte angolana, fez menção sobre a questão de envio dos currículos vitais dos cooperantes seleccionados para assim, possibilitar ao Ministério, sua análise e aprovação atempada.

1.6 - A parte cubana, comprometeu-se fazê-lo, sempre que tal vier acontecer muito embora tivesse a princípio manifestado a impossibilidade de, até poder fazê-lo, por motivo da aproximação que se vinha verificando em relação ao envio do pedido da cooperação e o envio dos cooperantes.

1.7 - A parte angolana, colocou a questão concernente aos professores da Educação Física que têm chegado à RPA, sem se fazer acompanhar dos respectivos equipamentos que consequentemente causou entrave à ministração dessa disciplina.

1.8 - A parte cubana justificando, evocou como razão fundamental a proximidade das datas entre o envio das solicitações e a da selecção do pessoal, não permitindo deste modo, colher os dados requeridos para a aquisição de equipamento em causa junto da INDER. Todavia, comprometeu-se enviar todo o esforço para, perante pór sobre esta situação (nomeadamente com contactos que deverão levar a cabo junto da SEEFD.

OBSERVAÇÕES:

- Dado, as dependências existentes em Cuba, neste encontro foram abordadas apenas, questões referentes ao ensino Bas, ensino médio, educação física e desporto escolar e o instituto superior das ciências da educação.



REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO

GABINETE DE INTERCÂMBIO INTERNACIONAL

1.9- A parte Cubana considera já o plano cumprido relativamente ao ano de 1982, salvo 55 posições das quais 34 cooperantes deverão chegar em breve e 21 estão sendo selecionados.

- A parte Angolana informou da sua convicção de que as necessidades seriam para a satisfação em Setembro de 1982, à semelhança do que vinha acontecendo em anos anteriores. Frisou ainda as enormes dificuldades que o não cumprimento desse plano acarretará uma vez que o Ensino Médio e particularmente os cursos Pré-Universitário e Institutos Normais de Educação estão grandemente dependentes da Cooperação Cubana, muito em particular no caso das disciplinas com forte conotação ideológica como é o caso da pedagogia, História, Geografia, e Economia Política, Filosofia Marxista Leninista. Dequi que, a não satisfação dos pedidos feitos compromete o Ensino Médio. A parte Cubana anotou esta preocupação.

2.7- A parte Cubana referiu ainda que o cooperante LUIS VILLENSANA não poderá regressar à RPA por motivos de saúde, perguntando-se à parte Angolana muito particularmente a CNA se está interessada da sua substituição. Após consulta a CNA, a parte Angolana informou positivamente, solicitando contudo o envio prévio do currículo vitae que condicionará opção definitiva. pediu especial atenção do candidato a selecionar.

GABINETE DE INTERCÂMBIO INTERNACIONAL DO MRD, EM LUANDA AOS DE DEZEMBRO
DE 1982.- ANO DA ORGANIZAÇÃO ECONÓMICA E DA VIGILÂNCIA POPULAR.-



(Estimado da L. N. 4

CONFIDENCIAL

REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA

a) MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
GABINETE DE INTERCÂMBIO INTERNACIONAL

ASSUNTO:

N.º 88 /GII/82

Proc.

Data 25/11/82

PARECER

DESPACHO

Anexar todo o processo
relativo aos subsídios
do assunto em apreço.
12/3/XII

Jo GII
Tomar conhecimento
Encernar o assunto, registando
as indicações e verificando
as necessidades com
vista a prevenir situações
idênticas no futuro.
CC- DECD 12/7/XII

Camada
1-100
27/12/82
JL

AO CAMARADA
MINISTRO DA EDUCAÇÃO

INFORMAÇÃO

1. Como se pode constatar pela correspondência anexa, a mesma não transitou pelo Gabinete de Intercâmbio Internacional;

2. Assim:

a) = em 11 de Maio de 1982, o Departamento de Educação, Cultura e Desporto do Comité Central do MPLA-Partido do Trabalho solicita ao Gabinete do Camarada Ministro, a indicação de necessidades em professores de Marxismo-Leninismo para o

a) Ministério, Direcção, Repartição ou Serviço.

D. L. - 5 - A4 - 300 000 - 239 - 1980

ntinuação.

CONFIDENCIAL

- 2 -

ano lectivo 1982/83;

- b) = por despacho do Camarada Ministro o expediente é encaminhado aos Gabinetes dos Camaradas Vice-Ministros;
 - c) = em 15 de Junho o Gabinete do Camarada Vice-Ministro para o Ensino de Base informa o Gabinete do Camarada Ministro sobre a necessidade de 6 professores, e respectiva colocação;
 - d) = informação esta fornecida ao DECD em 25 de Junho de 1982;
 - e) = posteriormente, e em data que não posso precisar, o GII recebe a incumbência de acompanhar e informar sobre o processo, em consequência do que, contactando os Gabinetes dos Camaradas Vice-Ministros, prepara o Ofício 2403/59/5.27/RE/82, de 09 de Setembro de 1982, o qual é enviado ao DECD pelo Gabinete do Camarada Ministro;
3. Do processo, posso concluir:
- 3.1. o GII é tardiamente introduzido no processo;
 - 3.2. contudo:
 - a) = o DECD solicita uma informação ao Gabinete do Camarada Ministro, a qual,
 - b) = lhe é fornecida, pela entidade a quem a solicitara, em 25 de Julho, a tempo, portanto, de ser fornecida à Parte Cubana;
 - c) = somente um mês e meio depois (9 de Setembro) e expirado já o prazo de solicitação à Parte Cubana, surge uma informação dispare, a qual se deve ao facto de a Direcção Nacional do Ensino Médio e PUNIV ter introduzido solicitações não constantes do plano inicial;
 - d) = antes desta data, em minha opinião, nada permitiria supor a informação fornecida como não-global;
4. Como consequência do processo, penso dever apontar o não envio dos professores referidos.
5. É O QUE ME CUMPRE INFORMAR.

GII/MED, EM LUANDA, AOS 25/11/82,
Ano da Organização Económica e da
Vigilância Popular.

O DIRECTOR PROVISÓRIO DO GABINETE
JOAQUIM MANUEL SILVA

REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA

CABINETE DO MINISTRO DA EDUCAÇÃO

C.C.- Aos Gabinetes:
- Camarada VM/EMU
" VM/ED

AO

CABINETE DE INTERCAMBIO INTERNACIONAL
DE MED

LUANDA

S/ referência:

S/ comunicação:

S/ referência:

Caixa Postal:

ASSUNTO:

2486/3º/3.4/RE/82

Para o cumprimento do despacho de 23/09/82 do Camarada
Ministro da Educação abaixo transcrito, cumpre-me enviar a seguinte
documentação:

- Fotocópia da nota Nº 337/04.9/DECD/82. ✓
- Fotocópia da nota Nº 1072/59/5.27/RE/82. ✓
- Fotocópia da nota Nº 179/04.9/DECD/82 ✓
- Fotocópia da nota Nº 175/GVM-ED/82 ✓
- Fotocópia da nota Nº 2403/59/5.27/RE/82 ✓
- Fotocópia da nota Nº 240/04.9/DECD/82.

" DESPACHO

Ao GII.

Para conhecimento e prestação de uma informação sobre
a situação criada.

ASS: AUGUSTO LOPES TEIXEIRA

DATA 23/09/82."

.../...

CABINETE DO MINISTRO DA EDUCAÇÃO

2

SAUDAÇÕES REVOLUCIONÁRIAS

1^{ma} OCT. 1962

CABINETE DO MINISTRO DA EDUCAÇÃO, EM LUANDA, AOS
"ANO DA ORGANIZAÇÃO ECONÓMICA E DA VIGILÂNCIA POPULAR"

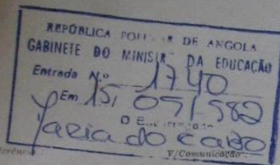
O DIRECTOR DE CABINETE,
JOSE MANUEL

JA/LLE



MPLA-Partido do Trabalho

DEPARTAMENTO DE EDUCAÇÃO CULTURA E DESPORTO



AO
GABINETE DO CAMARADA MINISTRO
DA EDUCAÇÃO

LUANDA

V/Referência:

V/Comunicação:

N/Referência:

N/Comunicação:

Nº 237 / 04.9/DECD/82

Face à disparidade de quantitativo reflectido pelas notas anteriormente recebidas, foi solicitada por este Departamento em nota 240/04.9/DECD/82 de 25 de Junho a informação final a ser respondida até 10 de Julho.

Em virtude de ter havido um grande atraso na informação global (nota 2403/58/5.27/RE/82, recebida a 11/9/82).

Cumpre-nos informar que para o ano lectivo 1982/83 não é já possível a solicitação de docentes de Filosofia à República de Cuba.

Sendo o que me cumpre informar, queira aceitar as minhas
cordiais

SAUDAÇÕES REVOLUCIONÁRIAS

Luanda aos 15 de Setembro de 1982 "ANO DA ORGANIZAÇÃO ECONÓMICA E DA
VIGILÂNCIA POPULAR." -

A 9/11
Para a comissão de
prestação de
serviços a
selecção de
professores
cc -
VM/EMS
VM/ESB
A 23/09



LUZIA BASTIAN DE ALMEIDA SEBASTIÃO

GABINETE DO MINISTRO DA EDUCAÇÃO

AO
DEPARTAMENTO DE EDUCAÇÃO CULTURA
E DESPORTO DO MPLA/PT

LUANDA

1022/50/5.27/22/82

Em referência v/note nº 179/04.9/DECD/82, incumbi-me o Camarada Ministro da Educação de remeter nota nº 175/GVMB/82 do Gabinete do Vice Ministro Para o Ensino de Base, respondendo assim ao solicitação da vossa nota acima referida.-

Saudações Revolucionárias

25. JUN 1982

GABINETE DO MINISTRO DA EDUCAÇÃO, EM LUANDA, AOS
"ATO DA ORGANIZAÇÃO ECONÓMICA E DA VIGILÂNCIA POPULAR"

O DIRECTOR DE GABINETE,

JOSE MANUEL

JH/JMB

SILVA



MPLA-Partido do Trabalho 10/5/82

DEPARTAMENTO DE EDUCAÇÃO CULTURA E DESPORTO

ENTE

AO

GABINETE DO CAMARADA MINISTRO DA
EDUCAÇÃO

LUANDA

Nº 179 /04.9/DECD/82

A fim de que o Departamento possa fazer a selecção de Professores de Filosofia Marxista-Leninista ao Partido Comunista Cubano, para o próximo ano lectivo para a Educação, agradecemos que nos enviassem as necessidades em professores desta especialidade.

Sem mais outro assunto de momento, queiram aceitar as nossas cordiais,

SAUDAÇÕES REVOLUCIONÁRIAS

Luanda, aos 11 de Maio de 1982 "ANO DA ORGANIZAÇÃO ECONÓMICA E DA VIGILÂNCIA POPULAR".

RECEBIDA - 11/05/82
GABINETE DO MINISTRO DA EDUCAÇÃO
Entrada Nº 834
Em 11/05/82
O Secretário



LUZIA SEBASTIÃO

Informação

STILVA



REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA

(a) GABINETE DO VICE-MINISTRO DA EDUCAÇÃO P/O ENSINO DE BASE

AD
GABINETE DO MINISTRO
DA EDUCAÇÃO

Referência : S/ comunicação :

PSE Nº104/82

S/ referência :
L Nº 175/GVMEP/82

Caixa Postal :

SUNTO :

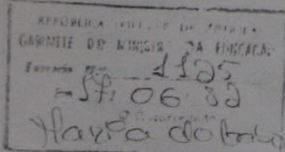
Em resposta à nota nº 170/04.0/DECD/82 de 11 de Maio dirigida a esse Gabinete e em cumprimento do Despacho do Camarada Ministro da Educação, incumbiu-me o Camarada Vice-Ministro de transmitir que, referente ao Ensino de Base, são necessários seis(6) professores de Filosofia Marxista-Leninista com o nível exigido para dar aulas no Ensino Médio a fim de serem colocados nos Institutos Normais de Educação do Uíge, Malange, Kuanza-Sul, Luanda-Sul, Benguela e Huila.-

"Saudações Revolucionárias"

GABINETE DO VICE-MINISTRO P/O ENSINO DE BASE, em Luanda, aos 15 de Junho de 1982.- Ano da Organização Económica e da Vigilância Popular.-

O CHEFE DE GABINETE,

MARIA FLÁVIA HENDRIK DA SILVA





REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA

GABINETE DO MINISTRO DA EDUCAÇÃO

C.C.:

= Camarada Ambrósio Lukoki
Membro do Bureau Político
e Secretário do Comité
Central para a Esfera
Ideológica

AO DEPARTAMENTO DE
EDUCAÇÃO, CULTURA E DESPORTO
DO COMITÉ CENTRAL DO
MPLA - PARTIDO DO TRABALHO

LUANDA

2403/59/5.23/RE/82

Em resposta ao anteriormente solicitado por esse Departamento,
incumbe-me o Camarada Ministro da Educação de informar que é a seguinte a neces-
sidade de professores de Filosofia, para o nível Médio do Ensino, no ano lecti-
vo 1982-83:

Províncias:	INE's =====	PUNIV's e INST. MÉDIOS =====
= Benguela	1	-
= Huambo	-	2
= Huila	1	2
= Kwanza-Sul	1	-
= Luanda	-	3
= Lunda-Sul	1	-
= Malange	1	1
= Uíge	1	2
= TOTAL	6	10(16)

a) Ministério, Direcção, Repartição ou Serviço.

Manoel Gonçalves SILVA



REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA

GABINETE DO MINISTRO DA EDUCAÇÃO

- 2 -

Segundo informações colhidas junto dos Gabinetes dos Camaradas Vice-Ministros, a referida informação teria sido já prestada a esse Departamento.

Sendo o que me cumpre informar, queiram aceitar, Camaradas, as nossas mais cordiais

SAUDAÇÕES REVOLUCIONÁRIAS.

GABINETE DO MINISTRO DA EDUCAÇÃO, EM LUANDA, AOS 09 DE SETEMBRO DE 1982, -
"Ano da Organização Económica e da Vigilância Popular".

O DIRECTOR DO GABINETE

JOSE MANUEL



MPLA-Partido do Trabalho

DEPARTAMENTO DE EDUCAÇÃO CULTURA E DESPORTO

AO

GABINETE DO CAMARADA MINISTRO DA
EDUCAÇÃO

LUANDA

V/Referência :

V/Comunicação :

N/Referência :

N/Comunicação :

Nº 240 /04.9/DECD/82

Em virtude de até ao momento não nos ter sido respondida a nota 179/04.9/DECD/82, agradecemos que nos respondessem com urgência em virtude de termos a necessidade de fazer o pedido ao Partido Comunista de Cuba.

Caso até ao mês de Julho dia 10 os Camaradas não nos respondam, seremos obrigados a responder aos Camaradas Cubanos de que não necessitamos dos Professores.-

Sem mais queiram aceitar as nossas cordiais

SAUDAÇÕES REVOLUCIONÁRIAS

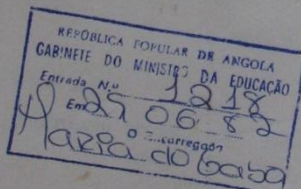
A LUTA CONTINUA

A VITÓRIA É CERTA

Luanda, aos 25 de Junho de 1982 "ANO DA ORGANIZAÇÃO ECONÓMICA E DA
VIGILÂNCIA POPULAR"



LUZIA BEBIANA DE ALMEIDA SEBASTIÃO



REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA
SECRETARIA DE ESTADO DA COOPERAÇÃO

REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
GABINETE DO MINISTRO
LUAANDA
18/11/82
3071

10
GABINETE DE I. INTERMUNICIPAL
DO MINISTÉRIO
Educação

LUAANDA

CIRCULAR Nº 107 / 03.02.03.01 / ENC. 392/82

ASSUNTO: REALIZAÇÃO DA IIIª REUNIÃO DA SUB-COMISSÃO ECONÓMICA-COMERCIAL ANGOLA-CUBANA

1. Estando prevista a realização da IIIª Sub-Comissão Económica Comercial angolano-cubana convocam-se o(s) camarada(s) indigitados por esse Ministério a participar numa reunião preparatória, a ter lugar no dia 19 de Novembro de 1982, às 9 horas no 5º andar desta Secretaria.

2. Mais se informa que a reunião será presidida pelo Director Nacional da Cooperação camarada MANUEL MARIA DEPUILA, e analisar-se-á as acções inscritas no Protocolo da IIIª Sub-Comissão Económica Comercial, bem como da Acta sobre as conversações do encontro entre os Presidentes da Comissão Mista angolano-cubana assinada em 27 de Setembro de 1982.

SAUDAÇÕES REVOLUCIONÁRIAS

DIRECÇÃO NACIONAL DA SECRETARIA DE ESTADO DA COOPERAÇÃO EM LUANDA AOS 12.11.82
MIN. DA ORGANIZAÇÃO ECONÓMICA E DA VIGILÂNCIA POPULAR.

O DIRECTOR NACIONAL

MANUEL MARIA DEPUILA

CSC/II

MINISTÉRIOS: INDÚSTRIA, AGRICULTURA, TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES, TRABALHO, SAÚDE
EDUCAÇÃO, TECNOLOGIA, COMÉRCIO EXTERNO

Empreendimento:
Ita 16: Ita, Rui,
 Vitor, Tere e Conselho,
Ita 18: Ita, Rui, Vitor
 Tere e Conselho
 ed. CUSA/Febrer
 7/7
 w.11.11

POPULAR DE ANGOLA
DO DA EDUCAÇÃO
INTERNAÇÃO VINCULACIONAL
3059
12/ mai/ 88
O Encarregado,


Green & Danz
Ad. CUSA/fe
7
20.11.02

- COORDENAÇÃO DO PLANO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA PARA 1983.

SAUDAÇÕES REVOLUCIONÁRIAS

O CHEFE DO DEPARTAMENTO
ARMANDO CADETE

-10 de
agosto

cd. Helen 1.
fy
10.11.82



REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA

a) SECRETARIA DE ESTADO DA COOPERAÇÃO

AO

GABINETE DE I. INTERNACIONAL DO MINISTÉRIO
DA EDUCAÇÃO

LUANDA

S/ referência:

S/ comunicação:

N/ referência:

Caixa Postal:

05081 03.01.02.03.01 /DPS,SEC/82

ASSUNTO:

Em resposta a vossa nota nº1395/GII/A/I/82 datada de 29-10-82,
e tendo em conta que a IIIª Reunião da Sub-Comissão Económica Comercial
angolano-cubana foi adiada para o mês de Dezembro em Havana, junto se faz
a devolução do passaporte nºAS001885, pertencente ao Senhor RUI ALBERTO
MARTINS VIEIRA.

SAUDAÇÕES REVOLUCIONARIAS

DEPARTAMENTO DOS PAISES SOCIALISTAS DA SECRETARIA DE ESTADO DA COOPERAÇÃO
EM LUANDA AOS -8. NOV. 1982 "ANO DA ORGANIZAÇÃO ECONÓMICA E DA VIGILANCIA
POPULAR".

REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
GABINETE DE INTERCAMBIO INTERNACIONAL
Entrada Nº 3036
Em 9/Nov/82
O Encarregado.

PÍLO CHEFE DO DEPARTAMENTO

Manuel João

Manuel João

Técnico Superior

CC/MI

CONFIDENCIAL

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
GABINETE DE INTERCÂMBIO INTERNACIONAL

38 / GII/82

25/11/82

AO CAMARADA
MINISTRO DA EDUCAÇÃO

1. Como se pode Constatar pela correspondência anexa, a mesma não transitou pelo Gabinete de Intercâmbio Internacional;

2. Assim:

- a) = em 11 de Maio de 1982, o Departamento de Educação, Cultura e Desporto do Comité Central do MPLA-Partido do Trabalho solicita ao Gabinete do Camarada Ministro, a indicação de necessidades em professores de Marxismo-Leninismo para o

JOAQUIM MANUEL SILVA

Continuação.

CONFIDENCIAL

- 2 -

ano lectivo 1982/83;

b) = por despacho do Camarada Ministro o expediente é encaminhado aos Gabinetes dos Camaradas Vice-Ministros;

c) = em 15 de Junho o Gabinete do Camarada Vice-Ministro para o Ensino de Baixa informa o Gabinete do Camarada Ministro sobre a necessidade de 6 professores, e respectiva colocação;

d) = informação esta fornecida ao DECD em 25 de Junho de 1982;

e) = posteriormente, e em data que não posso precisar, o GTI recebe a incumbência de acompanhar e informar sobre o processo, em consequência do que, contactando os Gabinetes dos Camaradas Vice-Ministros, prepara o Ofício 2403/59/5.27/RE/82, de 09 de Setembro de 1982, o qual é enviado ao DECD pelo Gabinete do Camarada Ministro;

3. Do processo, posso concluir:

3.1. o GTI é tardivamente introduzido no processo;

3.2. contudo:

a) = o DECD solicita uma informação ao Gabinete do Camarada Ministro, a qual,

b) = lhe é fornecida, pela entidade a quem a solicitara, em 25 de Julho, a tempo, portanto, de ser fornecida à Parte Cubana;

c) = somente um mês e meio depois (9 de Setembro) e expirado já o prazo de solicitação à Parte Cubana, surge uma informação dispare, a qual se deve ao facto de a Direcção Nacional do Ensino Médio e PINTV ter introduzido solicitações não constantes do plano inicial;

d) = antes desta data, em minha opinião, nada permitiria supor a informação fornecida como não-global;

4. Como consequência do processo, penso dever apontar o não envio dos professores referidos.

5. E O QUE ME CUMPRE INFORMAR.

GTI/MED, EM LUANDA, AOS 25/11/82.
Ato da Organização Económica e da
Vigilância Popular.

O DIRECTOR PROVISÓRIO DO GABINETE
JOAQUIM MANUEL SILVA

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
GABINETE DE INTERCÂMBIO INTERNACIONAL

L/ao _____

OFÍCIO-CIRCULAR Nº 01 / GII / 016 / 1/83

O Gabinete de Intercâmbio Internacional do MED apresenta os seus melhores cumprimentos e em anexo envia um exemplar da Acta " sobre as conversações entre a Secretaria de Estado da Cooperação da República Popular de Angola e o Comité Estatal de Colaboração Económica da República de Cuba", realizadas em Luanda de 3 de Novembro a 2 de Dezembro do ano transacto.

SAUDAÇÕES REVOLUCIONÁRIAS

GABINETE DE INTERCÂMBIO INTERNACIONAL DO MED, EM LUANDA AOS 02 DE
JANEIRO DE 1983.-ANO DO REFORÇO DA ORGANIZAÇÃO.-

O DIRECTOR PROVISÓRIO DO GABINETE

Joaquim Manuel Silva
JOAQUIM MANUEL SILVA

ACTA

SOBRE AS CONVERSACÕES ENTRE A SECRETARIA DE
ESTADO DA COOPERAÇÃO DA REPÚBLICA POPULAR
DE ANGOLA E O COMITÉ ESTATAL DE COLABORAÇÃO
ECONÓMICA DA REPÚBLICA DE CUBA

Fortaleza, 10 de Novembro de 1982
para a D.A.S.

10.01.83

Entre o período compreendido entre 3 de Novembro a 2 de Dezembro de 1982, levaram-se a cabo na cidade de Luanda conversações sobre o estado da cooperação entre a República Popular de Angola e a República de Cuba, nos domínios da Assistência Técnica, Adestramentos, Intercâmbio de Missões e Informação Científico-Técnica, assim como se oficializou o Programa de Cooperação Científico-Técnica para 1983.

A Delegação da Secretaria de Estado da Cooperação foi presidida por JOSÉ FERTIRA DE SOUSA, Director Nacional da Assistência Técnica e a Delegação do Comité Estatal de Colaboração Económica foi presidida por NOEMI BENITEZ DE MENDONZA, Directora da Direcção para Angola.

Nas conversações trataram-se os seguintes temas:

1. Análise dos cumprimentos do Programa de Cooperação de 1982
2. Programa de Cooperação para 1983
3. Apresentação das necessidades de Cooperação para 1984
4. Mecanismo de trabalho para o Control das Modalidades de Assistência Técnica, Adestramentos e Intercâmbios de Missões.

SOBRE O TEMA Nº1

As partes analisaram os compromissos acordados para o ano de 1982 nas suas distintas modalidades, tendo constatado o seguinte:

ASSISTÊNCIA TÉCNICA

O programa de Cooperação assinado para 1982, compreendia 4566 pedidos (incluindo 363 posições do Destacamento Pedagógico "ERNES-TO CHE GUEVARA").

Até a presente data, foram cancelados 397 e se adicionam 37 novos pedidos, ajustando-se o plano em 4206 posições.

Das 4206 posições do plano ajustado foram cumpridas 3879, ficando pendentes de cumprimento, até 30 de Novembro, 327 posições, perfazendo 92% de cumprimento.

.../...

DESTRAMENTOS

(2)

O total de adestramentos acordados para 1982, foi de 27 com 197 adestrados. Cancelaram-se 10 com 39 adestrados e incrementaram-se 2 com 3 adestrados, ajustando-se o plano em 13 adestramentos com 135 adestrados, dos quais foram cumpridos 5 com 54 adestrados, ficando pendente de cumprimento 8 com 30 adestrados.

MISSÕES

CUBA - ANGOLA

O total acordado foi 14 missões com 43 integrantes. Cancelou-se 1 com 3 integrantes e incrementaram-se 4 com 12 integrantes, ajustando-se o plano em 17 missões com 32 integrantes. Destas, foram executadas 10 com 30 integrantes, ficando pendentes 7 com 22 integrantes.

ANGOLA - CUBA

O total acordado foi de 10 missões com 37 integrantes. Cancelaram-se 3 com 10 integrantes e incrementou-se 11 com 3 integrantes, ajustando-se em 8 missões com 30 integrantes. Até a presente data, foram cumpridas 4, ficando pendentes, 4 com 15 integrantes.

SOBRE O TEMA Nº2

1. ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Durante as conversações foi acordado o programa à executar em 1983, neste domínio ascendendo à 4269 especialistas, dos quais 1453 correspondem a especialistas na República Popular de Angola que não requerem substitutos, 1957 especialistas que requerem substitutos 327 pedidos pendentes de 1982 e 527 novos pedidos para 1983.

O mapa resumo do estado dos pedidos de assistência técnica por organismos, consta no anexo Nº1 do presente documento.

Durante o mês de Janeiro de 1983, a parte cubana enviou à Secretaria de Estado da Cooperação o estado por organismos das quantidades ajustadas no domínio da assistência técnica, que correspondem no início de Janeiro de 1983.

2. ADESTRAMENTOS

Ambas as partes acordaram um total de 34 adestramentos a efectuar na República Popular de Cuba.

As especialidades por organismos, quantidades de adestramentos, tempo de estadia e nível de escolaridade, constam no anexo Nº2 da presente acta.

3. TROCA DE MISSÕES

A parte cubana receberá em 1983, um total de 24 missões da República Popular de Angola. A parte angolana receberá 9 missões provenientes da República de Cuba.

Os objectivos das missões, número de integrantes, duração...

e a data de saída acordada entre ambas as partes, constam nos anexos (3)
e 4 da presente acta.

Ambas as partes rectificaram a necessidade de contar com a confirmação da parte que recebe, das datas de saídas das missões, da parte que envia.

4. TROCA DE INFORMAÇÃO

Os organismos cubanos e angolanos interessados na cooperação, trocarão informação científico-técnica no domínio que os corresponde.

SOBRE O TEMA Nº 3

A parte cubana retifica a necessidade de manter urgente a apresentação das necessidades da parte angolana no domínio da assistência técnica, adestramentos e missões, nos modelos estabelecidos e acordados por ambas as partes.

Se constata por ambas as partes, o cumprimento dos seus respectivos compromissos em relação à apresentação e resposta dos pedidos formulados para 1983.

A parte angolana apresentará antes de 30 de Junho de 1983, seus pedidos de assistência técnica para 1984.

A parte cubana reafirma o seu compromisso de analisá-los e dar resposta à parte angolana no final de 90 dias, contados a partir da data de recepção dos pedidos.

A parte angolana apresentará as suas necessidades de adestramentos para 1984, antes de 15 de Maio de 1983, nos modelos estabelecidos e acordados entre ambas as partes.

SOBRE O TEMA Nº 4

Ambas as partes analisaram o cumprimento dos compromissos contraídos no ajustamento do programa de Cooperação para 1982, realizando os mecanismos de trabalho estabelecidos para o controlo de assistência técnica que Cuba presta à República Popular de Angola, retificando os seguintes acordos:

- A parte cubana cumprirá num prazo não inferior à 30 dias antes da chegada do especialista à República Popular de Angola, os documentos estabelecidos no ponto II.2 do acordo especial sobre as condições gerais para a realização da Cooperação.

- A parte cubana apresentará à Secretaria de Estado da Cooperação 15 dias antes da data de Saída de Cuba dos especialistas, uma relação dos nomes, especialidades e códigos das posições a ocupar pelos técnicos cubanos.

- Os documentos e a relação antes da Saída dos especialistas à República Popular de Angola, serão entregues directamente pela Representação da Cubatécnica à Direcção Nacional da Assis-

.../...

ência Técnica da Secretaria de Estado da Cooperação.

(4)

Ambas as partes, adoptou ainda os seguintes acordos:

- A parte angolana analisará e apresentará seus critérios ao projecto de mecanismo a utilizar para a emissão dos bilhetes de passagem dos especialistas, apresentado pela parte cubana.

- A parte angolana se compromete a analisar conjuntamente com a empresa Cubatécnica, os compromissos que correspondem à cada parte.

- Ambas as partes analisaram amplamente os capítulos II.12 e II.13 do acordo Especial sobre as condições Gerais para a realização de Cooperação retificando que nos casos dos especialistas cubanos que causem baixas por doenças, morte, pedido de retirada de qualquer uma das partes, as posições serão consideradas como terminadas, mediante previo pedido por escrito de ambas as partes.

No caso da parte angolana, manter o interesse pela especialidade que ocupava um especialista que causou baixa, deverá apresentar um modelo AT-2 actualizado.

A parte cubana no final de 120 dias responderá sobre sua aceitação ou não à dito pedido.

- A parte cubana apresenta a sua preocupação pela utilização que a parte angolana dá à cooperação cubana, acordando que nos casos de total sub-utilização, à pedido da parte cubana, e uma vez aprovada pela parte angolana, por escrito, dar-se-a por terminado a posição daqueles especialistas que se encontram sem ocupação laboral.

- A parte cubana manifesta a sua preocupação por algumas irregularidades às condições de vida, das casas de trânsito de Luanda.

- A parte angolana compromete-se a envidar esforços no sentido de melhorar as condições nas referidas casas de trânsito.

- Ambas as partes manifestam a sua satisfação pelos resultados das conversações, patenteando uma vez mais os laços de cooperação e amizade existentes entre ambos organismos.

FEITO EM LUANDA AOS 01. DIA DO MÊS DE DEZEMBRO DE MIL NOVECENTOS E OITENTA E DOIS, EM DOIS EXEMPLARES, SENDO UM EM PORTUGUÊS E OUTRO EM ESPANHOL TENDO AMBOS IDÊNTICO VALOR.

ASS: José Pereira de Sousa
Director Nacional da Assistência Técnica da Secretaria de Estado da Cooperação

ASS: Noemi Benítez Y de Mendonça - Directora da Direcção de Angola do Comité Estatal de Colaboração Económica

PLANO DE ASSISTENCIA TECNICA PARA 1983

(ANEXO Nº 1)

REF	ORGANISMOS CUBA	COOPERANTES NA R.P.A.		PEDIDOS PENDENTES/32 -	NOVOS PEDIDOS	TOTAL
		QUE NAO SERAO SUBSTITUIDOS	QUE SERAO SUBSTITUIDO			
	Ministério do Plano	JUCEPLAN	-	3	-	23
	Ministério do Plano	JUCEPLAN	1	9	1	12
	Ministério do Plano	Comitê Est. Estad.	2	1	4	8
	Ministério Finanças	Comit Est. Estad.	-	-	1	1
	Sec. Est. Cultura	Min. Cultura	-	-	3	3
	Min. Trabalho S.S.	C.E.T.S.S.	3	5	2	11
7	X Minist. Educação	Minist. Educação	273	1190	55	185
7	X Minist. Educação	Min. Educ. Super	15	47	2	36
7	X Minist. Educação	Minist. Saúde	4	-	-	-
	Minist. Saúde	Minist. Saúde	289	244	93	6
	S.E.A. Sociais	Minist. Educação	1	-	-	5
	S.L.A. Sociais	Minist. Cultura	-	-	1	-
	S.E.M.F. Desporto	INDER	1	9	8	34
	Minist. Indústria	MINAL	2	-	-	3
	Min. Indús. Alimentar	Poder Popular	1	-	-	-
	Min. Indústria	SIME	3	1	-	36
	Min. Indústria	MINIL	2	3	-	-
	Min. Energia	MINBAS	4	-	19	30
	Min. Agricultura	Min. Agricultura	51	92	21	59
	S.E. COOP	C.E.C.E.	2	-	-	11
	Inst. G. Cartografia	MINFAR	8	7	2	8
	Banco N. Angola	Banco N. Cuba	-	-	-	4
	Inst. G. Cartografia	Min. Educação	-	4	-	-
	Banco N. Angola	I.C.R.	-	3	5	8

(Continuação do Anexo II-2)

ORGANISMOS		COOPERANTES NA R.P.A.		PEDIDOS PENDENTES/82	NOVOS PEDIDOS	TOTAL
R.P.A.	CUBA	QUE NÃO SERÃO SUBSTITUIDOS	QUE SERÃO SUBSTITUIDOS			
Rádio N. Angola	MINCOM	9	1	4	-	14
Televisão P. Angola	I.C.R.T.	-	-	-	7	7
Televisão Popular ANG	MINCOM	-	1	-	-	1
MINIST. DEFESA	MINSAF	46	66	6	5	123
Minist. Defesa	MINFAR	13	9	7	-	29
Minist. Defesa	MINCIN	-	-	-	3	3
Minist. Defesa	MINAGRI	-	-	1	-	1
Minist. Defesa	MINCONS	95	-	10	-	105
Minist. Construção	MINCONS	259	205	62	44	570
LOGISTICA(SEC)	CUBATEC	1	53	21	2	77
Minist. Transporte	MINCOM	7	4	5	6	22
S.F.A. Combatentes	Poder Popular	-	-	-	3	3
Minist. Educação	P.P.I.	266	-	-	-	266
TOTAL		1.450	1.957	327	527	4.269

CURSOS DE APERFEIÇOAMENTO EM CUBA
PARA O ANO DE 1983

ANEXO N.º 2

1.1 - TIPO DE FORMAÇÃO:

Número:
Data de Início:
Duração:
Nível Docente:
Organismo Angolano:
Organismo Cubano:

DOMÍNIO DA PLANIFICAÇÃO PARA CUR-
SOS PÓS-GRADUAÇÃO
3
II Trimestre
6 Meses
Universitário
Ministério do Plano
Junta Central de Planificação

1.2 - TIPO DE FORMAÇÃO:

Número:
Data de Início:
Duração:
Nível de Docentes:
Organismo Angolano:
Organismo Cubano:

APERFEIÇOAMENTO PROFISSIONAL EM
PLANIFICAÇÃO E AVALIAÇÃO DE INVES-
TIMENTOS
6
Até 5 de Fevereiro/83
6 Meses
Médio
Ministério do Plano
Junta Central de Planificação

1.3 - TIPO DE FORMAÇÃO:

Número:
Data de Início:
Duração:
Nível Docente:
Organismo Angolano:
Organismo Cubano:

PARA O INSTITUTO SUPERIOR DE DI-
RECÇÃO DE ECONOMIA
1 Grupo de 25
III Trimestre/83
10 Meses
Técnico Médio (como mínimo)
Ministério do Plano
Junta Central de Planificação

1.4 - TIPO DE FORMAÇÃO:

Número:
Duração:
Data de Início:

FORMAÇÃO DE PROFESSORES NAS ESPE-
CIALIDADES: ESTATÍSTICA GERAL, ES-
TATÍSTICA ECONÓMICA, PLANIFICAÇÃO,
DIRECÇÃO DE ECONOMIA, ANÁLISES E-
CONÓMICO-FINANCEIRA.
6 Dos que já se encontram em Cu-
ba.
3 a 6 Meses
III Trimestre/83

.../...

Nível Docente:	(Continuação do Anexo 2)
Organismo Angolano:	Universitário
Organismo Cubano:	Ministério do Plano
1.5 - <u>TIPO DE FORMAÇÃO:</u>	Junta Central de Planificação
Número:	PLANIFICAÇÃO
Duração:	10
Data:	15 Dias
Nível Docente:	10/15 de Janeiro/83
Organismo Angolano:	Técnico Médio (como mínimo)
Organismo Cubano:	Ministério do Plano
1.6 - <u>TIPO DE FORMAÇÃO:</u>	Junta Central de Planificação
Número:	ESTÁGIOS NO DOMÍNIO DA PLANIFICAÇÃO FÍSICA
Data de Início:	5 ou 6
Duração:	II Trimestre
Nível Docente:	3 a 6 Meses
Organismo Angolano:	Técnico Médio
Organismo Cubano:	Ministério do Plano
1.7 - <u>TIPO DE FORMAÇÃO:</u>	Instituto de Planificação Física
Número:	SEGURANÇA SOCIAL
Data de Início:	2
Duração:	Outubro/83
Nível Docente:	4 a 6 Meses
Organismo Angolano:	8ª Classe
Organismo Cubano:	Minist.Trabalho e Segurança Social
1.8 - <u>TIPO DE FORMAÇÃO:</u>	Comité Estatal Trab.Segurª. Social
Número:	RECURSOS LABORAIS
Data de Início:	2
Duração:	Por Definir
Nível Docente:	2 Meses
Organismo Angolano:	8ª Classe
Organismo Cubano:	Minist.Trabalho e Segurança Social
1.9 - <u>TIPO DE FORMAÇÃO:</u>	Comité Estatal Trab.Segurª. Social
Número:	INSPECÇÃO DO TRABALHO
Data de Início:	3
Duração:	Abril/83
Nível Docente:	2 Meses
Organismo Angolano:	8ª Classe (como mínimo)
Organismo Cubano:	Minist.Trabalho e Segurança Social
	Comité Estatal Trab.Segurª. Social

.../...

(Continuação do Anexo Nº2)Fls3
JUSTIÇA LABORAL

1.10 - TIPO DE FORMAÇÃO:
Número:
Data de Início:
Duração:
Nível Docente:
Organismo Angolano:
Organismo Cubano:

1.11 - TIPO DE FORMAÇÃO:
Número:
Data de Início:
Duração:
Nível Docente:
Organismo Angolano:
Organismo Cubano:

1.12 - TIPO DE FORMAÇÃO:
Número:
Data de Início:
Duração:
Nível Docente:
Organismo Angolano:
Organismo Cubano:

1.13 - TIPO DE FORMAÇÃO:
Número:
Data de Início:
Duração:
Nível Docente:
Organismo Angolano:
Organismo Cubano:

1.14 - TIPO DE FORMAÇÃO:
Número:
Data de Início:
Nível Docente:
Organismo Angolano:
Organismo Cubano:

1.15 - TIPO DE FORMAÇÃO:
Número:
Data de Início:
Duração:
Nível Docente:

3
Agosto/83
2 Meses
8ª Classe
Minist.Trab. e Segurança Social
Comité Estatal Trab.Segurª.Social
DIRECÇÃO E PLANIFICAÇÃO DOS TRABALHOS TOPOGEODÉSICOS
3
III Trimestre
2 Meses
9ª Classe
Institª.Geodesª.Cartograª.Angola
Institª.Cubano de Geodesª.Cartogª.
LEVANTAMENTO TOPOGRÁFICO
2
III Trimestre
9 Meses
9ª Classe
Institª.Geodesª.Cartografia Angola
Institª.Cubano de Geodesª.Cartogª.
REDACTOR TOPOGRÁFICO
2
III Trimestre
12 Meses
9ª Classe
Institª.Geodesª.Cartografia Angola
Institª.Cubano de Geodesª.Cartogª.
EDIÇÃO
1
12 Meses
9ª Classe
Institª.Geodesª.Cartografia Angola
Institª.Cubano de Geodesª.Cartogª.
TÉCNICO DE EQUIPª.TOPOGEODÉSICO
1
III Trimestre
12 Meses
9ª Classe

.../...

(Continuação Anexo Nº2) Págs 4

Organismo Angolano:
Organismo Cubano:
1.16 - TIPO DE FORMAÇÃO:

Número:
Data de Início:
Duração:
Nível Docente:
Organismo Angolano:
Organismo Cubano:
1.17 - TIPO DE FORMAÇÃO:

Número:
Data de Início:
Duração:
Nível Docente:
Organismo Angolano:
Organismo Cubano:
1.18 - TIPO DE FORMAÇÃO:

Número:
Data de Início:
Duração:
Nível Docente:
Organismo Angolano:
Organismo Cubano:
1.19 - TIPO DE FORMAÇÃO:

Número:
Data de Início:
Duração:
Nível Docente:
Organismo Angolano:
Organismo Cubano:
1.20 - TIPO DE FORMAÇÃO:

Institt.Geodesia.Cartografia Angola
Institt.Cubano de Geodesia.Cartog.
TÉCNICO DE CAPTAÇÃO DE SOM E REGIS-
TO MAGNÉTICO DE MÚSICA INSTRUMENTAL
E CORAL
3
II Semestre
2 Meses
A definir
Rádio Nacional de Angola
Institt.Cubano de Rádio e Televisão
DIRECÇÃO DE EMPRESAS DE TELECOMUNI-
GAÇÕES: - ESTRUTURAS E MÉTODOS DE
DIRECÇÃO: - MÉTODOS DE ORGANIZAÇÃO
CONTROLO DOS MEIOS MATERIAIS GESTÃO
DE PESSOAL
2
II Trimestre
3 Meses
Técnico Médio(0/2 anos experiência)
Minist.Transportes e Comunicações
Ministério das Comunicações
FACTURAÇÃO TELEFÓNICA: - SISTEMA
DE COBRANÇA DOS SERVIÇOS TELEFÓNICO
SISTEMA DE FACTURAÇÃO
2
II Trimestre
3 Meses
Técnico Médio(0/2 anos experiência)
Minist.Transportes e Comunicações
Ministério das Comunicações
CONFIABILIDADE E FINANÇAS MÉTODO DE
APLICAÇÃO DE CÁLCULO ECONÓMICO SO-
CIALISTA NAS COMUNICAÇÕES - ANÁLISE
DE CUSTOS - ANÁLISE FINANCEIRA
2
II Trimestre
3 Meses
Técnico Médio(0/2 anos experiência)
Minist.Transportes e Comunicações
Ministério das Comunicações
DIRECÇÃO DE OPERAÇÕES: - ORGANIZA-
ÇÃO E PLANIFICAÇÃO NOS DOMÍNIOS DE
INSTALAÇÃO, MANUTENÇÃO, EXPLORAÇÃO E
APROVISIONAMENTO

.../...

Número: 4
Data de Início: II Trimestre
Duração: 3 Meses
Nível Docente: Técnico Médio(0/2 anos experiência)
Organismo Angolano: Minist. Transportes e Comunicações
Organismo Cubano: Ministério das Comunicações
1.21 - TIPO DE FORMAÇÃO: APERFEIÇOAMENTO DE QUADROS TÉCNICOS
Número: 1
Data de Início: A Definir por ambas as Partes
Duração: 3 Meses
Nível Docente: 9ª Classe
Organismo Angolano: Ministério da Energia
Organismo Cubano: Ministério da Indústria Básica
NOTA:-Antes de 30 de Dezembro de 1982, a Parte Angolana deve informar o
Programa de aperfeiçoamento solicitado.
1.22 - TIPO DE FORMAÇÃO: MECÂNICO DIESEL
Número: 10
Data de Início: I Trimestre
Duração: 6 Meses
Nível Docente: 7ª Classe
Organismo Angolano: Ministério da Energia
Organismo Cubano: Ministério da Indústria Básica
1.23 - TIPO DE FORMAÇÃO: SISTEMA DE DIRECÇÃO E PLANIFICAÇÃO
DA ECONOMIA
Número: Até 3
Data de Início: Setembro/83
Duração: 5 Meses e 15 Dias
Nível Docente: 9ª Classe (como mínimo)
Organismo Angolano: Ministério da Energia
Organismo Cubano: Ministério da Indústria Básica
1.24 - TIPO DE FORMAÇÃO: INVESTIMENTOS
Número: Até 2
Data de Início: Abril/83
Duração: 3 Meses e 15 Dias
Nível Docente: Universitário
Organismo Angolano: Ministério da Energia
Organismo Cubano: Ministério da Indústria Básica
1.25 - TIPO DE FORMAÇÃO: ADMINISTRADORES DE ORGANIZAÇÕES
BÁSICAS ELECTRONICA
Número: Até 2
Data de Início: I Trimestre

.../...

(Continuação Anexo Nº2) Flh-5

2 Meses e 15 Dias
9ª Classe
Ministério da Energia
Ministério da Indústria Mística
AQUISIÇÃO DE EXPERIÊNCIA TEÓRICA E PRÁTICA A DIRECTORES DE EMPRESAS E EQUIPAS DE ESPECIALIDADES NAS EMPRESAS DE CÍTRICOS
1 Director e 4 Técnicos
Por Definir
1 a 3 Meses
Técnico
Ministério da Agricultura
Ministério da Agricultura
AQUISIÇÃO DE EXPERIÊNCIA TEÓRICA E PRÁTICA A DIRECTORES DE EMPRESAS ANGO-LANAS E EQUIPAS DE ESPECIALISTAS NAS EMPRESAS DE BANANA
1 Director e 4 Técnicos
A Definir
1 a 3 Meses
Técnico
Ministério da Agricultura
Ministério da Agricultura
AQUISIÇÃO DE EXPERIÊNCIA TEÓRICA E PRÁTICA A DIRECTORES DE EMPRESAS E EQUIPAS DE ESPECIALISTAS NAS EMPRESAS DE ARROZ
1 Director
A Definir
1 a 3 Meses
Técnico
Ministério da Agricultura
Ministério da Agricultura
AQUISIÇÃO DE EXPERIÊNCIA TEÓRICA E PRÁTICA A DIRECTORES DE EMPRESAS E EQUIPAS DE ESPECIALISTAS NAS EMPRESAS DE AVICULTURA
1 Director e 4 Técnicos
A Definir
1 a 3 Meses
Técnico
Ministério da Agricultura
Ministério da Agricultura

Duração:
Nível Docente:
Organismo Angolano:
Organismo Cubano:
1.26 - TIPO DE FORMAÇÃO:

Número:
Data de Início:
Duração:
Nível Docente:
Organismo Angolano:
Organismo Cubano:
1.27 - TIPO DE FORMAÇÃO:

Número:
Data de Início:
Duração:
Nível Docente:
Organismo Angolano:
Organismo Cubano:
1.28 - TIPO DE FORMAÇÃO:

Número:
Data de Início:
Duração:
Nível Docente:
Organismo Angolano:
Organismo Cubano:
1.29 - TIPO DE FORMAÇÃO:

Número:
Data de Início:
Duração:
Nível Docente:
Organismo Angolano:
Organismo Cubano:
1.30 - TIPO DE FORMAÇÃO: .../...

1.30 - TIPO DE FORMAÇÃO:

Número:
Data de Início:
Duração:
Nível Docente:
Organismo Angolano:
Organismo Cubano:

NOTA:- Total de Formações Profissionais: 25
(Dos quais 5 Directores com 4 Técnicos cada um por empresa)

1.31 - TIPO DE FORMAÇÃO:

Número:
Data de Início:
Duração:
Nível Docente:
Organismo Angolano:
Organismo Cubano:

1.32 - TIPO DE FORMAÇÃO:

Número:
Data de Início:
Duração:
Nível Docente:
Organismo Angolano:
Organismo Cubano:

1.33 - TIPO DE FORMAÇÃO:

Número:
Data de Início:
Duração:
Nível Docente:
Organismo Angolano:
Organismo Cubano:

1.34 - TIPO DE FORMAÇÃO:

Número:
Data de Início:
Duração:
Nível Docente:
Organismo Angolano:
Organismo Cubano:

(Continuação Anexo Nº2) Filh-7
AQUISICÇÃO DE EXPERIÊNCIA TEÓRICA E
PRÁTICA A DIRECTORES DE EMPRESAS E
EQUIPAS DE ESPECIALISTAS NAS EMPRE-
SAS DE CULTIVOS VÁRIOS

1 Director e 4 Técnicos

A Definir

1 a 3 Meses

Técnico

Ministério da Agricultura

Ministério da Agricultura

AQUISICÇÃO DE EXPERIÊNCIA PRÁTICA NA
ACTIVIDADE DE IMPORTAÇÃO DE ASSIST-
TÊNCIA TÉCNICA

2 Grupos de 2

II e IV Trimestre

1 Mês

9ª Classe

Secretaria de Estado da Cooperação

Empresa Cubatécnica

CIRCULAÇÃO MONETÁRIA

4

A Definir por ambas as partes

Até 3 Meses

Universitário

Banco Nacional de Angola

Banco Nacional de Cuba

INSPECÇÃO BANCÁRIA

4

A Definir por ambas as partes

Até 3 Meses

Universitário

Banco Nacional de Angola

Banco Nacional de Cuba

ORGANIS. DELEG. PROV. SUCURSAIS CRÉDITO

6

A Definir por ambas as partes

Até 3 Meses

Universitário

Banco Nacional de Angola

Banco Nacional de Cuba

FIM DO ANEXO Nº2

MISSÕES

ANEXO Nº 3

2 - CUBA/ANGOLA

2.1 - OBJECTIVO:

INTERCÂMBIO DE EXPERIÊNCIAS NO ÂMBITO DA PLANIFICAÇÃO ECONÓMICA E PLANIFICAÇÃO FÍSICA E DO INSTITUTO SUPERIOR DA ECONOMIA, ASSIM COMO PARA REALIZAR UM BALANÇO DAS PERSPECTIVAS DE COOPERAÇÃO BILATERAL

Número de Integrantes:

4

Duração:

8 Dias

Data:

III Trimestre/83

Organismo Angolano:

Ministério do Plano

Organismo Cubano:

Junta Central de Planificação/I.P.F.

2.2 - OBJECTIVO:

CONTROLO DO TRABALHO DOS COOPERANTES CUBANOS DA EDUCAÇÃO E PERSPECTIVAS PARA O PRÓXIMO ANO

Número de Integrantes:

8

Duração:

15 Dias

Data:

Março / Abril / 83

Organismo Angolano:

Ministério da Educação

Organismo Cubano:

Ministério da Educação

2.3 - OBJECTIVO:

CONTROLO DO TRABALHO DOS COOPERANTES CUBANOS DA SAÚDE E PERSPECTIVAS PARA O PRÓXIMO ANO

Número de Integrantes:

4

Duração:

10 Dias

Data:

III Trimestre

Organismo Angolano:

Ministério da Saúde

Organismo Cubano:

Ministério da Saúde Pública

2.4 - OBJECTIVO:

VISITA DE ASSESSORAMENTO AO CENTRO NACIONAL DE INFORMÁTICA DESPORTIVA (CNID) DE ANGOLA

Número de Integrantes:

2

Duração:

15 Dias

Data:

1ª Quinzena de Dezembro

Organismo Angolano:

Secreta. Estado Educ. Física Desportos

Organismo Cubano:

Instit. Nacional de Desportos Educação Física e Recreação

2.5 - OBJECTIVO:

ANÁLISE DA COOPERAÇÃO

Número de Integrantes:

3

Duração:

15 Dias

Data:

Abril/83

Organismo Angolano:

Rádio Nacional de Angola

.../...

(Continuação do Anexo Nº3) Flh2

Organismo Cubano:	Instit. Cubano de Rádio e Televisão
2.6 - <u>OBJECTIVO:</u>	ANÁLISE DA COOPERAÇÃO E SUAS PERSPEC- TIVAS
Número de Integrantes:	3
Duração:	15 Dias
Data:	II Trimestre/Maio
Organismo Angolano:	Minist. Indústria (Direc. Nac. Indús. Pes)
Organismo Cubano:	Ministério de Sideromecânica
2.7 - <u>OBJECTIVO:</u>	ANÁLISE DA COOPERAÇÃO E SUAS PERSPEC- TIVAS
Número de Integrantes:	3
Duração:	15 Dias
Data:	II Trimestre/Júnia
Organismo Angolano:	Ministério da Energia
Organismo Cubano:	Ministério da Indústria Básica
2.8 - <u>OBJECTIVO:</u>	INTERCÁMBIO DE EXPERIÊNCIA ENTRE O C.E.N.S.A. E O I.I.A. NO DOMÍNIO DA PRODUÇÃO DE SEMENTES ORGÂNICAS E NA SANIDADE VEGETAL
Número de Integrantes:	3
Duração:	10 Dias
Data:	I Trimestre
Organismo Angolano:	Ministério da Agricultura
Organismo Cubano:	Ministério da Agricultura
2.9 - <u>OBJECTIVO:</u>	ESTUDO E APOIO SOBRE FINANCIAMENTO E CONTEABILIDADE NO SECTOR ESTATAL DA ECONOMIA
Número de Integrantes:	3
Duração:	30 Dias
Data:	I Trimestre
Organismo Angolano:	Ministério das Finanças
Organismo Cubano:	Comité Estatal das Finanças

FIM DO ANEXO

MISSÕES

ANEXO Nº4

3 - ANGOLA/CUBA

3.1- OBJECTIVO:

INTERCÂMBIO DE EXPERIÊNCIAS NO ÂMBITO DA PLANTIFICAÇÃO NOS VÁRIOS RAMOS E SETORES

Número de Integrantes:

1 - Vice-Ministro

Duração:

8 Dias

Data:

Janeiro/83 ou quando a Parte angolana decidir devendo informar para confirmação da possibilidade

Organismo Angolano:

Ministério do Plano

Organismo Cubano:

Junta Central de Planificação

3.2- OBJECTIVO:

ENCONTRO ENTRE OS RESPONSÁVEIS DOS BANCOS NACIONAIS DE ANGOLA E CUBA, PARA ANÁLISE DA COOPERAÇÃO E PERSPECTIVAS PARA NOVAS ÁREAS DE COOPERAÇÃO

Número de Integrantes:

A Acordar

Duração:

A Acordar

Data:

IV Trimestre/83

Organismo Angolano:

Banco Nacional de Angola

Organismo Cubano:

Banco Nacional de Cuba

3.3- OBJECTIVO:

INTERCÂMBIO DE EXPERIÊNCIAS NO DOMÍNIO DA FORMAÇÃO DE QUADROS PARA O TRABALHO COM A INFÂNCIA DOS 0/5 ANOS

Número de Integrantes:

4

Duração:

30 Dias

Data:

I Trimestre (antes de 15/3/83)

Organismo Angolano:

Secret.Estado dos Assuntos Sociais

Organismo Cubano:

Ministério da Educação

3.4- OBJECTIVO:

INTERCÂMBIO DE EXPERIÊNCIAS NO DOMÍNIO DA ORGANIZAÇÃO METODOLÓGICA E FUNCIONAMENTO DOS CENTROS INFANTIS PARA CRIANÇAS IDADE CRECHE E PRÉ-ESCOLAR

Número de Integrantes:

2

Duração:

1 mês

Data:

Antes de 15/3/83

Organismo Angolano:

Secret.Estado dos Assuntos Sociais

Organismo Cubano:

Ministério da Educação

... / ...

3.5 - OBJECTIVO: INTERCÂMBIO DE EXPERIÊNCIAS SOBRE A ORGANIZAÇÃO, ATENDIMENTO E PROTEÇÃO AS CRIANÇAS EM GERAL

Número de Integrantes: 2

Duração: 1 Mês

Data: Antes de 15/3/83

Organismo Angolano: Secret.Estado dos Assuntos Sociais

Organismo Cubano: Ministério da Educação

3.6 - OBJECTIVO: CONHECER OS MÉTODOS DE FORMAÇÃO DE QUADROS PARA A INFÂNCIA, EDUCADORES, PEDAGOGOS E PSICÓLOGOS

Número de Integrantes: 2

Duração: 1 Mês

Data: Antes de 15/3/83

Organismo Angolano: Secret.Estado dos Assuntos Sociais

Organismo Cubano: Ministério da Educação

3.7 - OBJECTIVO: VISITA AO INSTITUTO DE MEDICINA DESPORTIVA PARA CONHECER EXPERIÊNCIAS DE CUBA NESTE DOMÍNIO

Número de Integrantes: 2

Duração: 15

Data: I/III Trimestre (Setembro/83)

Organismo Angolano: Secret.Estado Educ.Física e Desporto

Organismo Cubano: Inst.Educação Física e Recreação

3.8 - OBJECTIVO: ESTUDO DO DESENVOLVIMENTO DA CULTURA FÍSICA E RECREAÇÃO

Número de Integrantes: 2

Duração: 15 Dias

Data: I/III Trimestre (Setembro / 83)

Organismo Angolano: Secret.Estado Educ. Física e Desporto

Organismo Cubano: Inst.Nacional Educ. Física e Recreação

3.9 - OBJECTIVO: INTERCÂMBIO DE EXPERIÊNCIAS NO CAMPO DE FISIOTERAPIA(MASSAGEM)NO INSTITUTO DE MEDICINA DESPORTIVA DE CUBA

Número de Integrantes: 2

Duração: 15 Dias

Data: I/III Trimestre (Setembro/83)

Organismo Angolano: Secret.Estado Educ.Física e Desporto

Organismo Cubano: Inst.Nacional Educ.Física Recreação

3.10- OBJECTIVO: AVALIAÇÃO DA COOPERAÇÃO CIENTÍFICO TÉCNICA E SUAS PERSPECTIVAS

.../...

Número de Integrantes:	3
Duração:	15 Dias
Data:	II Trimestre (Junho/Julho)
Organismo Angolano:	Instituto de Cartografia e Geodesia
Organismo Cubano:	Inst.Cubano Geodesia e Cartografia
3.11- <u>OBJECTIVO</u> :	INTERCÁMBIO DE EXPERIÊNCIA EM MANUTENÇÃO DE EQUIPAS DE ESTUDIOS
Número de Integrantes:	3
Duração:	10 Dias
Data:	II Trimestre
Organismo Angolano:	Televisão Popular de Angola
Organismo Cubano:	I.C.R.T.
3.12- <u>OBJECTIVO</u> :	INTERCÁMBIO DE EXPERIÊNCIAS EM OPERADOR DE EQUIPAS DE CINEMA
Número de Integrantes:	3
Duração:	10 Dias
Data:	III Trimestre
Organismo Angolano:	Televisão Popular de Angola
Organismo Cubano:	Inst.Cubano de Rádio e Televisão
3.13- <u>OBJECTIVO</u> :	INTERCÁMBIO DE EXPERIÊNCIAS EM EQUIPAS DE ESTUDIO DA T.V.
Número:	3
Duração:	10 Dias
Data:	IV Trimestre
Organismo Angolano:	Televisão Popular de Angola
Organismo Cubano:	Inst.Cubano de Rádio e Televisão
3.14- <u>OBJECTIVO</u> :	OBTER EXPERIENCIA NA TÉCNICA DE SOM
Número de Integrantes:	4
Duração:	15 Dias
Data:	II Semestre
Organismo Angolano:	Rádio Nacional de Angola
Organismo Cubano:	Inst.Cubano de Rádio e Televisão
3.15- <u>OBJECTIVO</u> :	INTERCÁMBIO DE EXPERIÊNCIAS
Número de Integrantes:	3
Duração:	15 Dias
Data:	III Trimestre (Setembro)
Organismo Angolano:	Ministério da Indústria (Pesada)
Organismo Cubano:	Ministério Sideromecânica
3.16- <u>OBJECTIVO</u> :	ADQUIRIR EXPERIÊNCIA NO FUNCIONAMENTO DAS EMPRESAS DE COMUNICAÇÕES

...///...

(Continuação do Anexo Nº4)Flh-4

a) DIRECÇÃO DE EMPRESAS TELECOMUNICAÇÕES

- Estrutura e método de Direcção
- Método organizativo
- Control de materiais
- Gestão do pessoal

b) FACTURAÇÃO TELEFÓNICA

- Sistema de cobrança dos serviços telefónicos
- Sistema de facturação

c) CONTABILIDADE E FINANÇAS

- Métodos de aplicação de cálculos económicos nas comunicações
- Análises de custos
- Análises financeiros

d) DIRECÇÃO OPERAÇÕES

- Organização e Planificação no domínio de instalações de manutenção exploração e aprovisionamento

4 (1 por cada ramo)

15 Dias

I Trimestre (Março/83)

Ministério dos Transportes e Comun.

Ministério de Comunicações

INTERCÂMBIO DE EXPERIÊNCIAS

3

15 Dias

III Trimestre (Setembro)

Ministério da Energia

Ministério da Indústria Básica

INTERCÂMBIO DE EXPERIÊNCIA NO DOMÍNIO DE FORMAÇÃO DE QUADROS

1

8 Dias

II Trimestre

Ministério da Indústria

Ministério da Indústria Básica

AQUISIÇÃO DE EXPERIÊNCIA DA ORGANIZAÇÃO E EXPLORAÇÃO DE MAQUINARIA AGRÍCOLA EM CUBA, VISITA AO INSTITUTO DE INVESTIGAÇÃO DE MECANIZAÇÃO E NA ESTAÇÃO DE PROVAS DE FERROGOM

4

.../...

Número de Integrantes:

Duração:

Data:

Organismo Angolano:

Organismo Cubano:

3.17 - OBJECTIVO:

Número de Integrantes:

Duração:

Data:

Organismo Angolano:

Organismo Cubano:

3.18 - OBJECTIVO:

Número de Integrantes:

Duração:

Data:

Organismo Angolano:

Organismo Cubano:

3.19 - OBJECTIVO:

Número de Integrantes:

(Continuação do Anexo Nº4)Flh-5

Duração: 15 Dias
 Data: II Trimestre/83
 Organismo Angolano: Ministério da Agricultura
 Organismo Cubano: Ministério da Agricultura
 3.20 - OBJECTIVO: AQUISIÇÃO DE EXPERIÊNCIAS NO DESENVOLVIMENTO DA COOPERATIVIZAÇÃO EM CUBA

Número de Integrantes: 3
 Duração: 8 Dias
 Data: II Trimestre
 Organismo Angolano: Ministério da Agricultura
 Organismo Cubano: Ministério da Agricultura
 3.21 - OBJECTIVO: AQUISIÇÃO DE EXPERIÊNCIA NO DOMÍNIO DE FORMAÇÃO E CAPACITAÇÃO DE QUADROS TENDO EM CONTA A ORGANIZAÇÃO DO CURSO DE SUPERACÃO NESSE DOMÍNIO

Número de Integrantes: 2
 Duração: 15 Dias
 Data: I Trimestre
 Organismo Angolano: Secretaria de Estado da Cooperação
 Organismo Cubano: Comité Estatal de Colaboração Económica Direc. Quadros e Capacitação
 3.22 - OBJECTIVO: INTERCAMBIO DE EXPERIENCIA EM MATÉRIA DE COOPERAÇÃO INTERNACIONAL

Número de Integrantes: 6
 Duração: 15 Dias
 Data: III Trimestre
 Organismo Angolano: Secretaria de Estado da Cooperação
 Organismo Cubano: Comité Estatal de Colabor. Económica
 3.23 - OBJECTIVO: INTERCAMBIO DE EXPERIÊNCIAS

Número de Integrantes: 2 a 5
 Duração: 15 a 30 Dias
 Data: Março
 Organismo Angolano: Ministério das Finanças
 Organismo Cubano: Comité Estatal das Finanças
 3.24 - OBJECTIVO: CONHECER O DESENVOLVIMENTO DA INFORMÁTICA NA REPÚBLICA DE CUBA

Número de Integrantes: Até 4
 Duração: 15 Dias
 Data: Segunda quinzena de Janeiro/83
 Organismo Angolano: Ministério do Plano
 Organismo Cubano: Inst. Nacional de Sistemas Automatizados e Técnicas de Computação (I.N.S.A.C.)

FIN DO ANEXO

REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA
SECRETARIA DE ESTADO DA COOPERAÇÃO

AO
GABINETE DE I. INTERNACIONAL DO MINISTERIO DA
Educação

LUANDA

CIRCULAR Nº 191/2322-08.00 /DPS.SEC/82

Para conhecimento e devidos efeitos, junto se remete um exemplar da Acta sobre as conversações entre a Secretaria de Estado da Cooperação da República Popular de Angola e o Comité Estatal de Colaboração Económica da República de Cuba, assinado em Luanda aos 1 de Dezembro de 1982.

DEPARTAMENTO DOS PAISES SOCIALISTAS DA SECRETARIA DE ESTADO DA COOPERAÇÃO EM LUANDA AOS 22-12-82 "ANO DA ORGANIZAÇÃO ECONOMICA E DA VIGILÂNCIA POPULAR".

REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA
MINISTERIO DA EDUCAÇÃO
GABINETE DE I. INTERNACIONAL

O CHEFE DO DEPARTAMENTO

Maria
Maria Engrácia Cohen dos Santos

M/

AOS MINISTERIOS: PLANO, Finanças, Educação, Saúde, Secretaria de Estado da Cultura, Secretaria de Estado dos Assuntos Sociais, Secretaria de Estado das Desportos, Secretaria de Estado dos Antigos Combatentes, Instituto Nacional de Bolsas, Logística, Ministerio do Trabalho e Segurança Social, Indústria, Energia, Agricultura Instituto G. e Cartografia, Banco Nacional de Angola, Rádio Nacional de Angola Televisão Popular de Angola, Defesa e Construção

REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA

CABINETE DO MINISTRO DA EDUCAÇÃO

AO

CABINETE DO CDA VICE-MINISTRO DA
EDUCAÇÃO PARA O ENSINO DE BASE

L U A N D A

S. referência :

R. comunicação :

R. referência :

Caixa Postal

ASSUNTO

2047

/30/3.22/RE/82

Cumpre-me enviar fotocópia da nota verbal nº 145/82
e seus anexos proveniente da Embaixada da República de Cuba em
Angola, de acordo com o despacho de 26/10/82 do Camarada Ministro
da Educação que passo a transcrever:

"Ponto"

Ao Cda Vb/EB

Para se debruçar sobre o assunto, com a
qualidade de Director da "Ilha da Juventude", e
também, para o efeito, as estruturas competentes do
Partido e do Estado (DQ, INAB, etc.).

Aguarda-se proposta final."

Saudações Revolucionárias

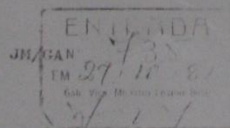
CABINETE DO MINISTRO DA EDUCAÇÃO EM LUANDA, 20/10/82

"ANO DA ORGANIZAÇÃO ECONÓMICA E DA VIGILÂNCIA POPULAR"

O DIRECTOR DE GABINETE

JOSÉ MANUEL

20 OCT 1982



ao Ministério, Direcção, Repartição ou Serviço

A4-2500

EMBAJADA DE LA REPUBLICA DE CUBA
ANGOLA

N.º 125/9

embaixada de Angola do Ministério da Educação da República Portuguesa
ler de Angola e Lisboa, em 15 de Outubro de 1962, uma carta -
endereçada ao General da 1.ª Divisão, Ministro
da Educação da República Portuguesa de Angola, pelo General
da 1.ª Divisão, Ministro da Educação da República
de Cuba.

A Embaixada de Cuba aproveita a ocasião
para retribuir ao Ministério da Educação da República
Portuguesa de Angola, a atenção da sua mais alta consideração.

Lisboa, 20 de Outubro de 1962

Ass. Ministro da Educação da
República Portuguesa de Angola

MINISTRO DE EDUCACION

.../2

Mucho le agradeceré su ayuda en este sentido por la importancia que reviste esta tarea; mientras tanto, aprovecho la ocasión para reiterar a usted mis consideraciones más distinguidas y mejores deseos de que la actividad educacional que dirige marche con pleno éxito.

J. R. Fernández

Al compañero Antonio López Texeira
Ministro de Educación de la
República Popular de Angola

Enli

EL MINISTRO DE EDUCACION

Ciudad de La Habana, 29 de septiembre de 1982
"AÑO 24 DE LA REVOLUCION"

Estimado compañero:

Reciba, ante todo, un fraternal saludo en esta oportunidad en que con palcer me dirijo a usted.

Motiva la presente el comunicarle que en el mes de julio de 1983, cuando concluya el presente curso escolar 1982-1983, terminarán los estudios correspondientes al 9no. grado 274 becarios de su país en escuelas de la Isla de la Juventud.

Con el propósito de garantizar la continuación de estudios a los referidos alumnos, en el curso 1983-1984, que comienza el primero de septiembre del año próximo, es muy importante obtener su valiosa cooperación a fin de conocer la determinación de los niveles o especialidades que su país decida para los estudiantes, conforme a los planes que con ellos se propongan y para lo cual le adjunto los mismos pueden ser matriculados en el caso de que se prevea su matrícula en los centros politécnicos cubanos.

El Gobierno de Cuba debe disponer de estos datos antes del 30 de noviembre de 1982, con el objetivo de incluir en el plan de becas del curso 1983-1984 las capacidades vacantes que para dicho año podremos ofertarle a su país en las escuelas de la Isla de la Juventud. A esos fines deseamos invitar a una delegación de su Ministerio, de hasta 2 funcionarios, para que nos visite en el mes de octubre del presente año para que, en contacto directo con los alumnos y profesores de las escuelas y con nuestra cooperación, pueda definir los estudios ulteriores de los referidos estudiantes para el citado curso 1983-1984.

Al compañero Antonio López Texeira
Ministro de Educación de la
República Popular de Angola

RELACION DE ESPECIALIDADES QUE PUEDEN OFERTARSE PARA EXTRANJEROS
A ESTUDIAR EN CUBA EN EL CURSO ESCOLAR 1983-84

Nivel: Técnico Medio

Construcción Naval
Construcción y Reparación de Veleros
Diseño de Dispositivos y Herramientas
Diseño de Troqueles
Diseño de Molde para Plásticos y Gomas
Diseño Mecánico
Maquinaria Azucarera
Mecánica Naval
Metrología de Magnitudes Mecánicas
Montaje y Reparación de Equipos Industriales
Montaje y Reparación de Máquinas Documentales
Refrigeración
Soldadura
Organización y Funcionamiento de la Industria Mecánica
Tecnología de Maquinado y Corte de Metales
Máquinas Compresoras y Bombas
Industria Electromecánica
Instrumentación y Control
Metrología de Magnitudes Electromecánicas
Conformación de Metales
Elaboración Técnica de los Metales
Elaboración de Aceros en Hornos Básicos
Fundición
Laminación
Equipos Eléctricos de Potencia, Subestaciones y Líneas Eléctricas
Mantenimiento de Equipos de Protección Eléctrica

Operación de Centrales Termoelectricas
 Protección Automática y Operación de Sistemas de Energía Eléctrica
 Sistemas Eléctricos Industriales
 Termoelectrica
 Química Analítica
 Química Azucarera
 Química Inorgánica
 Química Orgánica
 Alimentación Social
 Conservación de Alimentos por Frío
 Tecnología de Bebidas y Licores
 Tecnología de Conservas de Frutas y Vegetales
 Tecnología de Fabricación de Azúcar
 Tecnología de La Carne y sus Productos
 Tecnología de La Harina
 Tecnología de La Leche y sus Derivados
 Tecnología de Productos Lácteos
 Acabado Textil
 Confecciones
 Hilandería
 Tejeduría Plana
 Tejidos de Punto
 Construcción de Vías Férreas
 Dibujo de Construcción
 Edificaciones
 Hidráulica
 Prefabricación y Productos de Hormigón
 Viales
 Agronomía
 Avicultura

Cultivo de la Caña
Forestal
Mecanización
Riego y Drenaje
Suelo y Agroquímica
Sanidad Vegetal
Veterinaria
Zootecnia
Explotación del Transporte Automotor
Mantenimiento y Reparación de Automóviles
Electrotécnica Naval
Equipos Tractores
Explotación del Transporte Ferroviario
Muestras Primarias
Educadoras de Niños Infantes
Nivel: Obrero Calificado
Afilado de Herramientas
Control de Calidad en el Proceso de Molinado
Dibujo Mecánico
Fresado
Rectificado
Tornearía
Ajuste Herramentista
Ajuste y Reparación
Chapistería
Instalación de Tubos y Válvulas
Mecánica de Bombas y Compresores
Mecánica de Mantenimiento de Motores y Equipos Auxiliares
Mecánica de Montaje
Mecánica de Corte

Montaje Naval

- Mecánica de Casa de Calderas y Puntista
- Mecánica Mantenimiento de Calderas
- Mecánica y Operación de Centrifugas
- Mecánica y Operación de Hornos y Calderas
- Mecánica y Operación de Máquinas de Vapor
- Mecánica y Operación de Turbinas
- Mecánica de Ajuste de Equipos de Vapor
- Sistema de Telecomunicaciones
- Radioelectrónica
- Mecánica y Operación de Molinos
- Moldeo y Fundición de Aceros en Hornos de Arco Eléctrico
- Control de Calidad en el Proceso de Fundición
- Moldeo y Fundición
- Moldeo Mecánico (Fundición)
- Forja
- Tratamiento Térmico
- Soldadura
- Soldadura y Perfilado
- Enrollado
- Instrumentación Industrial
- Instalaciones Eléctricas
- Mantenimiento Eléctrico
- Montaje Eléctrico y Mantenimiento de Subestaciones
- Análisis Químico
- Atisnería
- Carpintería en Blanco y Ennegado
- Instalaciones Hidráulicas
- Auxiliar de Volcanología
- Cultivo del Tabaco
- Electrificación de Troncos y Condicionales

Mecánica de Reparación Agrícola

Mecánica de Reparación de los Sistemas de Alimentación e Hidráulicos

Mecanización Agrícola

Zootecnia

Electricidad de Vehículos Automotores

Mecánica de Equipos Pesados

Mecánica de Motores Diesel

Mecánica de Vehículos Automotores

Mecánica Diesel Naval

Montaje Eléctrico Naval

Mecánica de Locomotoras Diesel

Mecánica de Truck, Tractor y de Armarte

Mecánica de Vagones



REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA

(Exemplo de L. N. 2)

*Para cima
p/ G.A.S.
(N.º 2)
ty*

a) MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
GABINETE DE INTERCÂMBIO INTERNACIONAL

ASSUNTO:

* Problemática do transporte da cooperação
cubana para a R.P.A.

N.º 86/GII/82

Proc. _____

Data 08/09/82

PARECER

DESPACHO

AO CAMARADA
MINISTRO DA EDUCAÇÃO

INFORMAÇÃO

Tendo recebido hoje, dia 08 de Setembro de 1982, o Camarada Calixto,
Chefe do Contingente Educacional Cubano na R.P.A., foi-me prestada a seguinte in-
formação sobre a problemática do transporte de cooperação cubana para a R.P.A.:

1º) - chegaram já à R.P.A. cerca de 1.000 cooperantes cubanos que se
haviam deslocado a Cuba em gozo de férias e 174 novos cooperan-
tes;

2) *ty* Ministério, Direcção, Repartição ou Serviço,

D. L. - 5 - A4 - 500 000 - 259 - 1980

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
GABINETE DE INTERCÂMBIO INTERNACIONAL

- 2 -

- 27) - dos cerca de 1.000 cooperantes que haviam ido em gozo de férias, cerca de 400 são professores na Província de Luanda e cerca de 200 ainda se encontram em Luanda por dificuldades de transporte para as províncias onde se encontram colocados;
- 32) - estão ainda em Cuba 502 professores que foram gozar férias e 350 professores do Destacamento "Che Guevara" que virão para a R.P.A. em início de trabalho;
- 49) - o plano de voos Havana-Luanda mostra-se substancialmente atrasado por incumprimento da TAAG, não parecendo já possível a chegada dos professores a tempo de iniciar o ano lectivo em 15 de Setembro;
- 50) - a essa dificuldade junta-se a da evacuação de cooperação para as Províncias de colocação; efectivamente se durante todo o mês de Agosto foi utilizado um avião fretado, em Setembro estão a ser utilizados aviões de carreira comercial, com todas as dificuldades daí decorrentes;
- 62) - o Destacamento "Che Guevara" deverá começar a chegar à R.P.A. entre 12 e 17 de Setembro, devendo permanecer uma semana em trânsito em Luanda.
- 70) - As informações anteriores tenho a juntar que o MED possui já a lista de todos os noviscooperantes (174) e do Destacamento "Che Guevara", estando já emitidas as respectivas Guias de Marcha.
- 44

Processo n.º 100/80

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
GABINETE DE INTERCÂMBIO INTERNACIONAL

- 3 -

- 88) - O Camarada Calixto prontificou-se ainda a prestar mais informações, se julgadas necessárias, e manifestou o seu desejo de pessoalmente expor a situação descrita, aos Camaradas Vice-Ministros.
- 99) - É O QUE ME CUPPE INFORMAR.

GABINETE DE INTERCÂMBIO INTERNACIONAL DO MED, EM LUANDA, AOS 08 DE SETEMBRO DE 1982, - "Ano da Organização Económica e da Vigilância Popular".

O DIRECTOR PROVISÓRIO DO GABINETE

JOAQUIM MANUEL SILVA

c.c:

- * Gabinete do Cda Vice-Ministro para o Ensino Médio e Superior
- * Gabinete do Cda Vice-Ministro para o Ensino de Base



REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA

Processo n.º 82/85

SECRETO

*Para
cuba*

Plano n.º 82 (85)

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO

X

ASSUNTO:

CONFIDENCIAL

PLANO DE VÔOS

SECRETO



TAAG - Linhas Aéreas de Angola

COMUNICAÇÃO INTERNA N.º 049/LADcz/82

De Sub-Dir. Planejamento Para Direcção Geral

Direcção Comercial

Sub-Direcção Vendas Pax

Controlo de Exploração

Fretamentos

Assunto: Transporte LAD/HAV/LAD

O transporte pretendido, entre Maio e Agosto (aerobus incluído), é o seguinte:

LUANDA/HAVANA

1.200 - novos estudantes

1.155 - estudantes em férias (de regresso)

2.000 - professores cubanos

960 - outros cooperantes

5.315

HAVANA/LUANDA

1.155 - estudantes em férias

2.000 - professores cubanos (de regresso)

255 - novos professores

960 - outros cooperantes (de regresso)

4.370

Deveremos no entanto fazer notar o seguinte:

- Em 03 de Maio, pela nossa C.I. 29/R/82 informamos a Direcção Comercial que tínhamos dificuldade em satisfazer o transporte de 1.800 professores e alunos (na totalidade) em férias, estudo que nos foi mandado efectuar pela Direcção Geral.

- A nossa C.I. foi nos entregue em 27 de

Luanda, 6.5.82

TAAG MOD. 406

A4 - 400 Ets. c/100x3 Ets. - 11/78 - Offset, Lda.

(1)



TAAG - Linhas Aéreas de Angola

COMUNICAÇÃO INTERNA N.º 049/KADCZ/82

De

Para

Mário para cumprimento do despacho do
para o Cauda Director Geral Adjunto Jacinto Junior,
o qual se da seguinte teor:

"Como nos termos anteriores comecou operar a
AERANG para a hipotesis de aluguer de um barco
de passageiros para um transporte de alguns estu-
dantes e professores de Luanda para o exterior. A
Direccao Commercial deu os seguintes promissarios que
seu foram dados por outro lado comicha proprio
que foram substituidos na comissao pelo Director
da AERANG de base deve esse transporte ficar
muito mais barato."

Como o Cauda Director Geral Adjunto Jacinto
Junior, na mesma e. s., se incumbiu do cumprimento
do despacho e uma transaccão entre o Cauda Direc-
tor Geral para se elucidado mais em principio do
que se pretendia. Foi entao informado que existia
uma comissao para o estudo deste transporte e na
qual o Cauda Director Geral representava o MINTEC
e de que deveria acompanhá-lo a reuniao da dita
comissao que se efectuaria em 01 de Abril.

Se uma reuniao tomou conhecimento de que ap-
roximadamente 4500 (quatro mil e quinhentos) e isto porque
foi apresentado o "PLAN DE TRANSPORTACION", anexo, pelos
companheiros casau, Mendez e Orlando que represen-
taram, se tem fixado a Sec. Est. da Cooperacao.
A mesma reuniao estiveam presentes representantes
do MIN. Educacao, MIN. Financas, MIN. Seguranca Estado
e IMPLA.

Nessa altura perguntou se aquele plano tinha

Luanda, 6.5.82

A4 - 400 B1a. c/100x3 dia - 11/79 - Offset. Lda.

TAAG MOD. 406

(2)



TAAG - Linhas Aéreas de Angola

COMUNICAÇÃO INTERNA N.º 049/LADCZ/82

De _____ Para _____

Sido elaborado pela CUSANA de Anáclio e por-me
dito que não. O cude Director Geral usurpou o
seu dispendio por não lhe ter sido indicado des-
de o início aqueles custos e disse que, antes de se
decidir a não de transportação me aconselha a saber
se a manutenção não seria mais barata e até mais
rápida. Os companheiros autuam infrações então
que o transporte mantido só se poderia aplicar ao
estudantes angolanos por os professores e visitantes os
belasdores cubanos tinham de viajar por via aérea
por serem constantes no contacto entre o das partes.
O cude Dir. Geral disse que de qualquer modo ima-
nus entretas e Aguardo e na próxima reunião se
decidiram.

No dia 08 de Abril realizou-se na TAAG uma
reunião com o Director Geral da CUSANA que se desen-
trolla entre nós em nome de trabalho. Por parte da
TAAG presidiu a m/delegação o cude Dir. Geral
Alfredo Jacinto Júnior. Após ligeira discussão de
pontos de sumário da importância a delegação
cubana abordou o problema do transporte aprofun-
tando o assunto plano que aliás estava trancado,
relata a sua apresentação pelo senhor cude MENEZ
e OSILAND que haviam estado na reunião da comissão
em 04 de Abril e que agora eram parte integrante
da delegação da CUSANA de Anáclio. Foi-lhes solici-
tada uma decisão sobre o 19 voos CHARTER pois
que a CUSANA precisava de se preparar para tal e
a TAAG não tinha capacidade para o efectuar.
Informei que o cude Director Geral da TAAG
(que entretanto estava presente do lado dos serviços e

Luanda, 6.1.1982

A4 - 400 B1a. c/100x2 fls. - 11/79 - Offset, Lda.

TAAG MOD. 406

(3)



TAAG - Linhas Aéreas de Angola

COMUNICAÇÃO INTERNA N.º 049/140C2/82

De

Para

Uma linha emergindo embetida até à sua saída
o cuido Rubro, Director de Ancontas) que encicloga
uma embetida e que, se após o seu uquino e em
pudu do preço do lance, e comissão (e uas a TAAG)
no timer uue decida. A cubana solicitou-nos
utão que logo que subisseu algo de nrisseu
por tlex.

Entretanto a ANCONAVE só em 26 de Abril reu-
bu uma proposta dum lance com a capacidade por
ua) pretensão (1.200 lã).

No dia 27 enducei ao uude Dir. Genl. a C.I.
049/140C2/82 dizendo que o transporte uanturo na
uua caso que o aereo (compreu uunuo que aprou
foun no final duto C.T) e que eu tomara de in-
diato a iniciativa de contactar a CUBANA para o
uinfirma que o transporte uua eptu-do de totli-
dade por via aerea como o representante de Cu-
bana, uude ROMAN de Marau, uunuo uas em o u-
tute de de fuit a dnuis do 17 (dizauu) uos
ntia entre TAAG e CUBANA. Nesta reunião (por er-
ro de cálculo, inxprieuua comercial e sobreluço de
uunio) cometeu um erro que poderia ter custado
no lã 1.200.000 (~~1.200.000~~ uunio de dufam) quando
propuseu que uua 14 uos dnuiau uua "DEDOCKMEN-
TU" e uua "CHARTERS". No entanto, ao uunuo a pmta

No dia 4 de lareu uua de Uluio, após o uunuo
de uude ROMAN de Marau, uunuo uas em o u-
tute de de fuit a dnuis do 17 (dizauu) uos
ntia entre TAAG e CUBANA. Nesta reunião (por er-
ro de cálculo, inxprieuua comercial e sobreluço de
uunio) cometeu um erro que poderia ter custado
no lã 1.200.000 (~~1.200.000~~ uunio de dufam) quando
propuseu que uua 14 uos dnuiau uua "DEDOCKMEN-
TU" e uua "CHARTERS". No entanto, ao uunuo a pmta

Luanda, 6.5.82

A4 - 400 Eia. c/100x2 fls. - 11/79 - Offset, Lda.

TAAG MOD. 406

4



TAAG - Linhas Aéreas de Angola

COMUNICAÇÃO INTERNA N.º 049/LAX/2/82

De

Para

Quitação da CUBANA é mais proposta sentiu-se de-
continua; referendo as contras após a reunião vimen
de imediato o assunto em que foram emitidos.
Como esta reunião tinha sido preliminar rectifi-
camos a nossa proposta de reunião de hoje, dia 06,
o que, evidentemente, desagradou à CUBANA. O seu
representante disse-nos que para 1001 CHARTER tinha
de consultar a sua Direcção Geral em CUBA pois
tinha visto que, a existência de uma rota para
o lado parados para o Instituto Angolano de Bolsoas
e ainda um pago, tivemos dificuldade em receber.
Disse-lhe que a diferença em USD é tão absurda
que se um pouco a aceitasse e assim o mesmo sem
de contactar a sua Direcção Geral. Os números a-
que o referido são também apresentados em anexo
a este C.I. Bem assim como os custos a efectuar,
em princípio, pelas duas companhias. A diferença
de do número de voos CHARTER TAAG e CUBANA
deve-se ao facto de que nos se os podemos efe-
tuar nos horários em que nos temos voos regulares
para JAR e HAVANA.

Sobre o preço de voos, dado que a CUBANA indi-
ca 150.000 USD (HAVANA/LUANDA/HAVANA) achamos di-
vulgar praticar o mesmo, o que equivale a cerca de
AKZ 4.500.000.

O Sub-Director
Joaquim Torres de Fátima

Luanda, 21.5.82

TAAG MOD. 406

A4 - 400 Bts. c/100x2 fts. - 11/79 - Offset, Lda.

(5)



TAAG - Linhas Aéreas de Angola

COMUNICAÇÃO INTERNA N.º 049/LA/CZ/82

De _____ Para _____

ANEXO 1

NÚMERO DE VOOS (de 06/5 a 09/09)
REGULARES

TAAG = $9 \times 100 \text{ lugares} = 900$
CUBANA = $9 \times 130 \text{ lugares} = 1170$
2070

OBS. A TAAG só opera 100 lugares por 7 milhas 44
permanecem 2 Escala do 142.

CHARTERS (Intercontinentais)

TAAG = $7 \times 144 = 1008$
CUBANA = $12 \times 130 = 1560$
2568

TOTAL: 2070

2568
4638

NOTA: O excedente de Pax Luanda/Harare (conforme
o número da página 1) poderá ser ultrapassado
em aumento de lugares especificados nos voos Regulares.

(assinatura)

Luanda, 01/5/82

TAAG MOD. 406

A4 - 400 Ets. c/100x2 Ets. - 11/70 - Offset, Lda.

6



TAAG - Linhas Aéreas de Angola

COMUNICAÇÃO INTERNA N.º 049/LAD/CZ/82

De _____ Para _____

ANEXO 2

PREÇOS

Banco (comprando tickets avião)

3 viagens - LAD/HAV (1.200 Pax) - HAV/LAD (1.155 Pax) e
LAD/HAV (1.155 Pax)

60 dias x USD 32.500 dia = 1.950.000

60 dias x 1.200 Pax x 90 USD (alimentação) = 648.000

Permanecimento do Buro = 1.500.000

4.098.000 USD

NOTA: Ainda haverá a pagar o combustível, taxas de
porto, de embarque e desembarque e seguro que
vão incidir no preço.

AVIÃO (a pagar em USD x CUBANA)

Desdobramentos

12 voos x 260 Pax (130 cada sentido) = 3.120 Pax

3.120 Pax x USD 962,00 (T-n/p LAD/HAV ou HAV/LAD) =

3.001.440 USD

Charters

12 voos x 150.000 USD =

1.800.000 USD

OBS: O valor em USD representa só...

1.200.000 USD

Luanda, 6.1.82

TAAG MOD. 406

A4 - 400 Bta. c/100x2 Bta. - 11/79 - Offset, Lda.

7



TAAG - Linhas Aéreas de Angola

COMUNICAÇÃO INTERNA N. 049/14102/82

De _____ Para _____

ANEXO 2

PREÇOS FINAIS A SUBSISTIR POR ANGOLA EM
KWANZAS e EM USD:

KWANZAS à TAAG =

Boas Regulares = 9 voos x 200 Pax = 1.800 Pax

1.800 Pax x 30.000 Kz = 54.000.000 Kz

Boas CHARTER = 7 voos x 4.500.000 Kz = 31.500.000 Kz

85.500.000 Kwanzas

USD à WZANA

Boas Regulares = 9 voos x 260 Pax = 2.340 Pax

2.340 Pax x 962 USD = 2.251.080 USD

Boas CHARTER = 12 voos x 150.000 USD = 1.800.000 USD

4.051.080 USD

CMDA Director Geral: Será que para o ano já
podemos emduzir esta op-
eração de modo a custar
menos ao País?

(Carinh)

Luanda, 6/5/82

TAAG MOD. 406

A4 - 400 Bta. c/100x2 Bta. - 11/78 - Offset, Lda.

8



TAAG - Linhas Aéreas de Angola

COMUNICAÇÃO INTERNA N.º 049/19 DEC 2/82

De

Para

ANEXO 3

DATAS DOS VOOS A EFECTUAR

- 18 voos Regulares (9 TAAG e 9 Cubana) nos dias habituais

- 7 voos CHARTE TAAG com saída de LUANDA às 02H00 (horário de Luanda) nos dias:

16 JUNHO

30 "

14 JULHO

28 "

11 AGOSTO

25 "

09 SETEMBRO

- 12 voos CHARTER CUBANA com saída de HAVANA às 17H00 (horário de Havana) nos dias (a confirmar pela CUBANA):

06 JUNHO

12 "

19 "

27 "

25 "

29 "

05 JULHO

12 "

20 "

28 AGOSTO

05 "

13 "

Luanda,

6, 5, 82

TAAG MOD. 406

A4 - 400 Rls. c/100x2 Gs. - 11/79 - Offset, Lda.

(9)

Revisión
120003
7-4-82

de la Colaboración
Haber

12 000 Tr
96 días

CHA	THA	THA	THA	THA	THA	THA	THA
6/5	CUB	109	colaboración				
12/5	TAAG	60	colaboración				
20/5	CUB	100	colaboración				
26/5	TAAG	150	colaboración				
3/6	CUB	125	Bolsas nuevas				
6/6	CHARTER	150	colaboración				
9/6	TAAG	130	Bolsas nuevas				
12/6	CHARTER	150	colaboración				
15/6	CHARTER	150	Bolsas nuevas				
17/6	CUB	128	Bolsas nuevas	17/6	CHARTER	130	Bolsas vacías
21/6	CHARTER	104	colaboración				
21/6	CHARTER	150	Bolsas nuevas	21/6	CHARTER	130	Bolsas vacías
23/6	TAAG	96	colaboración	23/6	CHARTER	130	Bolsas vacías
25/6	CHARTER	103	colaboración	25/6	TAAG	130	Bolsas vacías
27/6	CHARTER	150	Bolsas nuevas	27/6	CHARTER	130	Bolsas vacías
29/6	CHARTER	96	colaboración	29/6	CHARTER	130	Bolsas vacías
1/7	CUB	125	colaboración	1/7	CHARTER	130	Bolsas vacías
5/7	CHARTER	144	colaboración	5/7	CHARTER	130	Bolsas vacías
7/7	TAAG	135	colaboración	7/7	TAAG	115	Bolsas vacías
12/7	CHARTER	131	colaboración				
15/7	CUB	127	colaboración				
19/7	CHARTER	108	colaboración	19/7	CHARTER	140	colab vacías

Luanda - Habana

Fecha	Linea	Cantidad	Clasificación	Fecha	Linea	Cantidad	Clasificación
21/7	TAAG	129	colaboración	21/7	TAAG	130	colaboración
22/7	CHARTER	131	colaboración	22/7	CHARTER	135	colaboración
26/7	CHARTER	125	colaboración	26/7	CHARTER	130	colaboración
29/7	CUB	125	colaboración	27/7	Cubana	130	colaboración
1/8	CHARTER	125	colaboración	28/7	CHARTER	130	colaboración
4/8	TAAG	139	colaboración	28/7	TAAG	140	colaboración
8/8	CHARTER	150	colaboración	28/7	CHARTER	140	colaboración
10/8	CUB	125	colaboración	28/7	CHARTER	140	colaboración
15/8	CHARTER	150	colaboración	28/7	Cubana	130	colaboración
16/8	TAAG	150	colaboración	28/7	TAAG	140	colaboración
21/8	CHARTER	150	colaboración	28/7	TAAG	140	colaboración
22/8	CHARTER	150	colaboración	28/7	CHARTER	140	colaboración
24/8	CUB	135	colaboración	28/7	CHARTER	140	colaboración
24/8	CHARTER	150	colaboración	28/7	CHARTER	140	colaboración
1/9	TAAG	150	colaboración	28/7	CHARTER	140	colaboración
RESUMEN				RESUMEN			
TAAG	9	Vuelos		TAAG	6	Vuelos	
CUBANA	9	Vuelos		CUBANA	3	Vuelos	
CHARTER	19	Vuelos		CHARTER	16	Vuelos	
TOTAL	37	Vuelos		TOTAL	25	Vuelos	

EX 211207/...
GA 211207/...50001.
GA 211207/...50001.
GA 211207/...50001.
116 2119 /000/
211207 INCT001.
3 000
TR001.
GA 211207.

3313 ANCONAV AN
116 2122
8811911 ACARIB
ZCZC LTC49 26.04.82 16.27 L08352
RR 006
.04490 TB PH

AUTOMATIC OUTPUT - DO NOT INTERRUPT

ATTN ANGELA / CHARTERING DEPT.

RE PASSENGER REQUIREMENT

FOL RCVD FROM OWNERS.

QUOTE

FURTHER TO OUR EXCHANGED TLXS/PHONES FOR YR BIZ ACCT MESSRS
ANGONAVE 6 MONTHS T/C (ROUND VOYAGES) CUBA/V.AFRICA, HAVE
OBTAINED THE FOL FIRM INDICATION:-

PASSENGER VSL ELLINIS

GRT 10564 -LNGTH 642 FT-BEAM 82 FT- 520 CABINS -APROX 1400
PASSENGERS-SWIMMING POOL-CINEMA-TWO RESTAURANTS-THREE BARS-FIVE
LOUNGES

SPEED ABOUT 19 KNOTS ON ABT 179 TNS FO

18	168
17	158
15	141
14	134
13	127

WHEN IN PORT 40 TNS ORDER VSL ABLE TO MAINTAIN FULL PASSENGER SERVICES, LIGHTING POWER, AIR CONDITIONING ETC).

- VSL CAN BE INSPECTED IN GREECE AND IF CHRTS WISH TO DO SO
- PLS ADVISE ACCORDINGLY ORDER MAKE THE NECESSARY ARRANGEMENTS
- DELIVERY APS ONE SAFE PORT CUBA ANY TIME SHINC (TO BE AGREED)
- SIX MONTHS T/C PERIOD ROUND CUBA ANY TIME SHINC (TO BE AGREED)
- CARIBBEAN WRTS SEA AND WEST AFRICA INCLUDING ANGOLA
- REDELIVERY DOP 1 SAFE PORT CUBA (TO BE AGREED)
- ALWAYS VIA SAFE PORTS WITHIN I.V.L (PLS STATE THE EXACT TRADES)
- VSL TO BE USED FOR A STUDENTS EDUCATION PROGRAM (TO CARRY EXCHANGED STUDENTS BETWEEN COUNTRIES)
- HIRE USD 32500 DAILY PLUS USD 1,500,000 BB FOR VSL'S POSITIONING/REPOSITIONING GREECE TO CUBA /CUBA -GREECE
- HIRE INCLUDES COST (INCLUDING NORMAL OVERTIME & CREW TO CATER FOR STUDENTS, OWNERS CREW VICTUALLING, INSURANCE AND P.I., STORES/SPARES, XINSURANCE/LOUIS, WATER, ELECTRICITY,
- IF CHRTS PROVIDE THEIR OWN COOKS (ESTIMATED 40 PERSONS) ALSO CLEAN OWN CABINS ETC THEN HIRE USD 27100 DAILY
- IF CHRTS PROVIDE OWN COOKS ONLY THEN HIRE USD 28150 DAILY
- FOR ANY ADDITIONAL PERIOD OVER THE SIX MONTHS ESCALATION TO BE AGREED
- CAN PROVIDE VICTUALLING FOR PASSENGERS/GUESTS COST TO BE AGREED SUBJECT MENU REQUIRED BUT CAN PROVISIONALLY INDICATE USD 8 PER DAY/PER PAX-GUEST (FOR BREAKFAST, LUNCH, DINNER) IN ADDITIONAL CHRTS PAY FOR SPIRITS/BEERS/WINES/SOFT DRINKS SUBSTANTIAL DEPOSITS/ REQUIRED
- CHRTS TO PAY BUNKERS, PORT/CANAL COSTS, EMBARKATION/DISEMBARKATION TAXES, LOCAL TAXES IMPOSED ON VSL OR PASSENGERS/GUESTS, ADDITIONAL INSURANCE IF ANY.
- VSL CAN BE READY XXNERTHREE WEEKS AFTER AGREEMENT
- 6.25 PCT TTL COMMISSION YOUR END PLUS 1.25 PCT FOR DRASIS MARITIME CO LTD (SHIPBROKERS) SUB FURTHER DETAILS

COMMENTS

PLS BRING ABOVE INFRONT OF CHRTS AND LET US HAVE THEIR COMMENTS/FIRM BID ASAP IN CASE THEY WISH FURTHER PROGRESS ON THE ABOVE VSL FURTHERMORE PLS CHECK WITH YR PRINCIPALS WHETHER CHANCES TO REDUCE THEIR VERY HIGH ADDRESS COMMISSION AWAITING-YR NEWS

UNQUOTE

N
REGARDS

PAUL

NNNN
3313 ANCONAY AN
88 119 11 ACARIB



REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA

CONFIDENCIAL
URGENTÍSSIMO

11/ cópia

a)

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
GABINETE DE INTERCÂMBIO INTERNACIONAL

G.E.:

- = Cab.do Cda Ministro da Educação
- = Cab.do Cda Vice-Ministro para o Ensino Médio e Superior
- = Gabinete do Camarada Reitor da Universidade de Angola
- = Gabinete do Cda Vice-Reitor da Universidade de Angola
- = Engenharia, U.N.L.

AO CAMARADA DIRECTOR NACIONAL DE
ASSISTÊNCIA TÉCNICA
SECRETARIA DE ESTADO DA COOPERAÇÃO

LUANDA

S/ referência:

S/ comunicação:

N/ referência:

Caixa Postal:

ASSUNTO:

Nº 1322 /GII/A/I/82

Antes de mais queira aceitar, Camarada Director, os meus melhores cumprimentos e votos de bom trabalho.

No início do corrente ano lectivo, constatámos que, dos 86 novos cooperantes solicitados a Cuba para o Ensino Superior, apenas nos era garantido o envio de 18(20,9) e, destes, chegaram ao País apenas 8(9,3%), até ao momento; no que concerne ao Ensino Médio, para além de, em Agosto do corrente ano a Parte Cubana ter comunicado a impossibilidade de renovação e preenchimento de 18 vagas já anteriormente acordadas, fomos ainda informados pelo Chefe do Contingente Educacional Cubano que Cuba não poderia satisfazer as 208 necessidades declaradas. Queremos começar por referir que já em 6 de Julho do corrente ano, em reunião com uma representação do Comité Estatal de Colaboração, foram todos os pedidos consolidados e confirmados, na exacta medida das exigências da Parte Cubana.

Pensamos ser desnecessário referir que esta decisão, conjugada com a situação da contratação da cooperação Portuguesa e suas consequências (o que lhe expresse no nosso Ofício nº 17/GII/A/I/82-Confidencial), atinge definitivamente o funcionamento das estruturas de Ensino Médio e Superior.

Dentre as alternativas que se nos colocavam como possíveis fizemos contactos com a Embaixada da República Socialista do Vietnam e obtivemos já a garantia

Ministério, Direcção, Repartição ou Serviço.

A4 - 602 - 50.000 ex - NEA - 1982



REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA

CONFIDENCIAL
URGENTÍSSIMO

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
GABINETE DE INTERCÂMBIO INTERNACIONAL

a)

Continuação.

- 2 -

de vinda, ainda no corrente ano, de 11 professores universitários para a Faculdade de Engenharia, com as colocações descritas no anexo ao presente.

=Considerando, portanto, Camarada Director, que as vagas a preencher por estes cooperantes estão já devidamente inscritas nessa Secretaria de Estado, nomeadamente com a entrega atempada do respectivo modelo AT1;

=considerando que o ano lectivo 82/83 se iniciou já e que, em consequência, cada dia que passa é já uma brecha no processo de ensino-aprendizagem;

=considerando mesmo a rapidez com que a República Socialista do Vietnam atendeu ao nosso pedido, o que traduz plena compreensão da situação difícil em que fomos colocados;

=considerando que esta compreensão não pode, agora, ser afectada pela morosidade dos nossos processos,

venho solicitar-lhe desde já a criação de condições para alojamento, dentro em breve, para 11 professores de nacionalidade Vietnamita, a contratar para o Ensino Superior/Faculdade de Engenharia.

Aguardamos somente que nos sejam entregues os dados necessários para a obtenção dos respectivos vistos de entrada, o que imediatamente vos comunicaremos.

Sendo o que tenho a solicitar, queira aceitar, Camarada Director, as minhas mais cordiais Saudações Revolucionárias.

GABINETE DE INTERCÂMBIO INTERNACIONAL DO MED, EM LUANDA, AOS 26 DE OUTUBRO DE 1982, "Ano da Organização Económica e da Vigilância Popular".

a) Ministério, Direcção, Repartição ou Serviço.

O DIRECTOR PROVISÓRIO DO GABINETE

JOAQUIM MANUEL SILVA



REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA

CONFIDÊNCIA
URGENTÍSSIMO

a) MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
GABINETE DE INTERCÂMBIO INTERNACIONAL

Continuação.

(Of.nº 182 /GII/A/1/82)
=====

- 3 -

ANEXOS:

=====

1. = Relatório sobre a situação da cooperação a nível da Universidade de Angola
2. = Postos de trabalho a preencher por cooperação Vietnamita, na Faculdade de Engenharia.

GII/MED, em Luanda, aos 26 de Outubro de 1982.

a) Ministério, Direcção, Repartição ou Serviço.

17

UNIVERSIDADE DE ANGOLA
LUANDA

RELATÓRIO

No dia 28/9/82, às 10 horas teve lugar uma reunião no Gabinete do Camarada Vice-Reitor da Universidade de Angola em que estiveram presentes os Camaradas Vice-Reitor, Doutor Raul Neto Fernandes, Dr. Eduardo Santos, Director da Faculdade de Medicina, Joaquim Torres, Chefe do Departamento de Planificação e do Camarada Mário Ochoa, representante dos docentes cubanos da Universidade de Angola, com o objectivo de se analisar toda a problemática que se prende com a cooperação cubana, incidindo especialmente na vinda de professores para ministrarem aulas nos cursos professados nas várias Faculdades/Institutos desta Universidade.

Esta reunião foi realizada na sequência de uma outra realizada no passado dia 30/8/82, na qual ficou acordado que o Professor Mário Ochoa daria uma resposta sobre a viabilidade da vinda ou não dos 86 professores solicitados pela Universidade de Angola à República de Cuba e na qual também aquele professor informou que daquele número apenas estavam garantidos 18 professores, mas que iria fazer contactos com as estruturas competentes do seu país para obter esclarecimento da satisfação ou não dos restantes 68 pedidos.

Assim, o Professor Ochoa informou a Reitoria da Universidade de Angola que, apesar das demarches que encetou, não obteve qualquer resposta por parte das entidades do seu país intervenientes no processo (Ministério da Educação Superior, Ministério da Educação e Ministério da Saúde Pública) até 27/9/82, data que se fixou como limite para obtenção dessa resposta, pelo que pressupunha que os 68 professores em falta não iriam ser satisfeitos.

Relativamente à Faculdade de Medicina realçou-se que a sua situação se apresenta mais grave quanto é certo que não irão por assinatura os 18 pedidos (para os quais tinha uma promessa de satisfação de pelo menos 8, promessa essa que havia já comunicado a Universidade de Angola), nem sequer se verificou a substituição dos 4 professores que leccionavam na Faculdade até ao fim do 1º semestre do ano lectivo de 1981/82, pelo que se julgava imminente para dar qualquer solução ao problema e reconhecer não haver qualquer responsabilidade por parte da Universidade na situação criada.



REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA

UNIVERSIDADE DE ANGOLA
LUANDA

(2)

CONFIDENCIAL

.../...

Entretanto, o Dr. Eduardo Santos, apresentou a seguinte proposta para provisoriamente se ultrapassar a situação da Faculdade de Medicina, que obteve a assentada do Camarada Vice-Reitor e do Professor Ochoa:

- 1 - Solicitar a parte cubana o seu melhor espedeço para que até 30/10/82, cheguem a Luanda 2 Fisiologistas e 1 Farmacologista, dada a carência absoluta destes especialistas.
- 2 - Que a parte cubana garanta a chegada até 15/2/83, dos outros docentes.

Referiu-se igualmente a grave situação em que ficam as outras Faculdades/Institutos em face da não satisfação total dos seus pedidos, correndo inclusive o risco da paralisação de alguns cursos, como das Faculdades de Engenharia e Ciências.

Para um melhor esclarecimento da situação geral se apresentam os seguintes quadros:

Número de Docentes Solicitados

Faculdade de Engenharia	21	- 1
Faculdade de Medicina	11	- 5
Faculdade de Ciências Agrárias	6	
Faculdade de Ciências	6	
Faculdade de Economia	2	
Faculdade de Direito	2	
I.S.C.E.D.	34	- 2
TOTAL		56



REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA

UNIVERSIDADE DE ANGOLA
LUANDA

(5)
CONFIDENCIAL

111/111

Número de docentes garantidos

Faculdade de Engenharia	5	- 1
Faculdade de Medicina	0	- 0
Faculdade de Ciências Agrárias	2	- 0
Faculdade de Ciências	4	- 5
Faculdade de Economia	2	- 1
Faculdade de Direito	0	- 0
I.S.C.E.D.	5	- 1
TOTAL	18	

← 6.25.
d. p. m.
=

Departamento de Planificação da Universidade de Angola, em Luanda,
aos 28 de Setembro de 1982. "ANO DA ORGANIZAÇÃO ECONÓMICA E DA VIGILÂNCIA POPULAR."

O RELATOR,

JOAQUIM MACIEL TORRES

(CHEFE DO DEPARTAMENTO DE PLANIFICAÇÃO)



REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
GABINETE DE INTERCÂMBIO INTERNACIONAL

a)

CONFIDENCIAL

AO CAMARADA

OFÍCIO-CIRCULAR Nº 3 /GII/82
=====

Para apoio ao Ponto nº 9 da Convocatória para a XVI Sessão do Conselho Consultivo Restrito, junto envio fotocópia da seguinte documentação:

1. Informação sobre a cooperação Portuguesa;
2. Informação sobre a cooperação Cubana;
3. Ofício nº 17/GII/A/I/82 - Confidencial.

É nosso parecer que esta documentação deve ser conotada com o relatório "Plano de Cooperação para 1982-1983", apresentado conjuntamente pelo Gabinete do Plano e GII, em sessão anterior do CCR.

SAUDAÇÕES REVOLUCIONÁRIAS.

GABINETE DE INTERCÂMBIO INTERNACIONAL DO MED, EM LUANDA, AOS 22 DE OUTUBRO DE 1982, "Ano da Organização Económica e da Vigilância Popular".

O DIRECTOR PROVISÓRIO DO GABINETE

JOAQUIM MANUEL SILVA

a) Ministério, Direcção, Repartição ou Serviço.

CONFIDENCIAL

LEGENDA

1. Disciplinas:

P - Língua Portuguesa
 Fr- Francês
 I - Inglês
 H - História (III Nível) ou Ciências Sociais (II Nível)
 G - Geografia
 B - Biologia (III Nível) ou Ciências da Natureza (II Nível)
 F - Física
 Q - Química
 M - Matemática
 D - Educação Visual e Plástica (E.Base) ou Educação Estética (INE's)
 ou Desenho (Institutos Médios Técnicos)
 T - Formação Manual e Politécnica
 EF- Educação Física
 Ec- Ecologia
 Ps- Psicologia
 Pd- Pedagogia
 Fi- Filosofia
 EP- Economia Política
 Dt- Desenho Técnico
 ESP-Disciplinas de Especialidade
 S-T-Subtotal

2. Códigos dos Países de proveniência:

01 - CUBA
 02 - BULGÁRIA
 03 - PORTUGAL
 04 - CONGO
 05 - CABO VERDE
 06 - URSS
 07 - RDA

3. Ensino Superior: (Novas necessidades)

Huambo..... 30; 10 do Brasil, 13 de Cuba, 2 de Portugal, 5 do Vi
 Huila..... 47; tname
 Luanda.....103;
 TOTAL..... 180, que, adicionados aos 1232 do Ensino de Base e
 Médio, perfazem
 1412 NOVOS PEDIDOS



REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
GABINETE DE INTERCÂMBIO INTERNACIONAL

C.C.:

- = Gabinete do Camarada
Ministro da Educação
- = Gabinete do Camarada
Vice-Ministro para o
Ens. Médio e Superior
- = Gabinete do Camarada
Vice-Ministro para o
Ensino de base

À (O)

SEJANDA

CONVOCATÓRIA

ASSUNTO:

a Realização da III Reunião da Sub-Comissão Económica-Comercial Angolano-Cubano.

Em adiamento à nossa convocatória para uma reunião a ter lugar no GII, em 21 do corrente, a qual não pôde ser realizada por motivos imprevistos e imprevistos, solicitamos que seja considerada a sua realização para o dia 29 de Outubro, pelas 15.00 horas, com a mesma Ordem de Trabalhos.

GABINETE DE INTERCÂMBIO INTERNACIONAL DO MED, EM LUANDA, AOS 22 DE OUTUBRO DE 1982.- "ANO DA ORGANIZAÇÃO ECONÓMICA E DA VIGILÂNCIA POPULAR".

O DIRECTOR PROVISÓRIO DO GABINETE

JOAQUIM MANUEL SILVA

a) Ministério, Direcção, Repartição ou Serviço.



REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
GABINETE DE INTERCÂMBIO INTERNACIONAL

a)

C.C:

-Gabinete do Camarada
Ministro da Educação
-Gab.do Camarada Vice-
Ministro para o Ens.
Médio e Superior
-Gab.do Camarada Vice-
Ministro para o Ensino
de Base

A(o)

CONVOCATÓRIA

ASSUNTO: Realização da III Reunião da Sub-comissão Económica-Comercial Angolano-Cubana.

19) = Para os devidos efeitos se transcreve a circular número
95/03.01.02.03.01/DPS.SEC/82, de 13 de Outubro de 1982:

- "1. Realizando-se de 15 a 20 de Novembro de 1982, na cidade de Havana, a III Reunião da Sub-comissão Económica-Comercial, solicita-se e agradece-se que nos enviem o ponto da situação sobre os projectos de cooperação inscritos no Protocolo da II Reunião da Sub-comissão Económica-Comercial, bem como do acordado no âmbito da *Acta sobre o encontro dos Presidentes da Comissão Mista assinada em Havana a 27-9-82.
2. Informa-se que no fim do mês em curso terão lugar em Luanda, conversações preparatórias entre delegações de técnicos dos dois países."

a) Ministério, Direcção, Repartição ou Serviço.



REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
GABINETE DE INTERCÂMBIO INTERNACIONAL

a)

Continuação.

- 2 -

29) = Em consequência, solicita-se a comparecência dessa Reitoria/ Direcção Nacional/Departamento Nacional numa Reunião preparatória a ter lugar na Sala de Reuniões do GII, em 21 de Outubro de 1982, pelas 15.30 horas, com a seguinte Ordem de Trabalhos:

= / PONTO ÚNICO: Cooperação com a República de Cuba:
=====

1. -Análise do cumprimento do plano de cooperação para o ano lectivo 1982-1983;
2. -qualidade de trabalho da cooperação cubana;
3. -quantidade de cooperação existente em Outubro de 1982;
4. -missões de intercâmbio realizadas e a realizar;
5. -perspectivas para 1983-1984;
6. -informações.

39) = Solicita-se ainda que o representante dessa Estrutura venha munido da documentação necessária à fundamentação de uma análise crítica do trabalho efectuado e das novas necessidades a apresentar bem como das missões de intercâmbio a estabelecer e relatório ou informação circunstanciada das realizadas no âmbito do Protocolo em vigência.

GABINETE DE INTERCÂMBIO INTERNACIONAL DO MED, EM LUANDA, AOS 18 DE OUTUBRO DE 1982, -"Ano da Organização Económica e da Vigilância Popular".

O DIRECTOR PROVISÓRIO DO GABINETE

a) Ministério, Direcção, Repartição ou Serviço.

JOAQUIM MANUEL SILVA

REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA
SECRETARIA DE ESTADO DA COOPERAÇÃO

in/ave:
15.10.82
pp. 1-6-7.9. Anexo 3
cl. caixa 10
Contabilidade
Do
Gab. I. Intergovernamental
do Ministério Educação

14
18.10.82

CIRCULAR Nº 76/02.01.02.03.01 /DPS.SEC/82

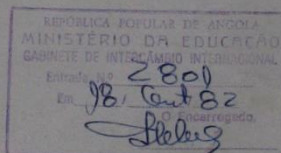
Para conhecimento e devidos efeitos, junto se envia a Acta sobre as conversações do encontro entre os Presidentes da Comissão Mista Intergovernamental angolano-cubana de cooperação económica e científico-técnica, assinado em Havana aos 27 de Setembro de 1982.

SAUDAÇÕES REVOLUCIONARIAS

DEPARTAMENTO DOS PAISES SOCIALISTAS DA SECRETARIA DE ESTADO DA COOPERAÇÃO EM LUANDA AOS 15-10-82 "ANO DA ORGANIZAÇÃO ECONÓMICA E DA VIGILÂNCIA POPULAR".

O CHEFE DO DEPARTAMENTO

Maria Engrácia Cohen dos Santos

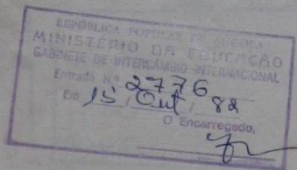




REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA

(a) GABINETE DO MINISTRO DA EDUCAÇÃO

Ab. Helena S.
Prepara v/cous
cd. Rev. v/cous



AD

GABINETE DE INTERCAMBIO INTERNACIONAL
DO MED

1.11.82

LUANDA

S/ referência:

S/ comunicação:

N/ referência:

Caixa Postal:

ASSUNTO:

2561

/38/3.4/RE/82

Para os devidos efeitos, cumpre-me remeter fotocópia da circular Nº 94/83.01.02.03.01/DNC.SEC/82, da Secretaria de Estado da Cooperação, em conformidade com o despacho de 12/10/82 do Cda. Ministro da Educação.

SAUDAÇÕES REVOLUCIONÁRIAS

15.OCT.1982

GABINETE DO MINISTRO DA EDUCAÇÃO, EM LUANDA, AOS
"ANO DA ORGANIZAÇÃO ECONÓMICA E DA VIGILÂNCIA POPULAR"

O DIRECTOR DE GABINETE,

JOSE MANUEL

JM/LLT

REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA
SECRETARIA DE ESTADO DA COOPERAÇÃO

GABINETE DO MINISTRO DA EDUCAÇÃO
Enquadr. N.º 1883
Em 21/10/82
O Secretário

AO
GABINETE DO CAMARADA MINISTRO

LUANDA

ASSUNTO: REALIZAÇÃO DA III REUNIÃO DA SUB-COMISSÃO ECONÓMICA-COMERCIAL ANGOLANO-CUBANA

CIRCULAR 94 /03 01 02 03 01/DNC.SEC/82

Por incumbência do Cda Secretario de Estado informa-se o seguinte:

Realizando-se de 15 a 20 de Novembro de 1982, a III Reunião da Sub-Comissão Económica Comercial Angolano-Cubana na cidade de Havana, solicito e agradeço que o Camarada Ministro indique qual/quais os Camaradas do seu Ministerio que deverão participar na referida Reunião.

DIRECÇÃO NACIONAL DA COOPERAÇÃO DA SECRETARIA DE ESTADO DA COOPERAÇÃO EM LUANDA AOS -9 OUT 1982 "ANO DA ORGANIZAÇÃO ECONÓMICA E DA VIGILÂNCIA POPULAR".

O DIRECTOR NACIONAL

Manoel Maria Difúila

Ministérios: Indústria, Agricultura, Transportes e Comunicações
Construção Plano Saúde Educação e Secretaria de Estado da Educação Física e Desportos

CONFIDENCIAL

A C T A

SOBRE AS CONVERSACÕES DO ENCONTRO ENTRE OS
PRESIDENTES DA COMISSÃO MISTA INTERGOVERN-
MENTAL ANGOLANO-CUBANA DE COOPERAÇÃO ECONÓ-
MICA E CIENTÍFICO - TÉCNICA

Dando cumprimento ao Protocolo da IVª Sessão da Comis-
são Mista Intergovernamental Angolano-Cubana de Cooperação Económica
e Científico-Técnica, realizaram-se de 11 a 27 de Setembro de 1982,
conversações sobre aspectos relacionados com a Cooperação Económica
e Científico-Técnica.

A delegação angolana foi chefiada pelo Camarada LOPO
FORTUNATO DO NASCIMENTO, Membro do Comité Central do MPLA/Partido
do Trabalho, Ministro do Plano e Presidente da Comissão Mista pela
Parte Angolana, e a delegação cubana foi chefiada pelo Companheiro
HECTOR RODRIGUEZ LLONPART, Membro do Comité Central do Partido Co-
munista de Cuba, Ministro-Presidente do Comité Estatal de Coopera-
ção Económica e Presidente da Comissão Mista pela Parte Cubana.

Durante a sua estadia na República de Cuba, o Camarada
LOPO DO NASCIMENTO, visitou a Junta Central de Planificação bem como
as Províncias de Las Tunas e Pinar del Rio, com o objectivo de conhe-
cer o desenvolvimento agropecuário, industrial e político destas Pro-
víncias, visitou também o Município Especial da Ilha da Juventude,
onde teve um encontro com os estudantes angolanos.

A composição de ambas as delegações consta dos Anexos
1 e 2 da presente Acta.

Durante as conversações analisaram-se os seguintes
temas:

- I - Cooperação Económica - Comercial
- II - Cooperação Científico - Técnica

I - COOPERAÇÃO ECONOMICO - COMERCIAL

As Partes analisaram detalhadamente os compromissos contidos no Protocolo da IIª Reunião da sub-Comissão Económico-Comercial Angolano-Cubano, bem como os que foram acrescentados no período entre as sessões, determinando os objectos que mantêm interesse actual e cancelaram os que já não apresentam interesse actual e cancelaram os que já não apresentam interesse para a Parte Angolana.

Em benefício do desenvolvimento de ambas as economias, as Partes acordaram trabalhar em novas perspectivas de cooperação económico-comercial que aprofundem e ampliem esta área de trabalho.

I.1. OBJECTOS DE INTERESSE RECÍPROCO VIGENTES

No domínio Agro-Pecuário

1. Recuperação e desenvolvimento de Plantações de Citrinos e Bananeiras

A Parte cubana apresentou em Agosto/82 uma nova oferta com as modificações solicitadas pela Parte angolana.

Em Setembro/82 deslocar-se-á a Angola uma delegação da Empresa Cubana IMEXPAL para negociações. Nesta ocasião a Parte angolana definirá se entrega as informações de base para a elaboração do projecto, ou se é necessário que a Parte cubana realize este trabalho.

2. Consultoria para Estudo de Plano Director de Mucoso (banana)

A Parte cubana manifesta a sua disposição de iniciar imediatamente o trabalho.

3. Desenvolvimento integral da avicultura na
Província de Malange

A Parte cubana entregou dia 18.3.82 a modificação da oferta inicial pedida pela parte angolana.

Em Setembro/82, quando chegar à República Popular de Angola a delegação da Empresa IMEXPAL, iniciar-se-ão as negociações.

4. Desenvolvimento da Produção Avícola nas Províncias de Benguela Huila e Uíge

Pendente de que a Parte angolana defina concretamente o conteúdo deste objectivo.

5. Desenvolvimento da Produção Avícola nas Províncias de Luanda e Bengo

Pendente de que a Parte angolana concretize este objectivo.

6. Elaboração e Execução do Projecto Integral para o Desenvolvimento de 10 mil ha de arroz na
Área do Luquembo (Malange)

Pendente de que a Parte cubana responda se pode elaborar o projecto executivo sem o estudo de viabilidade prévio, de acordo com o solicitado pela Parte angolana.

7. Estudo para o Plano Perspectivo para o Desenvolvimento da Produção de Arroz até 1990.

A Parte angolana apresentou este novo pedido com o objectivo de atingir a auto-suficiência em arroz até 1990.

A Parte cubana recolhe este novo pedido para estudo, após o que dará resposta.

8. Assessoria Técnica para a sementeira experimental de arroz

A Parte cubana está a estudar a melhor forma de responder a esta solicitação da Parte angolana.

9. Cultivo experimental e Desenvolvimento da Produção de feijão em Cambaxi (Malange) - cultivo experimental de 100 ha.

O contrato deverá ser assinado o mais breve possível pela Parte Angolana, com vista a começar a primeira etapa do projecto em Setembro-Outubro/82.

A Parte Cubana apresentou a oferta em Julho/82.

10. Desenvolvimento Integral da Produção de Gado equino.

Pendente de que a Parte Angolana manifeste o seu interesse.

11. Participação na extração, transformação e exportação de madeira.

A Parte Angolana apresentou esta nova solicitação.

A Parte Cubana recolhe a solicitação para estudo após o que dará resposta.

12. Fábrica para Impregnação de madeira

Está pendente de que a Parte angolana dê a sua opinião sobre a oferta apresentada pela Parte cubana, em Dezembro/81.

NO DOMÍNIO DA INDÚSTRIA- AÇÚCAR1. Desenvolvimento da Indústria açucareira

Pendente de que a Parte angolana apresente o Plano Director para o Desenvolvimento Integral da Indústria Açucareira, afin de ser definida a participação cubana.

A destilaria de álcool e bebidas espirituosas está pendente de que a Parte cubana entregue a oferta. Dia 25.9.82 será apresentada à Parte angolana.

A resposta à oferta de Assistência Técnica para a Central Heróis de Camito apresentada pela Parte cubana em Julho/82, está pendente.

- Metalomecânica2. Fábrica para a Produção de Equipamento Agrícolas

Está pendente de que a Parte cubana apresente a oferta.

3. Estudo para a elaboração de um Projecto de Orientação para a Indústria de recipientes metálicos.

Está pendente de decisão da Parte angolana

- Sal4. Desenvolvimento da Salina Santiago

A oferta está a ser negociada

A Parte angolana manifestou o seu interesse de que este objectivo seja desenvolvido em regime de associações de produção para exportação. A Parte cubana analisará este pedido.

5. Estudo diagnóstico para o Desenvolvimento da Indústria do Sal em Angola

Dia 21.9.82 chegará à República Popular de Angola uma missão técnico-comercial da Empresa Cubana ECIMTAL para defesa do estudo.

NO DOMÍNIO DAS TELECOMUNICAÇÕES

1. Manutenção das Redes de Micro-Ondas

Pendente de que a Parte Cubana apresente uma nova oferta.

2. Centro de Cálculo para a ENATEL

Pendente de que a Parte Cubana apresente a oferta

NO DOMÍNIO DOS TRANSPORTES

1. Fábrica de Travessas de Betão

A Parte cubana reafirma a sua disposição de apresentar uma oferta sobre o objecto. Está pendente de que a Parte angolana manifeste o seu interesse.

2. Serviços Técnicos para a Manutenção e Operação da Navegação Aérea.

Está pendente de que uma equipa de técnicos cubanos se desloque a Angola para concretizar este objecto e obter a informação necessária para a elaboração da oferta.

NO DOMÍNIO DA EDUCAÇÃO

1. Estudo Diagnóstico da Educação Média e Superior

Está pendente de assinatura da Parte angolana.

desenvolvido
documentado

2. Projecto para a Construção de uma Escola no Campo em Catofo (Kwanza-Sul)

CONFIDENCIAL

.../.7

Com o objectivo de incluí-lo no Plano Nacional de 1983, a Parte angolana solicita com urgência, que a Parte Cubana apresente uma oferta para um projecto de construção de uma Escola no Campo, aproveitando as instalações existentes e construindo as que adicionalmente sejam necessárias, equipamento da Escola e do internato, preparação do período de formação com a Parte angolana e gerência durante o período de formação dos professores angolanos. *confe*

A Escola deverá incluir uma área de produção agrícola.

A Parte cubana recolhe esta solicitação para o estudo e dará resposta a mais breve possível.

3. Impressão de livros

A Parte cubana manifesta a sua disposição de continuar os trabalhos relacionados com a impressão de livros.

A Parte angolana informará sobre a data em que poderá deslocar-se à República Popular de Angola uma delegação do Ministério da Cultura de Cuba, para concretizar estes aspectos.

NO DOMÍNIO DA SAÚDE

1. Estudo para o desenvolvimento da Saúde

Está pendente de que a Parte cubana envie uma missão Técnico-Comercial para recolha da informação e posterior elaboração da oferta.

NO DOMÍNIO DA ORGANIZAÇÃO, CONTROLO E ASSISTÊNCIA TÉCNICA A EMPRESAS

1. Estudo para a Organização de Uma Empresa para a recuperação de equipamentos Agrícolas e de Construção

.../.8

Esta pendente de que a Empresa MECANANG dê resposta a oferta reformulada apresentada em Junho/82 pela Parte cubana.

2. Fornecimento de materiais de limpeza, Abastecimento, Meios de Transporte e Assessoria para a Logística.

Pendente de deslocação de uma missão da Empresa Cubana IMEXIM, a Angola, dia 28-9-82, para, concretizar a oferta.

3. Estudo e Implantação do Sistema de Modelos Económicos.

Esta pendente de que a Parte Angolana envie um especialista para concretizar algumas modificações em relação à oferta apresentada.

NO DOMÍNIO DE PROJECTOS FINANCIADOS POR ORGANISMOS INTERNACIONAIS

1. Participação na Execução de Projectos Financiados por Organismos Internacionais

Ambas as Partes analisarão as possibilidades concretas de participação da Parte Cubana na execução de projectos financiados por Organismos Internacionais.

Está pendente de que a Parte Angolana determine a data para a chegada a Angola de uma equipa de especialistas Cubanos, que será previamente coordenada com a Parte Cubana.

NO DOMÍNIO DA CONSTRUÇÃO

1. Estudos de Materiais de Construção, nos seguintes domínios:

- Produção de pedras
- Produção de Móveis Sanitários
- Produção de Cimento
- Produção de Telhas

1.2 OBJECTOS CANCELADOS

1. Projecto de um Hospital de 30 camas
2. Projecto de um Hospital de 60 camas
3. Projecto de um Hospital de 300 camas
4. Projecto para um Hospital Dispensário Anti-Tuberculose
5. Projecto para uma Escola de Educação Física para 500 alunos
6. Estudo sobre a organização do Porto de Luanda
7. Fábrica de Planificação
8. Matadouro de Aves
9. Serviços Técnicos e Consultoria para caminhos de Ferro
10. Serviços Técnicos para a aviação agrícola
11. Instalação Completa de um Instituto Politécnico de Saúde
12. Estudo para a organização das Empresas produtoras de derivados da borracha (HED)
13. Fábrica completa para a produção de fogões a petróleo
14. Serviços Técnicos de Consultoria para redes telefónicas locais
15. Serviços Técnicos de consultoria para a organização da operação e manutenção de redes telefonicas locais.

1.3. PERPECTIVAS DE DESENVOLVIMENTO ECONÓMICO-SOCIAL

1. Estudo perspectivos nos domínios em que Cuba é o País Coordenador no CAME.

As Partes consideram conveniente com vista ao futuro desenvolvimento da cooperação no âmbito do CAME, efetuar os estudos perspectivos, a médio e longo prazo, do desenvolvimento dos domínios nos quais Cuba é o País coordenador.

2. Gabinete de Projectos e Consultoria

A Parte cubana propõe a possibilidade de criar um gabinete de projectos e consultoria em Angola.

A Parte Angolana recolhe este pedido para estudo e dará resposta.

3. Associações de Produção para Exportação

Este objecto será concretizado durante a IIIª Sessão da Sub-Comissão Económica-Comercial. Em princípio poderão ser abrangidos, entre outros, os domínios da produção de sal, lagosta, madeira azulejos e café.

4. Organização de Empresas Mistas

Esta forma de cooperação bem como os domínios em que poderá ser realizada, serão objecto de análise durante a IIIª Sessão da Sub-Comissão Económica-Comercial.

5. Participação cubana na Recuperação de Empresas

A Parte angolana informará durante a IIIª Sessão da Sub-Comissão Económica-Comercial, sobre a realização das Empresas que poderão ser objecto desta forma de cooperação.

II. COOPERAÇÃO CIENTIFICO-TECNICA

Após analisar a situação de cumprimento das várias modalidades de cooperação científico-técnica, as Partes acordaram:

- Assistência Técnica

Com o objectivo de utilizar correctamente a assistência

.../11

cia técnica, analisaram-se as solicitações pendentes, tendo-se acordado cancelar um total de 347 pedidos, que são explicados no Anexo 3 da presente Acta.

- Aperfeiçoamento Profissional

As Partes analisaram o grau de cumprimento desta modalidade, tendo-se acordado o cancelamento de 3 acções, bem como foram propostas 5 acções para 1983.

A quantidade de acções e o tipo de formação profissional, bem como o número de cada acção, constam do Anexo 4 da presente Acta.

- Intercâmbio de Missões

As Partes analisaram o cumprimento desta modalidade, ratificando a necessidade de contar com a confirmação da Parte que recebe, para a data de saída das missões da Parte que envia.

Durante as conversações cancelou-se a missão 3.3. de Angola-Cuba: "Intercâmbio de experiência sobre técnica laboral".

Sobre os Serviços da Cooperação Cubana

A Parte Cubana constatou que desde a realização da IVª Sessão até a data, melhoraram consideravelmente os serviços prestado à cooperação cubana pela Parte Angolana, não obstante, prevalecerem algumas dificuldades, tais como:

.../12

- Dificuldades de alojamento na casa de trânsito de Luan da
- Falta de mobiliário e utensílios em algumas Províncias e Municípios
- Dificuldades na obtenção de artigos de uso pessoal e industrial
- Dificuldades de transportação dos cooperantes cubanos do Sector da Educação tendo em conta o início do ano escolar.

Amas as Partes expressaram a sua satisfação pelo espírito de compreensão que caracterizou o encontro, prova das relações fraternais que unem os Povos, Partidos e Governos de Angola e de Cuba. Ficou patente uma vez mais a decisão de continuar incondicionalmente a prática de internacionalismo proletário.

Feito na cidade de Havana, aos 27 de Setembro de 1962, em dois exemplares, um em português e outro em espanhol, tendo ambos igual validade.

PELO GOVERNO DA REPÚBLICA
POPULAR DE ANGOLA

ASSINADO

LOPO FORTUNATO DO NASCIMENTO

PELO GOVERNO DA REPÚBLICA
DE CUBA

ASSINADO

HECTOR RODRIGUEZ LLOMPART

A N E X O 1

COMPOSIÇÃO DA DELEGAÇÃO ANGOLANA

- | | |
|------------------------------|---|
| LOPO FORTUNATO DO NASCIMENTO | - Membro do Comité Central do MPLA/Partido do Trabalho, Ministro do Plano e Presidente da Comissão Mista. |
| MAWETE JOÃO BAPTISTA | - Embaixador da República Popular de Angola na República de Cuba |
| ARNALDO CARQUEIJO | - Chefe de Departamento dos Países Socialistas do Ministério do Plano |
| MÁRIO MIGUEL MANUEL | - Adido Comercial da Embaixada da República Popular de Angola na República de Cuba |
| JOSE M.M.GUERREIRO COELHO | - Director Técnico da Empresa Sonelê do Ministério da Energia |
| CAROLINA CAETANO | - Técnica do Departamento dos Países Socialistas da Secretaria de Estado da Cooperação |
| ISAIS CERCA | - Técnico da Direcção Nacional de Assistência Técnica da Secretaria de Estado da Cooperação |
| MARINELA INAH GAMBOA | - Secretária |

A N E X O 2

COMPOSIÇÃO DA DELEGAÇÃO CUBANA

- | | |
|----------------------------|--|
| HECTOR RODRIGUEZ LLOMPART | - Membro do Comité Central do Partido Comunista Cubano, Presidente do Comité Estatal de Colaboração Económica e Presidente da Comissão Mista |
| MANUEL TORRES MUNIS | - Vice-Presidente do Comité Estatal de Colaboração Económica |
| RENE PUIG RODRIGUEZ | - Vice-Presidente do Comité Estatal de Colaboração Económica |
| NOEMI BENITEZ Y DE MENDOZA | - Directora do Comité Estatal de Colaboração Económica para os Assuntos de Angola |
| ALFREDO CRUZ TRUJILLO | - Conselheiro Económico da Embaixada da República de Cuba na República Popular de Angola |
| ANTONIO VIBAGRE ROCA | - Director de Exportações do Comité Estatal de Colaboração Económica |
| MARIO TRALLERO | - Director da Empresa Inxpal do Comité Estatal de Colaboração Económica |
| CARMELO SANCHEZ | - Funcionário do Comité Central do Partido Comunista de Cuba. |
| HECTOR ARGILES PEREZ | - Director da Empresa Cubatécnica |
| TERESA MACHADO | - Chefe de Departamento da Direcção de Angola do Comité Estatal de Colaboração Económica |

.../...

ANDRES HEDESA PEREZ

- Especialista da Direcção de
Angola do Comité Estatal de
Colaboração Económica

ELENA BRINAS CAMPOS

- Especialista da Direcção de
Angola do Comité Estatal de
Colaboração

OFÉLIA TABARES VITON

- Especialista da Direcção de
Angola do Comité Estatal de
Colaboração Económica

DORYS QUINTANA CRUZ

- Especialista na Direcção de
Angola do Comité Estatal de
Colaboração Económica

CONFIDENCIAL

ANEXO 3

ASSISTENCIA TECNICA

Pedidos Cancelados

Organismos

<u>República Popular de Angola</u>	<u>Cuba</u>	<u>Total</u>	<u>Nº posição</u>
Ministério do Trabalho	C.E.T.S.S.	1	3002
Ministério do Plano	I.N.S.A.C.	1	3001
Ministério da Educação	MINSAF	3	2014/ 2015/2016/
Ministério da Industria	SIME	1	4002
Ministério da Industria	MINIL	1	2009
Ministério da Defesa	MINCIN	4	3043/3044/ 3045/3049
Ministério da Agricultura	MINCIN	30	3001/3002 3003
Rádio Nacional de Angola	MINCOM	3	2001/2006/ /2007
Ministério T. Comunicações	MINCOM	6	4004/4005 4006/4007 4009/4012
Ministério da Construção	MINCONS	294	ambas Par tes determi- narão num es- paço de 30 dias as posições a cancelar

.../..2

Ministério da Agricultura MINAG

30

Ambas Partes determi
narão num espaço de
30 dias as posições
a cancelar

TOTAL GERAL

347

ANEXO 4

CANCELAMENTO DOS CURSOS DE APERFEIÇOAMENTO
PROFISSIONAL PREVISTOS PARA O ANO DE 1982

Ações	Tipo de Formação	Nº de Candidatos
1.8.	Assessoramento para preparar a participação em acontecimentos Internacionais na esfera da pesca	1
1.9.	Conhecer experiência no domínio dos Recursos Humanos em matéria de trabalho e salários	2
1.10.	Investigação pesqueira	1

Organismo Angolano - Ministério das Pescas

Organismo Cubano - Ministério da Industria Pesqueira

Cursos de aperfeiçoamento propostos para o ano de 1983

- 1.2. - 1.3 Domínio dos ramos
- 1.4. - 1.5 Indústria e de Planificação (Transportes, Comércio Interno e documentação). 14

Organismo Angolano - Ministério do Plano

Organismo Cubano - Junta Central de Planificação



REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
(a) GABINETE DE INTERCÂMBIO INTERNACIONAL

GAB. Director

ENVIADO PELO
CDA. PETERSON

Cdm

AO CAMARADA
LUIS CARMENATE
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
DA REPÚBLICA DE CUBA

FOTOC. EXCLUSIVAMENTE
PARA O DIRECTOR DO
CDA. MANO, VICE-M.
ALMO 12 e E.S. E
LIMBA.

Luiz

H A V A N A

As minhas mais cordiais saudações.

Aproveito a deslocação do Camarada Domingos Peterson para lhe enviar o projecto de "Acordo Especial entre os Governos da República Popular de Angola e da República de Cuba sobre as Escolas Angolanas na Ilha da Juventude", a ser discutido e analisado aquando da estadia do Camarada Ministro Augusto Lopes Teixeira em Cuba.

De igual modo aproveito para me apresentar: fui recentemente nomeado como Director Provisório do Gabinete de Intercâmbio Internacional, em substituição do Camarada Manuel Teodoro Quarta que assumirá integralmente o cargo de Secretário Permanente da Comissão Nacional da República Popular de Angola para a UNESCO.

No exercício destas novas funções, conto, obviamente, com a melhor colaboração da sua parte, garantindo-lhe por meu lado, a firme disposição de manter o nível de trabalho até hoje desenvolvido contribuindo assim,

...../.....
...../.....



REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
(a) GABINETE DE INTERCÂMBIO INTERNACIONAL

- 2 -

ainda que modestamente, para o reforço dos laços de
amizade e solidariedade internacionalista existentes
entre os nossos Povos, Governos e Partidos.

Com a mais elevada consideração.

Luanda, aos 21 de Abril de 1982.

O DIRECTOR PROVISÓRIO DO GABINETE

J. Manuel Silva
JOAQUIM MANUEL SILVA

Ano de 19_____

CONFIDENCIAL



Processo n.º

REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO

ASSUNTO:

ACORDO

ENTRE O MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO DA REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA
E O MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO DA REPÚBLICA DE CUBA SOBRE AS ESCOLAS
ANGOLANAS NA ILHA DA JUVENTUDE

Na base do Convénio de Cooperação Cultural entre a República Popular de Angola e a República de Cuba, assinado na Cidade de Havana aos 7 de Dezembro de 1976; tendo em conta os princípios da amizade e solidariedade internacionalista que unem os nossos dois povos; os Ministérios de Educação da República Popular de Angola e da República de Cuba, adiante mencionados como Partes Contratantes, acordaram o seguinte:

ARTIGO I

A Parte Cubana põe à disposição da Parte Angolana no Município Especial da Ilha da Juventude as capacidades de 4 escolas no campo, para a formação de jovens estudantes angolanos com o objectivo de responder às necessidades do povo angolano em matéria de educação e formação de quadros.

ARTIGO II

Os aspirantes a cobrir as capacidades previstas no artigo anterior deverão reunir os seguintes requisitos de escolaridade e idades como se refere:

- a) Escolaridade :
 - Possuir a 4ª, 5ª, ou 6ª classe completa
- b) Idade :
 - Até 13 anos com a 4ª. classe completa
 - Até 14 anos com a 5ª. classe completa
 - Até 16 anos com a 6ª. classe completa

ARTIGO III

Para a concessão de bolsas de estudo para as Escolas Angolanas no Município Especial da Ilha da Juventude, a Parte Angolana terá em conta, além do estipulado no Artigo anterior que os bolseiros deverão reunir os seguintes requisitos:

- a) Possuir condições físicas adequadas.
- b) Apresentar certificado médico que acredite a sua boa saúde.
- c) Exprimir uma atitude político-moral de acordo com a condição revolucionária do seu povo.
- d) Manifestar vontade de realizar estudos na República de Cuba.
- e) Possuir autorização escrita dos seus pais ou tutores para realizar estudos na República de Cuba.
- f) Ser solteiro.
- g) A Parte Angolana garantirá a validade dos passaportes dos seus bolseiros durante o período de estudos em Cuba.
- h) Apresentar fotos de tamanho 4x5 cm aproximadamente (tipo passe).
- i) Apresentar os documentos oficiais que comprovem o nível escolar possuído e as suas idades.
- j) A Parte Angolana suportará o custo dos bilhetes de passagem para a deslocação a Cuba, bem como o do regresso.

ARTIGO IV

Para facilitar a integração dos bolseiros nas escolas e o melhor usufruto das instalações, formar-se-ão grupos homogêneos em idades e níveis de escolaridade.

ARTIGO V

- ..3..
- c) Benefício de planos de férias que para os mesmos se organizem ao finalizar os anos escolares e durante os fins de semana.
- d) A quantia mensal de cinco pesos cubanos (CUB. 5.00) para despesas de bolso.

ARTIGO XII

Os bolseiros angolanos da Ilha da Juventude que terminam os estudos nas Secundárias Básicas, Escolas e Institutos pre-universitários no campo receberão o módulo de vestuário de novo ingresso nos centros em que sejam matriculados. Nos anos subsequentes receberão módulos de continuadores ou graduados, segundo a que lhes corresponder.

ARTIGO XIII

A Parte Angolana garantirá aos bolseiros que estudam na Ilha da Juventude uma quota de vestuário (incluindo peças interiores) de acordo com as suas possibilidades.

ARTIGO XIV

Os bolseiros angolanos ficam submetidos ao mesmo regime de estudos a que estão sujeitos os estudantes cubanos e, em consequência, têm a obrigação de participar em todas as actividades docentes e produtivas que se programam.

ARTIGO XV

Em caso de os bolseiros viajarem ao seu país durante as suas férias, a Parte Angolana suportará o custo dos bilhetes de passagem desde a Ilha da Juventude até ao seu país, bem como o de regresso. Do mesmo modo, garantirá que os bolseiros se encontrem nos centros de estudo antes de 30 de Agosto do ano de que se trata.

ARTIGO XVI

Ambas as Partes acordam que não se autorizará a repetição de anos académicos quando a atitude mostrada pelo bolsheiro indique falta de interesse pelos estudos, má conduta, ausências injustificadas reincidentes ou qualquer outra manifestação negativa que, no entender da Parte Cubana, o faça desmerecedor de continuar beneficiando da bolsa concedida.

ARTIGO XVII

A Parte Cubana, assumirá os gastos do funeral, em caso de falecimento de um bolseiro, se tal funeral se efectuar em Cuba. A Parte Angolana assumirá por seu turno, todos os gastos de preparação e transportação do cadáver e os gastos posteriores que advierem da decisão da sua transladação para fora do território nacional cubano.

ARTIGO XVIII

A Parte Angolana, em caso de baixa de um bolseiro por doença, in disciplina ou outras causas, assumirá os gastos de bilhete de passagem de regresso e excedente de bagagem e efectuará a saída num prazo não superior a 30 dias, contados a partir do dia seguinte em que tenha tido baixa.

ARTIGO XIX

A Parte Angolana enviará não menos de 6 professores por cada uma das quatro escolas distribuídas. Estes professores ministrarão e coordenarão as disciplinas de HISTÓRIA, GEOGRAFIA, LÍNGUA PORTUGUESA e a ACTIVIDADE ARTÍSTICA E CULTURAL, que formam parte do programa de estudos, de maneira a contribuir para uma melhor preparação dos estudantes nestas disciplinas. Do mesmo modo, velarão pela disciplina e pelos problemas internos que apresentem os estudantes, bem como estarão obrigados a garantir a informação, actividade e vida dos estudantes vinculados aos acontecimentos do seu país.

ARTIGO XX

No caso assinalado no Artigo anterior, a Parte Angolana assumirá os gastos com os bilhetes de passagem de ida e volta para os professores e assegurará o envio dos programas e a base material de estudo necessária para leccionarem e assegurarem o estudo das citadas disciplinas, pelos bolseiros.

A República de Cuba, por seu turno, assegurará aos professores o alojamento, manutenção e assistência médica e estomatológica, gratuitamente, bem como a hospitalização e vacinação requeridas.

ARTIGO XXI

A Parte Angolana designará um Representante Geral das quatro escolas, que terá a seu cargo a coordenação com as autoridades educacionais do Município Especial da Ilha da Juventude e responderá ante a Parte Cubana sobre todo o relacionado com as citadas escolas. A Parte Cubana garantirá-lhe o alojamento e conceder-lhe-á facilidades para o melhor desempenho do seu trabalho. A Parte Angolana designará um responsável de grupo de professores que envie para uma escola, que em estreita relação com o Director do centro, se encarregará da coordenação necessária para assegurar o desenvolvimento da actividade docente e a boa disciplina da instituição.

ARTIGO XXII

Cada bolseiro ao graduar-se receberá o diploma ou certificado, segundo corresponda, que acredite os estudos cursados segundo o estabelecido pelo sistema geral de ensino na República de Cuba.

ARTIGO XXIII

Os bolseiros angolanos na Ilha da Juventude reger-se-ão pelo regulamento para bolseiros estrangeiros constante em Resolução Ministerial do Ministro de Educação de Cuba.

ARTIGO XXIV

Anualmente, a Parte Angolana enviará uma delegação de até três membros à República de Cuba, com o objectivo de definir os estudos subsequentes nas diferentes especialidades dos estudantes da 9ª e 12ª classes. Esta delegação será recebida pela Parte Cubana no mês de Outubro de cada ano e para uma estadia de 15 dias aproximadamente.

...5...
Os bilhetes de passagem contemplando rotas internacionais serão suportados pela Parte Anzolana e a estadia pela Parte Cubana.

ARTIGO XXV

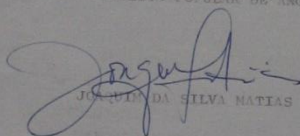
As dúvidas ou missões relacionadas com a interpretação e aplicação do presente Acordo, serão solucionadas dentro de um espírito de cooperação e amizade por troca de correspondência entre ambas as Partes.

ARTIGO XXVI

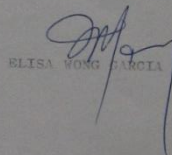
O presente Acordo entrará em vigor a partir da data da sua assinatura e vigorará durante dois anos, podendo ser prorrogado tacitamente por períodos sucessivos de um ano, até que uma das Partes Contratantes proceda à sua denúncia com o anúncio prévio de seis meses.

FEITO E ASSINADO NA CIDADE DE HAVANA AOS 6 DIAS DO MÊS DE MAIO DE 1982, EM DOIS ORIGINALS, EM PORTUGUÊS E ESPANHOL, POSSUINDO AMBOS OS TEXTOS IGUAL VALIDADE.

PELO MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
DA REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA


JOAQUIM DA SILVA MATIAS

PELO MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
DA REPÚBLICA DE CUBA


ELISA WONG GARCIA

PROYECTO

EL MINISTRO DE EDUCACION

SINOPSE N.º 142/82
08.06.82

Cd. Nelson S.

Ciudad de La Habana, 12 de mayo de 1982
"AÑO 24 DE LA REVOLUCION"

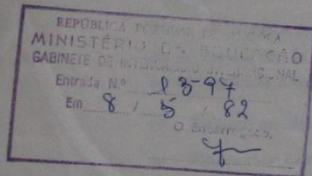
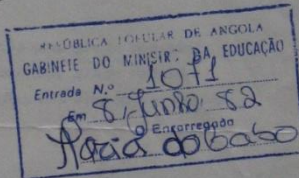
Comp. Augusto Lopes Teixeira
Ministro de Educación
República Popular de Angola

Estimado compañero:

Aprovecho la ocasión de que viaja a ese país la delegación cubana presidida por la Ca. Maritza Mancebo, Jefa del Departamento de Cuadros de nuestro Ministerio para hacerle llegar el álbum que recoge aspectos de su grata estancia en nuestro país.

Reciba mis cordiales saludos y los mayores éxitos en su misión por el desarrollo de la educación del pueblo angolano.

[Handwritten signature]
J. F. Fernández



Y EL
AS

lica de
Haba-
a amis-
; el Go-
ar de
quiente:

unipio
el cam-
tivo de
cación

nterior

cial Isla
stipulado
quientes:

ión revo-

d) Manifestar voluntariedad para realizar estudios en la República de Cuba

EL MINISTRO DE EDUCACION

OFICINA MINISTRO EDUCACION
RE: 490
FECHA: 27-10-82

Ja 611
Para: co. educ. me. cuba + 57
Estado: 20/10/82
Ciudad de La Habana, 25 de octubre de 1982
"AÑO 24 DE LA REVOLUCION"

Estimado compañero López Teixeira:

Me es grato comunicarle que del 28 de marzo al 1 de abril de 1983, está prevista la celebración de la "X Reunión de Dirigentes de Instituciones Centrales de Investigaciones Científico-Pedagógicas de Países Socialistas", que se efectuará en la Ciudad de La Habana, según acuerdo de la IX Reunión efectuada en Sofía en 1981.

La X Reunión hará un análisis del trabajo realizado desde la IX Reunión en cuanto a estudios, investigaciones y criterio de los expertos sobre los temas comprendidos en la Agenda, que se refieren, principalmente, entre otros a: formación comunista de la juventud, enseñanza de la matemática y las ciencias, escuela primaria, enseñanza politécnica y evaluación académica.

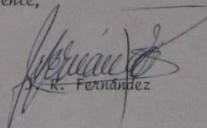
El idioma de trabajo de la X Reunión será el ruso, aunque habrá traducción simultánea en los idiomas ruso, alemán y español.

Sentimos placer en invitar a un representante de su Ministerio a que participe en esta X Reunión y, si lo estima oportuno, intervenir durante la misma, de acuerdo con los temas previstos.

Los gastos correspondientes a su estancia en Cuba serán cubiertos por la parte cubana. Su país debe asumir los correspondientes al viaje de ida y de regreso.

Nos complacería, estimado compañero López Teixeira, contar con la presencia de la representación de su Ministerio en este encuentro, que contribuirá al intercambio de experiencias sobre aspectos importantes de la educación en nuestros países.

Fraternalmente,


J. R. Fernández

Al Co. Augusto López Teixeira
Ministro de Educación de la
República Popular de Angola

Segundo Sepúlveda
Camarada Teixeira,
O DEJ lea los
representados pero
Camarada Sepúlveda,
Siendo en 1982
14.1.83



REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA

(a) MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
GABINETE DE INTERCÂMBIO INTERNACIONAL

Continuação.

- 2 -

ANEXO 1 = a uniformização de designação dos serviços a prestar:
===== Consultiva. Parece-nos o termo mais adequado (referência
ao segundo parágrafo do anexo);

ANEXO 3 = "Comunicações": sendo gastos decorrentes da execução do
===== próprio contrato, em nosso entender, os respectivos encargos
devem correr por conta do contratado, pelo que propomos a supressão desta rubrica.

*Sendo tudo o que se nos pôe de momento sobre o assunto,
devidamente aproveitar o ensejo para apresentarmos as nossas mais calorosas*

SAUDAÇÕES REVOLUCIONÁRIAS.

GABINETE DE INTERCÂMBIO INTERNACIONAL DO MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO, EM LUANDA,
AOB 29 DE JULHO DE 1982.

O DIRECTOR DO GABINETE

=JOAQUIM MANUEL SILVA=



EMPRESA IMPORTADORA Y EXPORTADORA DE INFRAESTRUCTURA

CONTRATO No. 25-64076

ESTUDIO INTEGRAL PARA EL DESARROLLO DE LA EDUCACION

I N D I C E

- . Identificación de las Partes
- . Definiciones

ARTICULO I	OBJETO DEL CONTRATO
ARTICULO II	OBLIGACIONES DE LAS PARTES
ARTICULO III	PRECIOS
ARTICULO IV	FORMA DE PAGO
ARTICULO V	TERMINOS DE ENTREGA
ARTICULO VI	RECLAMACIONES
ARTICULO VII	GARANTIAS
ARTICULO VIII	FUERZA MAYOR
ARTICULO IX	ARBITRAJE
ARTICULO X	DISPOSICIONES FINALES
ANEXO 1	ALCANCE DE LOS SERVICIOS TECNICOS
ANEXO 2	PERSONAL DEL CONSULTOR
ANEXO 3	ASISTENCIA A LOS ESPECIALISTAS DEL CONSULTOR
ANEXO 4	CRONOGRAMA DE EJECUCION

1. *Quanto vale el seguro?*

2. *Costo - Cooperativo?*



+ *algunas respuestas: vienes, comunicas, "a qué se refiere"*

1233220 b7



EMPRESA IMPORTADORA Y EXPORTADORA DE INFRAESTRUCTURA

Habana, de Abril de 1982

DE UNA PARTE: La Empresa Importadora y Exportadora de Infraestructura **IMEXIN**, con domicilio en 5ta Ave. No. 1007 esquina a 12, Miramar, - Ciudad de la Habana, que en lo adelante y a los efectos del presente Contrato se denominará el CONSULTOR, representada por el Lic. Filiberto Miranda Rodríguez, Director de Proyectos.

DE OTRA PARTE: El Ministerio de Educación de la República Popular de Angola con domicilio en _____
que en lo adelante _____

Los representantes de las partes reconocen sus respectivas personalidades y acuerdan firmar el presente CONTRATO en los términos y condiciones siguientes:



EMPRESA IMPORTADORA Y EXPORTADORA DE INFRAESTRUCTURA

DEFINICIONES

En este Contrato y sus anexos o en cualquier correspondencia que a ellos se relacione, o en los suplementos que se anaden, las siguientes palabras y expresiones tendran los significados a ellas asignados, excepto cuando el contexto requiera lo contrario.

- **Gliente**, significará el Ministerio de Educaci3n de la Rep3blica Popular de Angola.
- **Consultor**, significará la Empresa IDEXIN de la Rep3blica de Cuba.



EMPRESA IMPORTADORA Y EXPORTADORA DE INFRAESTRUCTURA

ARTICULO I

OBJETO DEL CONTRATO

- 1.1.- El presente Contrato tiene por objeto la prestación por parte del Consultor de los Servicios Técnicos para la realización de un Estudio Integral para el Desarrollo de la Educación en la República Popular de Angola, y revisión del estudio ^{original?}
- 1.2.- El Alcance de los Servicios Técnicos, objeto de este Contrato se especifican y definen en el Anexo 1.



EMPRESA IMPORTADORA Y EXPORTADORA DE INFRAESTRUCTURA

ARTICULO II

OBLIGACIONES DE LAS PARTES

2.1.- Además de las obligaciones contraídas por las partes en el resto del articulado del presente Contrato, el Consultor se obliga a lo siguiente:

2.1.1.- Prestar los servicios técnicos de acuerdo a lo estipulado en el Anexo 1 y en la fecha establecida en el Anexo 4 de este Contrato.

2.1.2.- Enviar dentro de los 15 (quince) días siguientes a la fecha de la entrada en vigor del presente Contrato, un telex con los nombres y apellidos de cada uno de los integrantes del equipo de trabajo que viajará a la República Popular de Angola con el objetivo de prestar los servicios técnicos.

2.1.3.- Informar cada tres meses del estado de la realización de los trabajos programados.

2.1.4.- Actuar en todo momento como ^{asesor} consejero Leal del Cliente en lo que se refiere al objeto del presente Contrato.

2.1.5.- Utilizar la información obtenida solamente para la prestación de los Servicios Técnicos objeto de este Contrato, no transmitiendo los resultados del mismo a terceros.

2.1.6.- Como evidencia de la culminación de los Servicios Técnicos, existir un acta de Entrega-Recepción de los trabajos y firmarla conjuntamente con el Cliente en 4 (cuatro) ejemplares.



EMPRESA IMPORTADORA Y EXPORTADORA DE INFRAESTRUCTURA

2.2.- Además de las obligaciones contraídas por las partes en el resto del articulado del presente Contrato, el Ciente se obliga a lo siguiente:

2.2.1.- Pagar al Consultor el precio del presente Contrato en la cuantía señalada en el Artículo 3 y en la forma estipulada en el Artículo 4, ambos del presente Contrato.

2.2.2.- Recibir a los Especialistas del Consultor y brindarle las facilidades que estipula el Anexo 3 del presente Contrato.

2.2.3.- Recepcionar, transportar vía terrestre o por aire, desde el puerto de desembarque y/o aeropuerto y/o lugar de trabajo, bajo las indicaciones del Consultor, los Materiales y Equipos a que se refiere este Contrato, en un margen no mayor de 15 días desde el arribo del barco o avión corriendo con todos.

2.2.4.- Facilitar los trámites de entrada y salida del personal del Consultor ante las autoridades competentes de la República Popular de Angola. - Al/Anta?

2.2.5.- Firmar de mutuo acuerdo con el Consultor el Acta de Entrega-Recepción en 4 (cuatro) ejemplares, como evidencia de la culminación de los Servicios Técnicos que prestare ésta.

2.2.6.- Correr con todos los impuestos y aranceles establecidos por los Organismos Angolanos competentes, que graven al personal del Consultor o a los bienes que poseen en Angola, para el desempeño de su trabajo.



EMPRESA IMPORTADORA Y EXPORTADORA DE INFRAESTRUCTURA

ARTICULO III

PRECIOS:

3.1.- El precio total del presente Contrato asciende a la cantidad de 1233720 (un millón doscientos treinta y tres mil setecientos veinte) marco alemán de la República Federal Alemana.

3.2.- Este precio incluye además de los Servicios Técnicos descriptos en el Anexo 1 los materiales y equipos siguientes:

Cuatro vehículos para la transportación de los Especialistas del Consultor.

Equipos de Proyección.

Equipos y material de oficina.

Todos los cuales quedarán a disposición del Cliente una vez concluido el objeto de este Contrato.

3.3.- Este precio excluye:

- Alojamiento, dieta, pasajes y demás gastos de los especialistas del Consultor y que se especifican en el Anexo 3.



EMPRESA IMPORTADORA Y EXPORTADORA DE INFRAESTRUCTURA

ARTICULO IV

FORMA DE PAGO

El pago al Consultor por el Cliente del precio total del presente Contrato ascendente a 1233720 (un millón, doscientos treinta y tres mil, setecientos veinte) marcos alemanes de la República Federal de Alemania, según aparece en el Artículo III se efectuará en esta misma moneda, como sigue:

4.1.- Veinte (20) por ciento, de dicho precio total, es decir, 246,744 (doscientos cuarenta y seis mil, setecientos cuarenta y cuatro) marcos alemanes, dentro de los treinta días siguientes a la firma de este Contrato, mediante transferencia cablegráfica dirigida al Banco Nacional de Cuba a favor del Consultor, evidenciando que la cantidad enviada corresponde al pago adelantado de este Contrato.

4.2.- Ochenta (80) por ciento restante de dicho precio total, es decir, 986976 (novecientos ochenta y seis mil, novecientos setenta y seis) marcos alemanes, será efectuado por medio de carta de crédito irrevocable abierta por el 80% del valor total del Contrato por el Banco Nacional de Angola, vencida en la Habana, disponible a la presentación de los documentos que se señalan en este inciso dentro de los 180 (ciento ochenta) días siguientes a la entrada en vigor del Contrato. En la misma carta de crédito el Banco Nacional de Angola autorizará al Banco Nacional de Cuba a obtener reembolso cablegráfico de las sumas por él pagadas, incluyendo sus comisiones y gastos si los hubiere.

Guinea.

Señalarémos / 10% de 1 año
de antelación antes o
después de la fecha.



EMPRESA IMPORTADORA Y EXPORTADORA DE INFRAESTRUCTURA

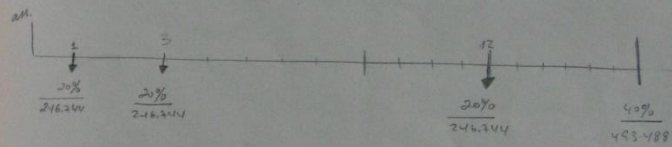
El precio restante de este Contrato que se menciona en el Punto Anterior 4.2 se pagará de la siguiente forma:

- 4.2.1.- Veinte (20) por ciento del valor total del Contrato, es decir 246744 (doscientos cuarenta y seis mil setecientos cuarenta y cuatro) marcos alemanes a los 180 (ciento ochenta) días siguientes a la entrada en vigor del Contrato contra la presentación de factura comercial.
- 4.2.2.- Veinte (20) por ciento del valor total del Contrato, es decir, 246744 (doscientos cuarenta y seis mil setecientos cuarenta y cuatro) marcos alemanes, a la terminación del Estudio Diagnóstico contra presentación de factura Comercial y Acta de recibo del Cliente.
- 4.2.3.- Cuarenta (40) por ciento del valor total del Contrato, es decir, 493488 (cuatrocientos noventa y tres mil, cuatrocientos ochenta y ocho) marcos alemanes a la terminación del Estudio Pronóstico, contra presentación de factura Comercial y Acta de Aceptación Final.
- 4.3.- Todos los impuestos, obligaciones, tributos, gravámenes, gastos, incluyendo gastos bancarios, y cualquier otra naturaleza, que estén vigentes o que en cualquier momento los mismos tengan vigencia, relacionados con el pago y el mecanismo de pago descrito en este Artículo, deberán ser pagados por el Cliente independientemente del lugar o país donde se originen.



EMPRESA IMPORTADORA Y EXPORTADORA DE INFRAESTRUCTURA

Lo anterior se refiere, pero no esta limitado a gastos resultantes de las transferencias cablegráficas, cartas de crédito. Cualquier pago al cual este obligado el Consultor debido a los antes mencionados conceptos, deberá serle inmediatamente reintegrado por el Cliente al Consultor mediante transferencia cablegráfica y a simple solicitud de este.





EMPRESA IMPORTADORA Y EXPORTADORA DE INFRAESTRUCTURA

ARTICULO V

TERMINOS DE ENTREGA

5.1.- 540 días después de la firma del Contrato, el Consultor entregará los resultados de su trabajo, firmando se de conjunto entre ambas partes un Acta de Entrega-Recepción por la culminación de los trabajos por parte del Consultor.



ARTICULO VIII

FUERZA MAYOR

- 8.1.- Si después de la firma de este Contrato surgieran contingencias tales como guerra, bloqueos, terremotos, ciclones, huelgas, prohibiciones y otros fuera del control de las Partes y que impiden total o parcialmente el cumplimiento de este Contrato, las obligaciones afectadas serán prorrogadas por un periodo igual a la duración de dichas contingencias.
- 8.2.- La Parte que invoque las circunstancias señaladas en el Apartado precedente, deberá notificarle a la otra Parte por escrito dentro de los 30 días, de conocido el hecho, el comienzo, estimación de duración y cese de los mismos y acreditar su acaecimiento con declaración certificada por la Cámara de Comercio del lugar donde radique el centro afectado y confirmada por la Cámara de Comercio de la capital del país en cuestión.
- 8.3.- Si dicha prórroga excediese un mes ininterrumpidamente las Partes se reunirán de inmediato una vez transcurridos este periodo en el país del que alegó la causa de fuerza mayor para examinar todas las cuestiones con los mejores esfuerzos de solución y consecuentemente acordar cuantas medidas, términos y condiciones resulten necesarias para regularizar la situación y mantenimiento de urgente cumplimiento de la obligación u obligaciones afectadas.



EMPRESA IMPORTADORA Y EXPORTADORA DE INFRAESTRUCTURA

ARTICULO IV

ARBITRAJE

9.1.- Las Partes se comprometen a cumplir el presente Contrato de buena fe y resolver por medio de negociaciones amigables las discrepancias que surgieran durante su ejecución.

9.2.- En caso de que ambas partes no arriben a acuerdo, se comprometen a someter la cuestión objeto de discrepancia para ser resuelta de conformidad con las reglas para el procedimiento de conciliación contenidas en las normas de conciliación y Arbitraje de la Cámara de Comercio de la República Democrática Alemana.

En el supuesto de que el procedimiento de conciliación fracasare, el caso será sometido a la Carta de Arbitraje de la Cámara de Comercio de la República Democrática Alemana para su decisión final de conformidad con las normas de conciliación y arbitraje y será de aplicación tanto las Normas y Procedimientos de dicha Corte, así como las normas sustantivas de la República Democrática Alemana.



EMPRESA IMPORTADORA Y EXPORTADORA DE INFRAESTRUCTURA

ARTICULO X

DISPOSICIONES FINALES

10.1.- El presente Contrato entrará en vigor cuando sea -
aprobado por el Banco Nacional de Cuba y por el Ban-
co Nacional de Angola.

Ambo Bancos se comunicarán recíprocamente tales --
aprobaciones mediante telex testados.

La aprobación del Banco Nacional de Cuba será otor-
gada cuando se reciba en el Banco el pago adelanta-
do de este Contrato que se especifica en el epígra-
fo 4.1 del Artículo 4.

10.2.- Las obligaciones de este Contrato comenzarán a re-
gir a partir de la fecha de entrada en vigor del mis-
mo.

10.3.- Ambas partes se obligan a mantener confidencialidad
en toda la información y documentación del presente
Contrato y a tomar las medidas necesarias para ello.

10.4.- Toda adición y/o modificación al presente Contrato-
se realizará mediante la firma de Suplementos entre
las Partes contratantes.

10.5.- Todas las declaraciones y/o acuerdos verbales y/o -
escritos entre las Partes contratantes, anteriores-
a la firma del presente Contrato quedan sin valer -
legal.

10.6.- Toda la correspondencia entre las partes será efec-
tuada en el idioma del país remitente a la siguien-
te dirección:



EMPRESA IMPORTADORA Y EXPORTADORA DE INFRAESTRUCTURA

En el caso del Consultor:

IMEXIN
Sta. Ave. No 1007 esq. a 12
Miramar, Ciudad de la Habana

En el caso del Cliente: *Piano*
Ministerio de Educación
República Popular de Angola

- 10.7.- Los términos días, meses y año utilizados en el presente Contrato se refieren a días, meses y años naturales. En el caso que el cumplimiento de una obligación coincida con un día no laborable, la obligatoriedad de ese cumplimiento se prorrogará hasta el siguiente día laborable.
- 10.8.- La carta de crédito no podrá tener condicionales - que no aparezcan en este Contrato.
- 10.9.- Este Contrato consta de 10 Artículos y 4 Anexos que son parte integrante del mismo.
- 10.10.- El presente Contrato se firma en dos (2) ejemplares idénticos en idioma español y portugués quedando un ejemplar para cada parte. Ambos textos tienen la misma validez jurídica.

POR EL CONSULTOR

POR EL CLIENTE



EMPRESA IMPORTADORA Y EXPORTADORA DE INFRAESTRUCTURA

ANEXO 1

ALCANCE DE LOS SERVICIOS TÉCNICOS

A continuación se especifica y define, el Alcance de los Servicios Técnicos por parte del Consultor.

El objetivo esencial del Estudio Integral para el Desarrollo de la Educación es proporcionar al Ministerio de Educación de la República Popular de Angola, el dominio de una metodología científica para conocer, por una parte, la realidad objetiva del estado de la educación y, por la otra - parte proyectar, de conformidad con las necesidades e intereses del desarrollo de la educación del país, la organización de la Escuela del Sistema Nacional de Educación.

El Estudio comprende tres etapas:

1ra Etapa:

Determinación de las bases técnico prácticas, como punto de partida para la adopción de la metodología científica en el Perfeccionamiento del Sistema Nacional de Educación.

2da Etapa:

Determinación mediante un análisis crítico del diagnóstico educacional existente en el país y en particular en la Educación General Básica. Esta etapa se desarrollaría en forma de trabajo por equipos.

3ra Etapa:

Elaboración del Estudio Pronóstico para proyectar un modelo de sistema nacional de educación perfeccionado y, en particular del subsistema de la Educación General. Esta Etapa se desarrollará en forma de trabajo por equipos.



EMPRESA IMPORTADORA Y EXPORTADORA DE INFRAESTRUCTURA

ANEXO 2

PERSONAL DEL CONSULTOR

Precisar por el MINEP la cantidad de expertos per especialidades.

CANTIDAD

ESPECIALIDAD



EMPRESA IMPORTADORA Y EXPORTADORA DE INFRAESTRUCTURA

ANEXO 3

ASISTENCIA A LOS ESPECIALISTAS DEL CONSULTOR

El Cliente se obliga a brindar las facilidades a los Especialistas del Consultor bajo las condiciones establecidas a continuación:

PASAJES AEREOS

El Cliente situará en la Habana a nombre de INMEX los boletos (PMA) para pasajes aéreos, clase turística, ida y regreso Habana-Luanda-Habana quince (15) días antes de la fecha prevista para el comienzo de los trabajos de los Especialistas del Consultor. TAA-6

EXCESO DE EQUIPAJE

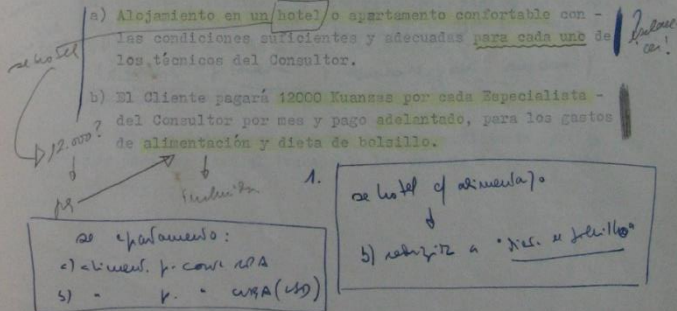
Los Especialistas del Consultor podrán transportar al inicio y terminación del Contrato, un exceso de equipaje de 20 Kgs. para cada uno, estando los gastos a cargo del Cliente.

ALOJAMIENTO Y ALIMENTACION

El Cliente tomará a su cargo durante la estancia de los Especialistas del Consultor en la República Popular de Angola:

a) Alojamiento en un hotel o apartamento confortable con las condiciones suficientes y adecuadas para cada uno de los técnicos del Consultor. 2 personas!

b) El Cliente pagará 12000 Kuanzas por cada Especialista del Consultor por mes y pago adelantado, para los gastos de alimentación y dieta de bolsillo.





EMPRESA IMPORTADORA Y EXPORTADORA DE INFRAESTRUCTURA

TRANSPORTE

El Cliente facilitará el combustible, lubricantes y reparaciones a los medios de transporte necesarios para la realización del trabajo de los especialistas del Consultor con el fin de trasladarse desde la vivienda hasta el lugar de trabajo y viceversa, así como para sus visitas necesarias a instituciones y lugares del país del Cliente, siendo los gastos a cuenta del Cliente.

1982-14

ASISTENCIA TÉCNICA Y/O PATROCINIOS

En el caso de enfermedad de los especialistas del Consultor, el Cliente proporcionará asistencia médica en las mismas condiciones que al personal angolano. Si después del examen médico y posterior a un período de enfermedad superior a los 60 días o la Comisión Médica que le asiste dispusiera su retirada inmediata del país (o en caso de fallecimiento, el cadáver), el Consultor lo hará regresar a su domicilio, sustituyéndolo por otro especialista de las mismas características, estando a cargo del Cliente los gastos que se originen por el retiro y sustituciones. El Cliente organizará y viabilizará el medio más rápido y conveniente para obtener este servicio.

COMUNICACIONES

El Cliente garantizará las comunicaciones necesarias de los especialistas del Consultor a sus oficinas en la Habana. - Estos gastos estarán a cargo del Cliente.

(Libre "f. Havana" p. represent. parti. ang. nam.)

FACILIDADES PARA EL TRABAJO

El Cliente facilitará un local con las condiciones apropiadas para realizar el trabajo de los especialistas del Consultor.



EMPRESA IMPORTADORA Y EXPORTADORA DE INFRAESTRUCTURA

El Cliente pagará los gastos de alimentación y alojamiento de los especialistas que tengan necesidad de viajar fuera de las localidades donde se encuentre el sitio de trabajo, por motivos de trabajos o funciones inherentes a éste.

HORARIO DE TRABAJO

Los Especialistas del Consultor estarán obligados a trabajar conforme al horario laboral establecido en la República Popular de Angola.

FIESTAS NACIONALES

Los Especialistas del Consultor no trabajarán los días de Fiesta Oficial que a continuación se detallan, reconocidos además por la República de Cuba y la República Popular de Angola.

República de Cuba

República Popular de Angola

1ro de Enero

1ro de Mayo

25, 26, 27 de Julio

10 de Octubre



EMPRESA IMPORTADORA Y EXPORTADORA DE INFRAESTRUCTURA

ANEXO 4
CRONOGRAMA DE EJECUCION

M E S E S

CONTINIO

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18

1- Entrada en vigor del Contrato.

2- Envio de Especialistas.

3- 1ra. Etapa Elaboración de bases técnicas de ejecución.

4- 2da. Etapa-Visión analítica y determinación del Estudio Metodológico para cada una de las partes y esquema del Informe Resumen.

5- 3ra Etapa-Elaboración, revisión y aprobación de cada uno de los aspectos del Estudio Metodológico, metodología de su parte y esquema del informe resultado del trabajo.



REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA

a) MED-CENTRO DE INVESTIGAÇÃO PEDAGÓGICA

AO
GII

LUANDA

Seu Referência

Seu Comunicação de

Seu Referência

Cala Para

ASSUNTO:

409/CIF/82
19/06/82

Em referência a vossa circular nº 11/GII/82, vi-
mos informar o seguinte:

1. Para melhor interpretação, o contracto foi tra-
duzido em Português. Iremos envia-lo logo que
seja dactilografado.
2. Há necessidade da nossa parte, isto é o Cabi-
nete do Plano e GII, estudar em profundidade cer-
tas questões tais como:
 - 2.1. Artº II, paragrafo 2.23 por ser pouco claro.
 - 2.2. Artº IV, 4.2.1. Deve haver mais documento do
que é previsto.
 - 2.3. O consultor deverá esclarecer o Artº 9, 9.1 e
9.2
 - 2.4. Em resumo os Artº 3, 4 e 5
Artº 9, 9.1 e 9.2
Artº 10, 10.8

constitui uma problemática financeira que neces-
sariamente o BNA deverá estudar pronunciar-se. O custo do Pro-
jecto vai subindo com a forma de pagamento preconizada.

Não se compreende se os vencimentos dos técnicos
envolvidos no Projecto são incluídos no custo geral. Temos que
precisar.

Ministério, Direcção, Repartição ou Serviço

...//...

A1-100 000-711-1976

REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
ABINTE DE INTERCAMBIO REGIONAL

Entrada Nº 2810

Em 23/6/82

O Encarregado,



REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA

a) MED-CENTRO DE INVESTIGAÇÃO PEDAGÓGICA

4. Temos que corrigir o Artº 1, no seu ponto 1.1. realização dum estudo integral para o desenvolvimento do sistema da Educação, nomeadamente subsistem de Ensino de Base e Médio.
5. No Artº III, no seu ponto 3.2. Temos que dizer:
Todos os bens são propriedade do estado Angolano e serão utilizados pelos técnicos envolvidos no Projecto.
6. Em relação a anexo 3, temos que exigir esclarecimento sobre a definição de "comunicações"
7. O Artº 5, 5.1. não preve nenhuma clausla se o prazo estimado ficar ultrapassado.
8. Pensamos que os Cdas do Gabinete do Plano e GII vão discutir e assinar o Contracto de maneira a permitir o inicio dos trabalhos.

Saudações Revolucionárias.-

1982 "ANO DA ORGANIZAÇÃO ECONÓMICA E DA VIGILÂNCIA POPULAR"

C/CONHECIMENTO

GABINETE DO PLANO

O DIRECTOR,

Domíngos Peterson
DOMINGOS PETERSON

COOPERAÇÃO CUBANA

GII/MED

28	70	82
----	----	----

ESPECIALIDADE PROVINCIAIS	Ensino de BASE					Ensino Médio e P ² -Universitário					Universidade de Angola	Estrutura Central	Professores GUIA	Técnicos	TOTAL
	DCG	PPG (2 ^o niv)	PG 3 ^o niv	EF	sub-total	INE	PUNV	INTOC	sub-total						
1977	484	328	8		870					112	35	13	28		1058
MAIO/1980	449	334	8		791					68	35	8	21		923
MAIO/1981	384	478	8		870					144	35	13	21		1083
MAIO/1982	358	703	364	79	1504	93	33	23	1	150	76	23	26		1779
OUTUBRO/82	382	755	448	82	1667	80	48	18	1	147	35	9	33		1864
MAIO/1982	382	755	448	82	1667	80	48	18	1	147	35	9	33		1864
MAIO/1984	321	444	241	71	1077	70	12	22	2	104	24	8	28	(16)	1463
a) não chegaram a 60% em número mínimo de docentes no ISCED a nível do U.A. b) não se alocou a nível de ensino, a nível do ensino médio, em 14 professores (ano 1982) de facto a parte dos alunos que não frequentam a 1978. c) não chegaram a 208 professores no nível médio, não chegaram a 58 no nível superior, não chegaram a 11 no nível superior.															
DET 24	80	391	456	53	980	30	9			39	1	15	4	(6)	1062

2002

1978



REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA

DELEGACÃO PROVINCIAL DE EDUCAÇÃO DA HUILA

VISTO
O DELEGADO PROVINCIAL
MILTON LACONÇO

À
DIRECÇÃO NACIONAL DO ENSINO MÉDIO
E PRÉ-UNIVERSITÁRIO

LUANDA

R/ referência:

S/ comunicação:

N/ referência:

Caixa Postal

ASSUNTO: C/DECALQUE:

-GABINETE DE INTERCÂMBIO DO
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO-

03498/SG/EMP/82

34 00 002

Para os devidos efeitos, junto se envia o relatório - balanço sobre o início do ano lectivo onde a situação de professores está bem patente e se mostra bastante grave e preocupante;

Aproveitamos a oportunidade para propor e que se estabeleçam contactos desde já (se possível durante o mês de Janeiro) para contratação de professores para o próximo ano lectivo, a fim de evitar que situação idêntica se verifique, podendo ser tomada como base a planificação apresentada no relatório balanço sobre o ano lectivo 81/82, que juntamos;

Para o Curso de Estatística, o mais carente no que respeita a professores, sugerimos a contratação de Cooperantes da R.D.A, ou de Portugal (Instituto Superior de Estatística).-

1982-ANO DA ORGANIZAÇÃO ECONÓMICA E DA VIGILÂNCIA POPULAR

REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
GABINETE DE INTERCÂMBIO DO
ENVIADO EM 14/02/83

O DIRECTOR PROVINCIAL DO E.M.E PRÉ-UNIVERSITÁRIO

ANA MARIA AGOSTINHO GUIMARÃES

a) Ministério, Direcção, Repartição ou Serviço

A4 - 225 000 - N.º 1 - 80

A4 - 10 000 - 1279

1

REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO

RELATÓRIO SOBRE O INÍCIO DO ANO LECTIVO

- DIRECÇÃO PROVINCIAL DO ENSINO MÉDIO e PRÉ-UNIVERSITÁRIO -

O início do ano lectivo que de facto apenas se verificou a 8.11.82, a nível do Ensino Médio e Pré-Universitário, pode ser considerado bastante fictício, e por consequência preocupante, pois os alunos ainda não acabaram de chegar e os professores em falta quase que são mais do que os que existem.

sendo estes dois factores, professores e alunos, principais e indispensáveis para o funcionamento das Escolas, são grandes os problemas com que as mesmas se têm debatido.

Para ilustrar a situação de falta de professores a seguir apresentamos um mapa:

CURSOS		TOTAL DE CADEIRAS	EXISTÊNCIA DE PROFESSORES
FINANÇAS	9ª A	9	7
	9ª B	9	-
	10ª Cl.	8	7
	11ª Cl.	6	3
ESTATÍSTICA	9ª	10	9
	10ª	8	7
	11ª	6	2
	12ª	7	1
AGRÁRIO	9ª	12	10
	10ª	14	9
	11ª	10	6

.../...

I.N.E. a)	9ª	11	9
	10ª	12	10
PUNIV C.SOCIAIS	1ªSem	9	9
	3ªSem R	10	9
	3ªSem T	10	6
PUNIV C.BIOLÓGICAS	1ªSem R	10	6
	1ªSem T	10	4
	3ªSem R	11	6
	3ªSem T	11	4 / 1 b)
PUNIV C.FÍSICAS	1ªSem	11	9
	3ªSem	12	6

a) Na 11ª Classe não existe falta de professor e na 12ª Classe apenas existe falta de professores para as Didáticas Especiais de História e Geografia.

b) Escolhemos este Curso apenas para esclarecer que para os alunos que não fizeram a Opção Pedagógica o número de professores ainda é mais reduzido. Por exemplo no 3º Semestre para trabalhadores, 3 das disciplinas com professor dizem respeito à preparação psico-pedagógica, e os trabalhadores que não fizeram esta Opção apenas têm 1 professor.

Como se pode verificar através do mapa turmas há sem nenhum professor. É o caso da 9ª B de Finanças e 12ª Classe de Estatística - o professor que existe é de Educação Física - e trata-se do último ano de um Curso Técnico e especializado.

Muitas são as turmas ^{em que} há de professores. existentes, ou não chega a 50% ou apenas representa metade das necessidades.

***/**

3

Em face dessa situação, urge tomarem-se medidas, pois a ar-
rastar-se correremos o risco de termos de início à partida, um número
bastante elevado de alunos já reprovados, sem contar com toda a desorga-
nização que isto implica a nível de Escola.

LUBANGO, AOS 2 DE DEZEMBRO DO ANO DE 1962.-"ANO DA ORGANIZA-
ÇÃO ECONÓMICA E DA VIGILÂNCIA POPULAR".-

O DIRECTOR PROVINCIAL DO ENSINO MÉDIO e PRÉ-UNIVERSITÁRIO:

ANA MARIA AGOSTINHO HIBEIRO GUIMARÃES

DACT/AW/.-

REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA
DELEGAÇÃO PROVINCIAL DE EDUCAÇÃO DA HUÍLA
DIRECÇÃO DO ENSINO MÉDIO E PRÉ- UNIVERSITÁRIO

RELATÓRIO - BALANÇO

SOBRE:

- ANO LECTIVO 81/82
- INÍCIO DO ANO LECTIVO 82/83

LUBANGO/OUTUBRO/82

ESQUEMA DE APRESENTAÇÃO

	Págs.
INTRODUÇÃO -----	1
1. SITUAÇÃO ACTUAL DE PROGRAMAS	
1.1. Curso Médio de Finanças -----	2
1.2. Curso Médio de Estatística -----	2
1.3. Curso Médio Agrário -----	3
1.4. Cursos Pré-Universitários -----	3
a) Opção de Ciências Biológicas -----	3
b) Opção de Ciências Físicas -----	3
c) Opção de Ciências Sociais -----	3
2. LABORATÓRIOS -----	4
3. TEXTOS DE APOIO E BIBLIOGRAFIA -----	4
4. EXISTÊNCIA DE PROFESSORES ATÉ 15.10.82	
4.1. Instituto Médio Engels (incluindo os Cursos Pré-Universitários) -----	5
4.2. Instituto Médio Agrário -----	5
5. CARÊNCIA DE PROFESSORES PARA O ANO LECTIVO	
5.1. Instituto Médio Engels (incluindo os Cursos Pré-Universitários) -----	6
5.2. Instituto Médio Agrário -----	7
6. CORPO DISCENTE	
6.1. Balanço do Aproveitamento e Rendimento no ano lectivo 81/82 -----	8
6.2. Situação no início do ano lectivo 82/83 -----	9
7. SITUAÇÃO DOS "CURRICULA" REAIS -----	9
8. PREOCUPAÇÕES SOBRE A ABERTURA E FUNCIONAMENTO DO ANO LECTIVO 82/83 -----	10

INTRODUÇÃO

O presente relatório servirá de apoio ao Encontro Nacional do Ensino Médio e Pré-Universitário, a decorrer de 2 a 6 de Novembro, razão porque o seu Esquema de Apresentação se reporta essencialmente aos assuntos versados na Mensagem nº 61/DNEMPU/82.

Sobre o ano lectivo 81/82 e porque são já decorridos os Conselhos Consultivos quer a nível Nacional quer Provincial, apenas apresentaremos o Balanço do Aproveitamento e Rendimento Escolar.

Terá também como objectivo, dar a conhecer as dificuldades com que nos deparamos na preparação do ano lectivo 82/83.

Estas dificuldades são de vária ordem, sendo as de maior realce, a falta de professores e até certa medida a de alunos, pois o processo de encaminhamentos iniciou muito tardiamente.

Estes 2 factores, principais e indispensáveis para a abertura do ano lectivo, originou a que o início real das aulas na nossa Província a nível do Ensino Médio, apenas esteja previsto para o dia 3 de Novembro de 1982.

1. SITUAÇÃO ACTUAL DE PROGRAMAS

Neste ponto indicaremos os programas em falta nos diversos Cursos que funcionam na Província, de modo a que em conjunto se possa arranjar formas de solução para se ultrapassar esta carência. Sobre o assunto, é nossa opinião responsabilizar-se cada Escola pela elaboração de determinados programas de acordo com a sua capacidade em docentes, não permitindo que outra elabore os mesmos, a fim de se evitar dispêndio de esforços desnecessários, bem como diversidade de programas para cursos idênticos.

Quanto à análise dos programas existentes, apresentaremos em dossier separado, os relatórios elaborados pelos diversos professores, onde os mesmos se pronunciam sobre as principais dificuldades.

1.1. PROGRAMAS EM FALTA DO CURSO MÉDIO DE FINANÇAS

- Educação Física ----- 11ª Clas.
- Relações Económicas Internacionais ----- 11ª " a)
- Sistemas de Finanças, Política Financ. --- 11ª " a)
- Economia de Empresas ----- 11ª " a)
- Economia de Preços ----- 11ª " a)

a) Estas cadeiras foram ministradas em regime intensivo pelos professores da R.D.A. do Instituto Karl Marx.

1.2. PROGRAMAS EM FALTA NO CURSO MÉDIO DE ESTATÍSTICA

- Educação Física ----- 11ª Clas.
- Análise de Aplicação ----- 12ª "
- Técnicas de Programação ----- 12ª "
- Probabilidades ----- 11ª "
- Estrutura de Dados ----- 12ª "
- Introdução aos Computadores ----- 11ª " a)
- Fundamentos de Programação ----- 11ª " a)

a) Cadeiras ministradas em regime intensivo pelos professores da R.D.A. do Instituto Karl Marx.

1.3. PROGRAMAS EM FALTA NO CURSO MÉDIO AGRÁRIO

Todas as cadeiras de Formação Básica/Específica e da Especialidade da 11ª Classe

1.4. PROGRAMAS EM FALTA NOS CURSOS PRÉ-UNIVERSITÁRIOS

a) C. BIOLÓGICAS

- Francês - Todos os semestres - foi seguido o prog.do INE
- Inglês - Todos os semestres - foi seguido o programa do Ensino Médio
- Física - 1º Semestre - Foi seguido o programa do Inst.Ag.
- Biologia - 3º e 4º Semestres
- Ecologia - 3º e 4º Semestres
- Formação Política - 3º e 4º Semestres

b) C. FÍSICAS

- Francês - Todos os semestres-foi seguido o prog.do INE
- Inglês - Todos os Semestres - foi seguido o programa do Ensino Médio
- Física - 1º Semestre - foi seguido o prog. do Inst.Agrário
- Formação Política - 3º e 4º Semestres

c) C. SOCIAIS

- Francês - Todos os semestres- foi seguido o prog.do INE
- Inglês - Todos os semestres-foi seguido o programa do Ensino Médio
- Filosofia - 3º e 4º Semestres

NOTA: Foram elaborados pela Escola do Lubango os seguintes programas dos Cursos Pré-Universitários:

- Biologia
- Ecologia
- Geolog./Mineralogia
- Desenho
- Economia Política

2. LABORATÓRIOS

Encontram-se montados Laboratórios nos Institutos Médicos Engels e Agrário.

O material existente está de acordo com as exigências dos Programas. Contudo, em relação à cadeira de Química, o laboratório será utilizado apenas parcialmente devido à falta de reagentes.

Para melhor utilização dos Laboratórios sente-se a necessidade de preparadores, pelo que sugerimos que a nível Nacional se programe um curso ou estágio que vise a formação de pessoal para esta função.

Ainda sobre este ponto salientamos a falta de um Laboratório para apoio às cadeiras de Mineralogia e Geologia dos Cursos Pré-Universitários.

3. TEXTOS DE APOIO E BIBLIOGRAFIA

Actualmente os Institutos funcionam à base de Textos de Apoio. Não existem livros para os alunos e a Bibliografia de apoio aos professores também é quase nula, para além de que não é indicada a mais apropriada para determinados programas.

Em relação aos alunos não vemos, a curto prazo, formas para superar a carência de Livros. Assim sendo, há conveniência em dotar os Institutos de maquinaria apropriada e suficiente para a elaboração de Textos de Apoio.

Quanto aos professores, pensamos que a nível Nacional é possível estabelecer-se contactos com Organismos Nacionais e/ou Internacionais no sentido de se fornecer aos Institutos directamente, Bibliografia e Documentação de Apoio, essencialmente às cadeiras de Formação Básica/Específica e de Especialidade.

4. EXISTÊNCIA DE PROFESSORES ATÉ 15.10.82

4.1. INSTITUTO MÉDIO ENGELS (INCLUINDO OS CURSOS PRÉ-UNIV.)

- 1 - Geologia/Mineralogia e Biologia
- 1 - Desenho e Geografia
- 1 - Economia Política do Capitalismo e Socialismo
- 2 - Inglês (Alunos do ISCED)
- 1 - Francês
- 1 - Finanças, Análise Econômica e Matem. Financeira
- 1 - Pedagogia
- 1 - Contabilidade Analítica (Em regime de Acumulação)
- 1 - Educação Física

10 - T O T A L

Para além destes professores foram recrutados 4 monitores de entre os alunos finalistas do Curso de Finanças, bem como foi solicitada a colaboração dos alunos que no ano lectivo 80/81 concluíram o mesmo Curso.

Este recrutamento surtiria um efeito mais satisfatório se ao lado de cada monitor houvesse um professor formado a nível superior, o que até ao momento não acontece. Vejamos a experiência...

4.2. INSTITUTO MÉDIO AGRÁRIO

- 1 - Química
- 1 - Física
- 1 - Biologia
- 1 - Educação Física
- 2 - Mesologia
- 1 - Zootecnia

7 - T O T A L

5. CARÊNCIA DE PROFESSORES PARA O ANO LECTIVO 82/83

5.1. INSTITUTO MÉDIO ENGELS (INCLUINDO OS CURSOS PRÉ-UNIV.)

DISCIPLINA	NÚMERO DE PROFES.	CURSOS
PORTUGUÊS.....	2	FINANÇAS/EST/PUNIV.
FRANCÊS.....	2	" " "
INGLÊS.....	1	FINANÇAS/ESTATÍSTICA
GEOGRAFIA/GEOGRAFIA ECONÓMICA	1	PUNIV.
MATEMÁTICA	2	FINANÇAS/ESTATÍSTICA
FÍSICA.....	1	PUNIV.
ECONOMIA POL./CAP/SOCIALISMO	1	FINANÇAS/EST/PUNIV.
ESTATÍSTICA.....	1	FINANÇAS/ESTATÍSTICA
QUÍMICA	2	PUNIV.
BIOLOGIA.....	1	PUNIV.
ECOLOGIA	1	PUNIV.
T O T A L	15	

Para além destas cadeiras consideradas de Formação Geral e Básica, não existem também professores para as seguintes cadeiras de Formação Básica-Específica e de Especialidade:

1º SEMESTRE LECTIVO:

- Recursos Humanos
- Análise de Aplicação - (2 semestres)
- Instituições Económicas e Financeiras da R.P.A.
- Técnicas de Programação
- Metodologia e Fontes Estatísticas
- Estrutura de Dados - (2 semestres)
- Estatística Matemática e Sondagens - (2 semestres)
- Sistemas de Planificação - (2 semestres)
- Organização da Planificação
- Probabilidades
- Relações Económicas Internacionais
- Direito Económico
- Política Financeira - (2 semestres)

.../

2º SEMESTRE LECTIVO:

- Introdução à Técnica de Análise Sectorial
- Técnica de Elaboração de Planos
- Técnica de Execução e Controlo de Planos
- Introdução aos Computadores
- Estatística Sectorial e Empresarial
- Fundamentos de Programação
- Economia de Empresas
- Economia de Preços

5.2. INSTITUTO MÉDIO AGRÁRIO

DISCIPLINAS	Nº DE PROFESSORES
PORTUGUÊS.....	1
INGLÊS.....	1
MATEMÁTICA.....	1
T O T A L	3

Para além destas cadeiras de Formação Geral, há necessidade também dos seguintes professores para as cadeiras de Formação Básica, Básica-Específica e de Especialidade:

- Estatística - 1º Semestre
- Filosofia - 2º Semestre
- 1 Veterinário
- 1 Agrónomo

.../

6. CORPO DISCENTE

6.1. BALANÇO DO APROVEITAMENTO E RENDIMENTO NO ANO LECTIVO 81/82

CURSOS	ALUNOS MATRICUL.	ALUNOS CHEGADOS AO FIM	APROVADOS	% DO APROVEITAM.	% DO RENDIMENTO
FINANÇAS					
9ªCl.	38	34	22	65%	58%
10ªCl.	18	21 a)	16	c)	c)
11ªCl.	13	13	13 b)	100%	100%
TOTAL	69	68	51	-	-
ESTATÍSTICA					
9ªCl.	21	20	13	65%	62%
10ªCl.	11	12 a)	10	c)	c)
11ªCl.	7	8 a)	8	100%	100%
TOTAL	39	40	31	-	-
AGRÁRIO					
9ªCl.	43	32	26	81%	60%
10ªCl.	18	15	12	c)	c)
TOTAL	61	47	38	-	-
PUNIV.					
1º ANO	109	102	92	c)	c)
2º ANO	50	47	47	100%	100%
TOTAL	159	149	139	-	-
T O T A I S	328	304	259	-	-

a) Por força da Circular 43/81;

b) Possuem uma cadeira em atraso. Presentemente a referida cadeira está sendo ministrada em regime intensivo.

c) Não foram achadas as percentagens de aproveitamento e rendimento em virtude de ainda existirem alunos pendentes dos resultados dos exames de recurso, sendo:

- 2 da 10ª Classe de Finanças
- 1 da 10ª Classe de Estatística
- 2 da 10ª Classe do Agrário
- 4 do Curso Pré-Universitário

.../

6.2. SITUAÇÃO NO INÍCIO DO ANO LECTIVO 82/83

C U R S O S	ALUNOS	ALUNOS MATRICULADOS ATÉ 23.10.82		
		ENCAMINHADOS	DOS ENCAM/APROV.	DOS REPROVADOS
FISICAS	9ª Cl.	41	13	7
	10ª Cl.	-	19	2
	11ª Cl.	-	12	-
	TOTAL	41	44	9
ESTATISTICA	9ª Cl.	27	7	4
	10ª Cl.	-	11	-
	11ª Cl.	-	4	-
	12ª Cl.	-	7	-
AGRARIO	TOTAL	27	29	4
	9ª Cl.	48	3	-
	10ª Cl.	-	26	-
	11ª Cl.	-	12	-
FUTIV.	TOTAL	48	41	-
	1ª SEM.	94	36	3
	2ª SEM.	-	84	-
	TOTAL	94	120	3
T O T A I S		210	234	16
				250

7. SITUAÇÃO DE "CURRICULA" REATS

Sobre o assunto e porque ao longo dos anos lectivos transactos se foram processando algumas alterações, devido essencialmente a:

- deficiente sequência de matérias;
- falta de professores;
- grande diversificação de cadeiras pertencentes a uma mesma área, originando aglutinação das mesmas;

seguem em anexo os planos de curso que actualmente se encontram em vigor nos Institutos da Província. Salientamos que em relação ao Curso de Estatística não foi introduzida até ao momento qualquer alteração, muito embora se sinta a necessidade de o fazer, por parte de técnicos especializados.

.../

8. PREOCUPAÇÕES SOBRE A ABERTURA E FUNCIONAMENTO DO ANO
LECTIVO 82/83

- A principal preocupação, que se sente ao longo do presente relatório é a questão de professores, sem os quais as Instituições do Ensino Médio e Pré-Universitário na Província, correm o risco de não funcionar.
- Em consequência da primeira preocupação, como agir em relação aos alunos que transitaram com cadeiras em atraso, motivadas por falta de professor, e que no presente ano lectivo, esta carência se mantém.
- Têm-se verificado que alguns alunos encaminhados para os vários cursos do país, não efectuem matrícula nem sequer se apresentam nos respectivos Institutos. Qual a atitude a tomar em relação a esses alunos?
- Tem-se verificado uma certa anarquia no cumprimento dos prazos quer de matrícula quer do próprio processo de Encaminhamento. Por tal facto urge tomarem-se medidas a nível Nacional, já que esta situação vai influir negativamente na organização dos Institutos.
- Mais uma vez se chama a atenção para a necessidade urgente de se rever o sistema de avaliação, bem como de se proceder a uma revisão dos actuais esquemas curriculares do Ensino Médio, já que os mesmos apresentam certas anomalias, essencialmente no que se refere à grande diversificação e quantidade de cadeiras.-

GA 211207/.....50601.
GA 211207/.....0601.
116 2119 /000/
211207 IMCT0601.
3 OCC
T0601.
GA 211207.

3313 ANCONAV AN
116 2122
8811911 ACAR10
ZCZC LTC249 26.04.02 16.27 L08352
RR 306
.04490 TB PH

AUTOMATIC OUTPUT - DO NOT INTERRUPT

ATTN ANGELA / CHARTERING DEPT.

RE PASSENGER REQUIREMENT

FOL RCVD FROM OWNERS.

QUOTE

FURTHER TO OUR EXCHANGED TLXS/PHONES FOR YR BIZ ACCT MESSRS
ANGONAVE 6 MONTHS T/C (ROUND VOYAGES) CUBA/V.AFRICA. HAVE
OBTAINED THE FOL FIRM INDICATION:-

PASSENGER VSL ELLINIS

GRT 18564 -LENGTH 642 FT-BEAM 82 FT- 520 CABINS -APPROX 1400
PASSENGERS-SWIMMING POOL-CINEMA-TWO RESTAURANTS-THREE BARS-FIVE
LOUNGES

SPEED ABOUT 19 KNOTS ON ABT 179 TNS FO

---	18	---	168
ECON	---	---	158
---	17	---	141
---	15	---	134
---	14	---	127
---	13	---	---